BON DIA Aruba
Dialuna 24 di November, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 49.52

ASTEC sumamente precupa cu declaracion di Gobierno pa cambionan di waf

Trahadornan lo perde trabou?

Pag. 2

LOCAL

Mira kico droga ta haci cu un famia

Yiu homber ta horta auto di su mama pa bay usa droga den choller house

Pag. 2

LOCAL

Homber ta denuncia desaparicion di su esposa despues di un siman

Pag. 3

LOCAL

Tata ta maltrata yiunan pasobra e ta manda den cas

Pag. 3

Clausura celebracion 50 Aña di Diocesis di Willemstad







ORANJESTAD- Ayera tardi a tuma lugar un procesion como parti di e clausura di celebracion di hubileo di oro di Diocesis di Willemstad.

Na mes momento cu e procesion a tuma lugar aki na Aruba, na Corsow tambe a tuma lugar un ceremonia combina, caminda pa e ocasión special aki, Monseigneur Luis Secco, a efectua e re-apertura di Catedral di Pietermaai, caminda el a pone enfasis riba 'ruman tin cu yuda otro ruman.'

Pag. 24

SERVICIO BON DIA Aruba



Parlamentario sr. Robert Maduro(MEP)

Awor cu AVP mester aproba placa pa promocion di turismo por medio di un mocion nan ta keda sin duna sosten

ORANJESTAD – E tratamento di presupuesto di turismo ta un punto di discusion y hasta por a tuma nota cu AVP a traha nota riba turismo y hasta a saca hende for di cashi, saca nan stofianan y limpianan pa trece nota. Pero ora cu nan mester pone placa unda nan boca ta, nan ta core un biaha mas.

MEP a trece un mocion pa aproba un plan di mercadeo cu ATA ta bai ehecuta. Den e mocion ta bisa, cu adelantando formalisacion por medio di lei pa local ta trata e fondo di Plant NV, manera sa, parlamento ta exigi cu gobierno lo formalisa e fondo nan cu lo bin di Plant Nv, cu nan lo bin den un fondo di presupuesto, no manera esun di Fondo Desaroyo Nobo di San Nicolas.

Paso esey nunca a wordo haci legalmente, pero Parlamento ta exigi pa e Gobierno aki si lanta e fondo di presupuesto pa asina ley di comptabilidad por conta p'e, pa aproba mientrastanto e suma necesario cu ta rekeri pa ehecuta e pakete di stimulacion pa nos turismo por wordo uza den e medionan disponibel.

Por a tuma nota cu tin discusion den cierto gremionan, entre otro hasta AHATA, cu tabata mas ideal pa hinca tur e placa directamente pa Merca so, pero MEP a bisa cu ta keda na AHATA pa hinca mas medio.

Gobierno den e caso aki no ta esun prome jama, pero gobierno ta conciente cu turismo ta e pilar di nos economia y pesei ta keda inverti den dje. Sr. Maduro a bisa cu doñonan di hotel berdad ta hinca suma y nan ta menciona kico nan ta hinca, pero nunca ta haya prueba kico nan ta hinca realmente den mercado, pero gobierno aki ta pone placa unda su boca ta, paso a aproba e plan y ta bai ehecuta esaki cu apoderacion di Parlamento, pero loke ta lamentabel ta cu oposicion ta core.
Oposicion ta haci hopi buya y ta habri boca grandi, pero na momento cu nan mester tei pa asina aproba e palca pa turismo di e pais aki, nan ta core y nan no ta aproba ningun mocion pa gobierno por sigui traha na bienestar di e pais aki.

Maggy's

The Beauty Emporium since 1955

Top Sellers November 2008

Women



1. Carolina Herrera "Carolina Herrera"
2. Lacoste "Touch of Pink"
3. Hugo Boss "XX"
4. Dolce and Gabbana "Light Blue"
5. Jean Paul Gaultier "MaDame"



Men



Armani "Diamonds" 1.
Hugo Boss "XY" 2.
Carolina Herrera "212" 3.
Dior "Homme Sport" 4.
Versace "Pour Homme" 5.



"What women really want ... for Christmas"

FOR PERFUMES AND COSMETICS

- Mainstreet Flagship Store (582-2113)
- Paseo Herencia (586-2113)
- Marriott (586-6506)
- San Nicolas (584-1400)

BEAUTY SALONS

- Mainstreet (583-4351)
- Renaissance Mall (583-6108)
- Beauty Express Sta. Cruz (585-8536)
- Paseo Herencia (586-2113)

Dior ROUGE

GUERLAIN



Shop with Us

BON DIA Aruba

Pa e Campaña di Fin di Aña di SETAR

Lo rifa un auto Mitsubishi Lancer GLX, full equipa

Y hopi otro premionan atractivo entre tur cliente existente

ORANJESTAD- SETAR celebrando su 5 aña como compania NV ta culminando e popular campaña di SETAR di bo tambe! cu diferente oferta pa tur cliente nobo y existente.

Durante henter aña 2008 SETAR a pasa di bario pa bario cu e bus di SETAR di Bo Tambe! pa reparti premionan na e clientenan ganadornan cu tawata tin un sticker geplak riba nan cas.

Hunto cu e campaña aki tambe tabatin e campaña di Bumpersticker na unda cu tur automobilista na Aruba cu a plak un sticker di SETAR riba nan auto, por a gana premionan hopi atractivo durante henter aña y tur luna.

Ademas di esakinan, SETAR tur luna a regala Afl. 1000,- na comestibel den un sorteo special entre tur su clientenan existente. SETAR a regala tur luna un "weekendstay" entre tur su clientenan cu a hasi compra den un di e Teleshopnan.

Pa fin di aña SETAR, lo ta finalisando su campaña di SETAR di bo tambe! y nos compania # 1 den telecomunicacion na Aruba lo ta rifando un auto entre tur su clientenan existente.



Esaki ta nifica cu tur cliente cu tin un servicio di SETAR ta participa automaticamente pa e sorteo y tin e chens di gana un auto Mitsubishi Lancer GLX, full equipa. Pa por participa e cliente mester tin un Celular Prepaid of Postpaid, DSL, Telefoon di Cas, Wireless Broadband, Softfone of cualkier otro servicio di SETAR.

Ademas di esaki den e temporada di Pasco aki SETAR lo rifa 10 flatscreen di "42" inch cu ta inclui un abonement di Digital Cable pa un aña largo GRATIS pa tur cliente cu haci nan compranan na e Teleshopnan di SETAR.

Pa por participa p'e premionan aki e cliente mester yena e voucher cu ta wordo duna ora di haci un compra riba Afl. 25,- of sera un servicio nobo di SETAR. Desde dia 24 di november te cu dia 31 di december 2008, lo saca un ganador cu lo gana un gift certificate na valor di Afl. 1000,- pa compra di comestibel, tur siman.

Tur otro voucher cu e clientenan a yena durante aña 2008 lo participa automaticamente pa e premionan aki tambe.

Cu e campaña SETAR di bo tambe! cu a dura henter 2008, SETAR a regala pueblo miles na premio y descuento instantaneo.

Cu esaki SETAR e compania number un den telecomunicacion na Aruba, a demostra di ta e compania cu berdaderamente ta di bo tambe!

OPPA malcontento cu servicio di post Aruba

ORANJESTAD- Pa medio di un comunicado di prensa, directiva di OPPA ta mustra cu dia 12 di november OPPA a manda informacion via Post Aruba pa su miembronan, cu informacionnan importante.

Awe, despues di casi dos siman ta resulta, cu hopi miembro ainda no a ricibi loque a ser manda. OPPA, pa medio di esaki, ta yama tur su miembronan pa acudi na oficina di OPPA pa cumpra nan caarchi di e celebracion di Pascu y haya e demas informacion. Oficina lo ta habri cada dialuna y diamars y den siman di 8 pa 12 di december tur dia di 9'or pa 12'or di merdia. OPPA ta spera cu asina toch e informacion ta yega na su miembronan.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural













Mal Gobernacion, continuidad di operacion y calidad di servicionan publico



Sr. Andy Lee

ORANJESTAD - Gobernacion ta un encargo di hopi responsabilidad. Ora di acepta un encargo semehante, mester tuma e encargo aki na serio y desplega e trabou lo mihor posibel.

Ta exigi hopi zorgvuldigheid den tumamento di decision y den maneho pa reduci risiconan di error y pa balansa interesnan cu ta den wega.

E forma di proceder, e forma di maneho y e forma con ta tuma decision den gobernacion ta mes of hasta mas importante cu tur e proyectonan cu hopi minister ta usa pa por luci. Y ta aki ta determina of midi e caracter y caliber di un minister of di un gabinete. Gabinete Oduber IV ta sigui ta brilla den su falta di capacidad pa goberna.

E siman aki atrobe por a mira otro episodio tuma lugar.

Minister Tromp ta faya barbaramente

E siman aki por a constata con zwak e capacidad di maneho y besluitvorming di Minister Tromp a resulta. Esaki ta keda ilustra den e asunto di cortamento di gasto den presupuesto di 2008, e asina jama Presupuesto suppletorio pa 2008.

Den su afan pa corta Afl. 5.5 mln den su presupuesto pa acomoda e adaptacion di salario di ambtenaren y gelijkgestelden, por a constata con Minister Tromp ta corta irresponsablemente den su presupuesto, sin importa of tene cuenta cu e consecuencianan cu cortamento di gasto por tin ariba e operacion y calidad di servicio di diensten y stichtingen.

E caso di SMOA, relata na Colegio Arubano, ta un ehempel di e asunto aki. Hopi otro diensten y stichtingen lo ta pasando den mes un situacion, sin cu ta sali pafor cu nan problema.

Cu mester cumpli cu e protocol di 25 april 2008 – indexering di salario di ambtenaren - ta un cos. Otro ta e responsabilidad cu e Minister ta carga pa cu continuidad den operacion y calidad di servicio di e sector publico.

E continuidad den operacion y e calidad di servicio di e sector publico ta sumamente importante pa functionamento di nos sociedad.

Esaki ta un responsabilidad primordial di cada minister.

Cu Minister Tromp no ta pone prioridad of atencion na continuidad di operacion di Colegio Arubano (y otro instancianan bou di su ministerio) pa resto di 2008, ta muestra di e maneho iresponsabel di Minister Tromp, of ta muestra di su di falta di interes (pa cu e welga di ambtenaren?) pa sirbi interes general.

Mal gobernacion

Con cu pone of kita, e situacion ta keda cu Minister Tromp mes ta causa descontinuidad den operacion y calidad di servicio di schoolnan y di diensten cu su cortamento di gasto na un forma iresponsabel.

Esaki ta trece interes general inecesariamente for di balansa, y ta un ehempel bibo di mal gobernacion y falta di sentido y responsabilidad pa cu comunidad. E forma di implementacion cu Minister Tromp ta duna na Ley di Presupuesto 2008 di su ministerio ta laga hopi di desea. Sinembargo, considerando cu e Ley di Presupuesto 2008 di su ministerio ta un refleho di su propio maneho, esaki ta bisa hopi di su calidad como minister di Pais Aruba.

Den cuadro di presupuestonan suppletorio pa 2008, tin suficiente informacion y conocemento disponibel pa tuma mihor decision.

E boluntad politico of e capacidad ehecutivo mester tei presente. Ilustrativo ta cu Minister Tromp - según su propio nota di contestacion ariba preguntanan di AVP - pa cu cambionan den su presupuesto 2008, si tabata tin atencion pa pone un suma extra di Afl. 100.000 pa cubri gastonan extra di telefon di dos diensten, caminda cu tabatin ya caba un suma di Afl. 160.000 presupuesta. Pero pa continuidad di operacion di Colegio Arubano, bou di e mes un cambionan den presupuesto 2008, no tabata tin atencion.

Pluralidad den mal gobernacion

Preocupante ta cu por constata e mes un forma di maneho y di proceder aki den tur e otro presupuestonan suppletorio di Gabinete Oduber.

Durante tratamento di e Proposicionnan di cambio di Leynan di Presupuesto 2008, ningun di e tres ministernan cu ya a trata nan proposicion di cambio di Ley di Presupuesto 2008 na Staten kier a bai den detaye pa cu impacto di e cortamento di gasto ariba operacion y calidad di servicio.

Asina mes fraccion di MEP den Staten a acorda e Presupuestonan suppletorio aki, haciendo nan mes complice di mal gobernacion. Pero ta danki na nos poder judicial den nos estado di derecho, cu si a sa di garantisa rechtzekerheid di studiantenan di Colegio Arubano, y trek recht consecuencianan di mal gobernacion den un systema politico cu no ta dirihi ariba dunamento di resultadonan optimal.

John van der Biezen miembro di AVP:

Un gobernacion di AVP lo inverti den cuerpo policial

Pa por tin suficiente personal, material y autoridad pa combati criminalidad

ORANJESTAD- No ta un secreto cu criminalidad na Aruba a aumenta na un forma espantoso. Nos por tuma nota cu e atraconan ta aumentando cada dia mas, e robo di auto nan ta alarmante. E kiebronan den casnan y establecimenton a bin ta aumentando drasticamente.

Nos por observa un shelter pa adictonan den pleno centro di Oranjestad, caminda adictonan ta banja, come y despues ta comete fechorinan den e amplio parkeerplaats dilanti di shelter. Molester di adictonan cu ta pidi placa pa sea cuida of laba autonan di esnan cu ta desea di para den e parkerplaats.

Por ser observa claramente durante weekend den oranan laat di anochi con e autonan ta wordo para ariba acera den caya grandi y besindario pa motibo di miedo di para den e parkeerplaats serca di e shelter. Personanan cu ta hasi uso di bancomatico den caya grandi ta para nan auto ariba acera dilanti di bancomatico pa saca placa pa motibo di miedo di ser atraca. Taxistanan cu ta ser asalta y maltrata.E pregunta grandi ta: Cual ta e maneho di e gobernacion actual pa cu criminalidad?

Aruba su poblacion a crese drasticamente y e cantidad di polisnan cu ta ser usa pa combati criminalidad pa cada districto ta minimal.

Ta ser usa e mesun cantidad di polis cu a ser usa pa anjanan largo. Y e mas tristo ta cu Ministerio di Husticia a pone un paro na reclutamento di polis pa un temporada largo, siendo cu ta existi un scarsedad grandi di polis y ademas no ta pagando pa por tin suficiente personal ariba caya pa duna asistencia policial y atende denuncianan.

Nos por a mira un Minister di Husticia cortando den budget di Cuerpo Policial y ta inverti alrededor di 200 mil florin di e pueblo pagador di belasting den por ehempel un proyecto pa un primo di dicho minister pa pone sleeping polis, cualnan despues a ser kita door di e ministerio di infrastructura.

Nos por mira un edificio di Centro di Hustica cu a ser construi pa asina supuestamente baha gasto di pagamento di huurmento di edificio, mientras cu e Ministerio di Husticia ta inverti mas placa pa ampliacion di edificio di ruman di Minister di Husticia pa asina paga un huur hopi mas halto, mientras pueblo di Aruba ta wordo sacudi pa criminalidad. Ta un inhusticia pa mira con e gobernacion actual ta manipula cu opinion y sentimentonan di nan propio votadornan pa asina malusa fondonan publico.

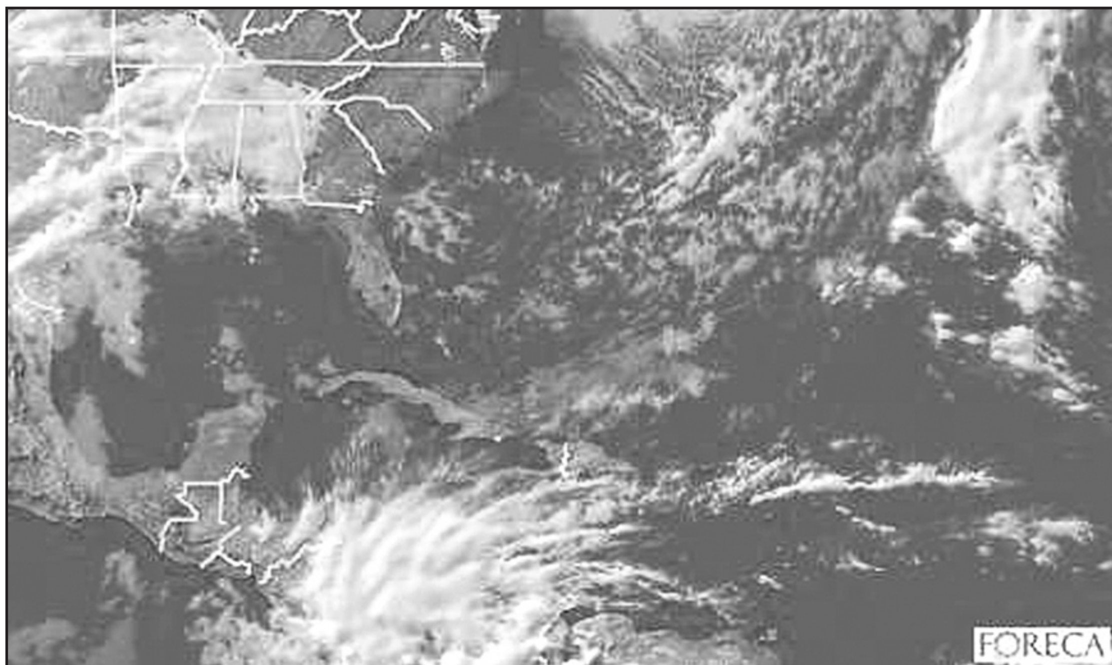
Pueblo di Aruba ta mirando claramente e mentalidad di actual gobernacion.

Un gobernacion bouw di signatura di partido AVP lo inverti den Cuerpo Policial, pa loke ta trata reclutamento di miembronan nobo pa Cuerpo Policial, inversion den material nesecario, y sigur lo zorg pa por tin suficiente personal pa atende e publico cu ta den nesecidad di asistencia policial.

Partido AVP lo inverti den pago extra pa e polisnan, mientras cu e problema di scarsedad di polis ta wordo resolve, garantisando un combatimento drastico di criminalidad y asina duna e pueblo di Aruba e siguridad y trankilidad desea.

SERVICIO BON DIA Aruba





Cielo lo ta cla despues di tres dia den scuridad

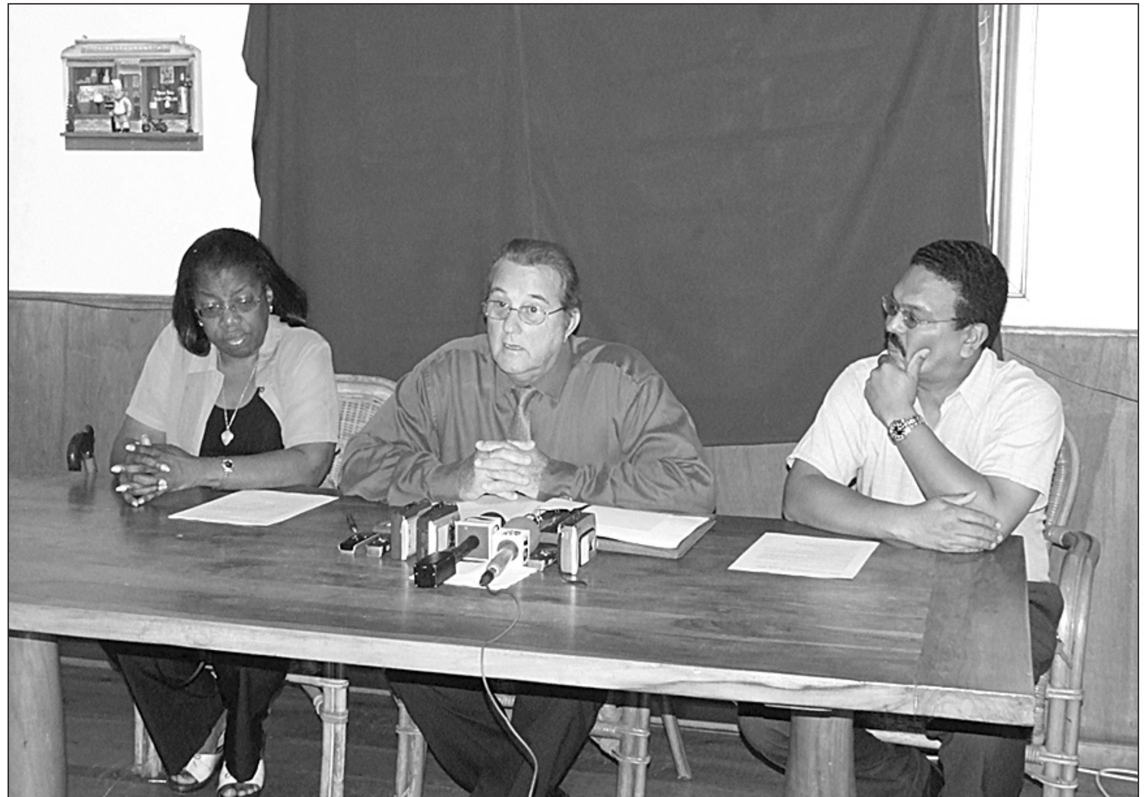
ORANJESTAD- Despues cu for di diahuebs cielo a tapa y nubianan a cubri e isla, por anticipa algun dia cla, cu cielo blau blau, cu lo permiti e tera absorba e cantidad di awacero cu a cai. Pa algun dia Aruba lo conoce un tempo basta calmo despues di tres dia di awacero continuo cu a crea bastante incomodidad. Na diferente caminda awa a para creando situacionnan cu ta hopi incomodo y cu a pone cu tanto cuerpo di bombero como DOW mester a drenta accion pa yuda kita awa di mas cu tabata creando problema pa hopi hende.

Henter fin di siman a chupa awa for di casnan di pueblo na Bushiri y tambe na otro sitionan y ayera den oranan di merdia, por fin e solo a mustra su cara y e cielo a claria formalmente. Ta spera cu e situacion lo dura e siman aki prome cu e situacion di tempo bolbe cambia. Sin embargo e situacion di tempo ta asina irregular cu e por cambia di un ora pa otro.

Dr Ryan Peterson y dr Peter Tarlow oradornan na SNBA 'Annual Fund Raising Dinner"

ORANJESTAD- Como continuación na nos comunicadonan, SNBA orguyosamente ta reconfirma cu nan prome "Annual Fund Raising Dinner" ta dia 29 di November 2008 pa 8'or di anochi.
E lugar ta Renaissance Conference Center.
E oradornan ta:
Dr. Ryan R. Peterson y
Dr. Peter Tarlow
Dr. Ryan R. Peterson, decano y investigador científico di Universidad di Aruba, lo cuminsa e anochi cu un introducción breve di San Nicolas.
Un nativo di e comunidad Caribense aki di habla Ingles y biahero durante ultimo binti aña, Dr. Peterson lo explora e aspecto y habilidadnan cu a duna forma na e comunidad Caridense aki durante e ultimo decadanan. Siguiendo numeroso estudio international, Dr. Peterson, tambe lo resalta e retonan clave cu comunidadnan di isla, manera San Nicolas, mester atende y adopta si nan kier bay dilanti den un ambiente nobo y volátil di oportunidadnan global.

Dr. Peter Tarlow, e orador principal di e anochi (key note speaker) ta un autor y orador den e tereno di sociología di turismo, desaroyo económica y seguridad.
E ta famoso pa su conferencianany seminarionan rond mundo, na numeroso agencia y universidadnan.
E lo ta haciendo un estudio di e comunidad pa después discuti con e resultadonan por ser usa pa yuda San Nicolas drenta e próximo fase di su vida comunitario.
Coma tal e lo examina e ciclo básico y con e ora ey comunidadnan por crea un sinti di renacemento.
Esakinan ta lecturanan cu bo no por perde.
Renaissance lo prepara su famoso y delicioso "Smoked Duck Breast and Poached Grouper".
Sigura cu bo ta presente dia 29 November 2008.
Tickets (awg 150,-- pa persona) tambe ta obtenible na:
Ernst Mohamed: Tel. 5846162 Cel. 5941726 (Kooyman N.V. na San Nicolas.)
Joe Fernandez: 5834911 Cel. 5939037.



2008

Toys for Tots

**Pasco ta temporada
Di dunamento di regalo y bo por yuda
Bon Dia Aruba y Aruba Today
hacie masha special pa
famianan y muchanan den
necesidad na Aruba.**



Coopera abo tambe y trece un co'i hunga of buki nobo na nos Oficina situa na Weststraat #22 na Oranjestad.

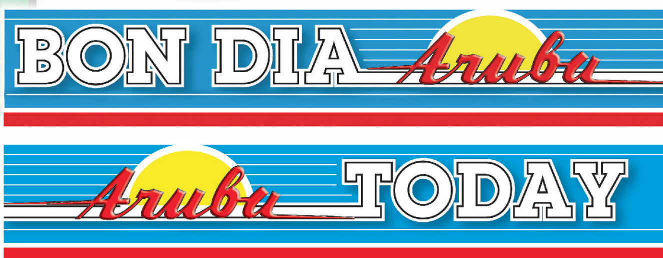
E bon elfnan di Caribbean Speed Printers N.V. Lo lora y entrega bo regalo na tempo pa celebra Pasco.

Ayudo financiero tambe ta bon bini pa cumpra mas cos di hunga. Tambe "Toy for Tots" lo acepta cuminda, y paña di mucha muher y mucha homber cu lo wordo distribui entre e famianan den necesidad.
Ban haci un famia pasa un Pasco Feliz y contento.

Toys for Tots di antemano ta gradici un y tur pa yuda nos realiza e projecto aki. Ultimo dia pa entrega, ta dia 15 di December 2008.



Masha Danki



ASTEC sumamente sorprendi cu Gobierno kier kibra e compania di empleadonan Arubiano



ORANJESTAD- ASTEC ayera a emiti un comunicado di prensa den cual e ta mustra su precupacion pa informenan cu Gabinete Oduber IV, tin intencion di caba contrato cu tin entre APA y ASTEC.
"E noticianan cu a sali den prensa ultimamente cu ta menciona decisionnan di Gobierno di Aruba cu Aruba Stevedoring Company (ASTEC) N.V. lo mester termina su trabao a haci un impacto grandi riba e Comisarionan, Gerencia y Personal di ASTEC.

Te 1983 tur e agencianan di navegacion tabata haci e trabaonan di stiwado nan mes den e hafnan di Aruba. Sinembargo e introduccion di container a trece cambionan grandi den e trabaonan den haf.
E gobierno di Aruba di e tempo ey a entama pa uni e diferente actividadnan di stiwado den un solo organizacion (ASTEC), cu e condicion cu e empresa nobo ASTEC lo tuma den su servicio permanente tur esnan cu tabata traha te na e momento ey "los" den e hafnan di Aruba.
Bao di introduccion den e mesun tempo di un plan social, ASTEC y Aruba Ports Authority (APA), e empresa di Gobierno cu tambe tabata nobo lanta, a firma un contract di concesion.

Basa riba e contract di concesion aki, desde 1983 ASTEC ta forma un cadena importante dentro di e proceso logistico cu ta garantisa e pueblo y e negoshinan di Aruba un suministro liber y sin estorbo di mercancia.
ASTEC ta un empresa cu ta conta cu ocho shareholders, tur di nan companianan Arubiano. E personal ta consisti di 80 empleado Arubiano. ASTEC semper a inverti den suficiente equipo cu ta funciona bon.
E personal di ASTEC ta maneha tur e equipo den funcion den e hafnan di Aruba, mientras cu excepcion di e crane di container tur e equipo ta den posesion completo di ASTEC.
Regularmente ASTEC a haci peticion pa por tuma e crane di container aki over den su posesion y/of di por inverti den capacidad di un crane nobo, locual sinembargo te cu awe a ser nenga.
Den cuadro di esaki ASTEC kier informa alaves cu regularmente, hasta masha recien ainda, el a informa Gobierno di e hecho cu ASTEC ta dispuesto pa haci inversionnan considerabel den sea e container terminal existente of un terminal nobo na Barcadera.

E hecho cu di parti di Gobierno ta reacciona riba esaki cu e noticia cu e contract entre APA y ASTEC lo mester worde kibra awor ta algu sumamente sorprendente pa tanto ASTEC como e empleadonan cu a mara nan futuro na e empresa. Semper nan tabatin e opinion cu desde cu ASTEC a lanta el a contribui grandemente cu e bon funcionamento di e comunidad Arubano, un tarea cu tanto ASTEC como su personal ta spera di por keda eherce pa hopi aña mas.
Pakico awor, despues di a funciona 25 aña intachabel, nan lo mester cede nan lugar riba orden di Gobierno pa otro stiwado (estranhero) ta algo sumamente incomprendibel y tambe contractualmente e no ta cuadra tampoco"

Mira kico droga ta haci cu un famia

Yiu homber ta horta auto di su mama pa bay usa droga den choller house

ORANJESTAD – Tabata tristo pa mira un senjora ta discuti den Corte cu su yiu homber di 26 anja encuanto adiccion na droga.
E mama a entrega keho di ladronicia contra su yiu homber Patrick V., kende dia 29 di Augustus a horta su auto.
Patrick V. a presenta den Corte y su mama tabata sinta na banda como demandante.
Durante tratamento di e caso, Hues a lesa e relato di Polis caminda e mama ta bisa cu su auto tabata completamente sera y mas o menos 5'or di mainta el a constata cu su auto a disparce.
E mesun dia e mama ta topa su yiu homber Patrick cu su auto na un choller house den Dakota. Segun Patrick, e anochi ey el a haya discusion cu su amiga y door di rabia el a dicidi di fia e auto di su mama y a bay cu esaki.
Hues a hala Patrick su atencion cu no por yega coy yabi di auto di su mama sin autorizacion di e mama. Esei ta wordo considera como ladronicia.
Patrick a bisa Hues cu nunca el a pensa cu e asunto aki lo bay asina leu. El a bisa Hues cu ta prome y delaster biaha cu e ta haci algo asina. E mama a haya e auto tin spare tire. Segun Patrick riba caminda el a haya flat tire y el a cambia e tire y laga e otro atras. Tambe ta asina cu Patrick a bay coy gasoline y dor cu e no tabatin placa pa paga, el a laga e rijbewijs di su mama atras, cu e intension di bay paga e 10 florin di gasoline cu el a tuma pero nunca el a haci esaki.
Segun e mama, e ta lucha hopi cu su yiu pero e problema di su yiu ta cu e no sa maneha placa. Asina e haya placa e ta gast'e. Patrick a reacciona y den un tono altera el a bisa Hues cu e ta duna su mama tur su placa pero ora e kier placa su mama ta nenga pa dun'e. E otro ey ta bin problema, Patrick a enfatisa. E ta haya cu miho e gasta tur e placa.
E mama a remarca cu Patrick no ta realisa cu ta pa su mesun bon e ta haci asina.
Fiscal den e caso aki a exigi 6 luna di prison y a bisa cu e lo bay mira si Reclasering lo por yuda, aunke cu Reclasering a produci diferente raport di Patrick caminda basicamente ta Patrick mester mustra interes pa e cambia.

Patrick a bisa Hues cu su intension ta pa e bay Hulanda y mira si aya e lo por rehabilita.
Hues a bisa cu pa e biaha aki e lo duna Patrick e ultimo chens. El a condena Patrick na 86 dia di prison cual ta nifica cu durante fin di siman cu a pasa Patrick a haya su libertad.
Hues ademas a impone castigo condicional di 2 luna y cu Patrick mester bay bou guia di Reclasering.

BON DIA Aruba

E dolornan den e industria turistico ta afecta henter Caribe

Proyectonan condominio rond di nos region bou presion y confrontando hopi insiguridad

Ya tin bancarota na Aruba

ORANJESTAD—E imagen ta keda perfecto, lama color turquesa, briyante cu olanan suave cu ta lora riba e santo, sin mucho pura pa yega na e palmanan idilico.

Esaki ta e imagen cu hopi residencia di luho ta brinda den Caribe. Pero no tin habitante, tampoco tin dak. Pafo tin un cantidad di panchi cora. E biento ta bati e portanan y e papelnan di corant ta tapa e bentananan.

E construccion di e centro di vakankie Cap Cana, un complejo cu ta inclui diferente hotel, tres cancha di golf, y un yacht haven, ta victima di e crisis financiero mundial, cu a laga su mes bira evidente den e industria turistico di Caribe. Cap Cana (na Republica Dominicana) a manda 500 trahado cas luna pasa, despues cu Lehman Brothers a keda declara bancarota y no por haya un prestamo di 250 miyon dollar. E combersacionnan pa renegocia un prestaqmo di 100 miyon dollar a corto plazo a keda suspendi siman pasa y ta spera mas desempleo.

Tambe a para e trabounan riba e compleho di Ritz-Carlton na Molasses Reef na islanan Caicos. Como 60 trahado Chines a protesta luna pasa, exigiendo pago. Como 160 trahado Chines ya caba a keda manda bek pa nan pais, y no ta sigur si lo caba cu e proyecto di hotel, condominium y yachthaven, cu practicamente ta tres cuarto finaliza.

E luna aki e compleho legendario di 'Atlantis' na Bahamas a kita 800 trahado pa motibo di caida den bishitante. Baha Mar Resorts a kita 40 trahado di su Sheraton y otro 40 di su Wyndham Nassau Resort. "Mi ta den e negoshi aki pa 38 aña caba, ma mira e impacto di e Guera di Golfo, e recesion di decada di 80, e efectonan di 911," segun e Vice Presidente di Relacion Exterior di Baha Mar. "Pero nunca prome tabata algo di un naturaleza global, cu a haci cu e situacion financiero actual ta mucho mas alarmante."



E storia ta ripiti na Puerto Rico tambe unda ehecutivonan turistico ta premira cu e crisis aki lo tin un duracion mas largo cu esun despues di e atake riba e torennan na New York riba September 11, 2001. American Airlines a cancela 44 porshento di su buelonan pa Puerto Rico, cu realmente a dal e isla duro. American Airlines ta e principal aeroliña di e isla, cu desde dos aña caba ta luchando cu un caida economico specialmente den un otro sector importante cu ta esun farmaceutico.



Victor Feliz, 24, ta un di esnan cu a perde trabou na Cap Cana, Republica Dominicana. Na e momentonan aki e ta haciendo uzo di su credit card pa cumpra cuminda pa su yiunan, ora cu e construccion a para na e resort. Y Victor no ta su so, den e proximo lunanan por spera otro mil persona lo keda sin trabou na Cap Cana. Asina mes desaroyadonan ta spera di por sigui cu e proyecto grandi aki, cu ta ensera 130 kilometer cuadra di un ciudad priva completo, incluso un scol, cu entre otro ta di Ritz Carlton y organizacion Trump.

Segun Scott Berman, kende ta analisa desaroyonan turistico pa Pricewaterhouse Coopers na Miami, a bisa cu e panorama pa e temporada di fiesta no ta nada alentado, y ta kere cu 2009 lo ta specialmente duro.

Di otro banda, tin personanan y companianan cu si ta optimista. Por ehempel, Hilton (cu ta construyendo un hotel na Boneiro) a anuncia na

Continua A/21



Continuacion di A/20



September pasa di plannan pa traha 17 hotel mas den Caribe. Ya e cadena tin 13. Gregory Rockett kende ta supervisa e expansion a bisa cu despues di analisa e region, Hilton tin tur confianza cu lo por logra su obhetivonan denter di 5 aña. Con cu bay bin, pa hopi Mericano, Caribe ta sigui un bon destinacion, specialmente pa motibo di su cercania.

Aruba

E problema di e mercado di condominium na Caribe y Aruba tambe, ta cu Mericanonan tabata uza nan balor di cas pa cumpra un di dos propiedad. E balornan di cas a subi enormemente te cu 2006, mientras cu e indicacionnan di un caida a bira aparente na 2007.

E Venezolanonan cu tambe a cumpra condominium na cantidad a mustra un abilidad danki na e tarhetanan di credito y e subsidio di Gobierno Venezolano. Sinembargo, cu e caida di prijs di petroleo y un aparato publico cu a explota na Venezuela, e deficit publico lo por suma na biyones di dollar cu tin su consequencia pa e Venezolano den su compra cu e dollar. Pues, e mercado Venezolano pa compra di condominion tambe ta core peliger.

Pa loke ta e condominiumnan na Aruba mes, observadornan ta puntra si manera cualkier otro destinacion turistico den Caribe, nos no a permiti demasiado proyecto den un solo bez. Si mira rond, tin un cantidad di proyecto di condo a lanta specialmente den area di Palm Beach y Eagle Beach. Cu excepcion di algun, mayoria ta den fase di construccion. Si e proyectonan aki tin un financiado solido, nan lo no tin problema pa caba cu e construccionnan. Locual ta rekeri si ta manera ta yama na Hulandes, 'Lange Adem,' esta suficiente forza financiero pa por mantene e proyecto andando, sperando cu economia mundial mehora, confianza bolbe y asina cuminza bende. E pregunta ta cuanto di e proyectonan aki tin e capacidad financiero pa tanto caba cu e construccion y cubri e gasto di financiameno mientras cu ta warda pa bende. Un proyecto residencial/ vacacional na Aruba ya caba a duna su mes por venci y siman pasa a bati bancarota. Ta trata aki di Casa Alba.



Y Casa Alba ta uno relativamente chikito. Bon Dia Aruba a compronde cu algun di e proyectonan grandi cu ya a bende algun proyecto tin problema pa motibo cu no tin forma pa caba cu e construccion, mientras cu ya caba a tuma placa di clientenan cu a cumpra un condo na Aruba. E implicacion di esaki por ta devastado si no a percura pa sigura placa cu e cumpradonan a paga ta aloca di tal forma, cu por paga nan bek si encaso cu e proyecto no sigui. E pregunta grandi ta si tin un of otro organo riba nos isla cu a regula e proceso pa evita cu nos lo por haya un golpi financiero of un mancha riba nos reputacion.

Promocion adicional

Mientrastanto Aruba ta cla pa inverti 10 miyon dollar den promocion adicional den e mercado Mericano y tambe den e mercado latino. Aunke ya caba a cuminza discuti con lo uza e placa, te ainda Minister Swaen mes no a bay Parlamento pa pidi aprobacion pa e suma. Con largo e proceso aki lo tarda no ta conoci, pero hopi hende den sector priva ta kere cu mercadeo adicional lo ta beneficioso pa Aruba, specialmente si e mercadeo ta diferente cu locual e otro destinacionnan ta haciendo. E decision pa mercadea Aruba den 'subways,' por ehempel lo hiba e nomber di nos pais serca miles y miles di hende cu diariamente ta tuma e medio di transporte aki. Y aunke nan ta contempla nan futuro durante e momentonan aki, un futuro cu kizas ta insigur, nan por tuma e paso pa kibra nan tension pa bishita e pais cual nomber nan ta mira tur dia den e trein.

Di otro banda, mientras cu e bishitante kizas lo sigui bin Aruba, poco hende ta kere cu e Mericano lo ta dispuesto pa inverti den propiedadnan adicional, y como tal, e mercado di condominio na Aruba, sigur lo keda afecta. Y si proyectonan existente ta bou presion, otro pregunta ta si Gobierno lo sigui promove construccion di mas hotel, entre otro esun proyecta pa bin panort di Marriott.





Ta Presenta



04 05 22 33 35 24 Joker

Letter K

Afls.

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 22 November

Diario	Corsow
3671	3478
5693	4240
1053	4148



Catochi-Pro Deporte

Resultado 22 November	Resultado 23 November
3468	8487
1488	4988
0760	3718

Resultado 23 November

Diario	Corsow	Sto. Dom
0948	5495	2070
9375	8315	3411
3248	4057	1178

BIG 4

Resultado 22 November	Resultado 23 November
4920	2006

ZODIAC

Resultado 22 November	Resultado 23 November
1869 Cancer	8151 Libra

SUPER 4

Resultado 22 November	Resultado 23 November
7083	0020







Ta presenta

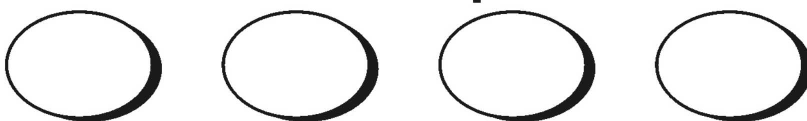
GANADOR!

tur dia cu Bon Dia Aruba

Afl. 300

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 7'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Nomber ....Abonado Si of No

Adres...Tel:.........................

Dialuna 24 di November 2008 AFL.300,-

Invitacion pa e aparicion di mama maria na koyari

Mi kier a bisa, por ta cu hopi hendenan aki na Aruba no sa di loke ta sosodiendo riba e tereno bendiciona na Koyari. Nos tur sa, cu Hesus y Mama Maria ta apariciendo na diferente paisnan na mundo. Anto tin hende ta puntra, pakiko Hesus y Mama Maria ta aparece aki na mundo? Ta pasobra, hendenan na mundo ta desviando for di e caminda di Dios y ta p'esey tambe e mundo ta bayendo den desasternan, den calamidad y lo tin temblornan, horkannan, tsunami, malesanan, epidemia, hamber y guerra etc. Awor nos por comprende un poko, ta pakiko Hesus y Mama Maria ta bini aki na mundo.

Hesus y Mama Maria kier bini pa papia cu nos tur aki na mundo, di loke ta sosodiendo, cu no ta bon y di avisa y spierta nos di tur locual ta bai sosode. Hesus y Mama Maria ta trece Nan mensahenan na mundo, pa medio di un Profeta of un Vidente, cu Hesus mes ta escohe. Aki na Aruba tambe Hesus y Mama Maria ta aparece for di anja 1998. Mama Maria ta aparece tur 25 di cada luna riba e tereno bendiciona na Koyari y pa 8.00 di anochi nos ta cuminsa resa e Santo Rosario y den e oracion Mama Maria ta aparece.

Durante e presencia di Mama Maria, tur hende por haci peticionnan, tur hende ta hanja bendicionnan, gracianan y tambe por pidi Mama Maria pa e seyo di Dios.

Aki na Aruba na anja 1998, Hesus a escohe un senjora y su nomber ta Valerie Perez, Hesus a escohel'e pa e bira un vidente pa Aruba y pa mundo henter. Henter pueblo di Aruba ta invita pa bini diamars awor dia 25 di November 2008 riba e tereno bendiciona na Koyari, adres ta Koyari 13-D, pa nos gradici Mama Maria pa Su presencia y pa gradici'E pa tur e bendicionnan y milagernan cu nos tur ta ricibi. Laga nos tur bin scucha Su mensahenan for di cielo y di tur loke E tin di bisa nos y laga Mama Maria mira tur Su yiunan cu ta stim'E durante di Su presencia.

The Voice of Jesus
Seferino Tromp
Koyari 13-D Tel. 5870048
ID. 57.11.22.40



WINNING NUMBERS

16-17-22-28-45-50
ROLLOVER
DRAW DATE: 11/22/08

36 Miyon den Pot



Mega Millions
Mega Millions Results
Draw Date: 11/21/2008 PAID: $86 MM
1 - 22 - 52 - 53 - 56 » 45

96 Miyon den Pot

LOTTO TUR DIA

Resultado 23 November

01 04 06 11 23

BON DIA Aruba

Monseigneur Luis Secco na re-apertura di Catedral di Pietermaii

"No perde animo y stop di lucha pa miedo di crítica y no combatí maldad cu maldad"

WILLEMSTAD – Reapertura di Catedral di Pietermaai ayera cu a nifica tambe clausura di e celebracion di hubileo di oro di Obispado di Willemstad, tabata impresionante. Anthony Haile a scibi un relato riba e dia aki, dunando informacion riba e ceremonia di ayera.

"Diadumingo 23 di november 2008 lo bai den historia di Iglesia Catolico como un fecha masha importante ya cu riba e dia aki a celebra diferente acontecimento den un solo tiro.

No solamente 23 di november 2008 tabata celebracion di fiesta di Cristo Rey pero tambe tabata re apertura oficial di catedral di Pietermaai y klousura di e hubileo di oro di Diósesis di Willemstad.

Normalmente ta celebra fiesta di Cristo Rey den stadion di SDK pero e aña aki Obispado a dicidí di haci esaki na Catedral di Pietermaai pa asina di un moda oficial haci re apertura di e catedral cu pa mas di un aña tabata sera pa renovacion.

Tin cu bisa cu maske e catedral no ta completamente cla ainda ya cu falta e bankinan e totalidad a keda masha bunita y Obispado por ta masha orguyoso di e trabou cu a wordu haci.

Fielnan a acudí na gran cantidad pa asistí na e parti religioso caminda huntu cu Obispo Luis Secco y tur padernan di Corsow y algun pader cu a bin for di Venezuela a celebra un santo sacrificio di misa. Tambe e orgel di Catedral a haña un renovacion completo y tabata un placer pa scucha con esaki tabata zona den misa.

Obispo den su predicashi a para un rato keto riba e importancia di yuda otro. Keda sin yuda otro ora esaki ta importante ta un pica di omicion cu nos como bon Cristian no mester comete.

Den evangelio Dios Tata ta siña nos cu tur locual bo haci pa esun di mas pober/humilde ta mescos cu bo a hasi esaki pa Dios. Obispo a pone enfasis cu nos NO tin cu perde animo y stop di lucha pa miedo di crítica. Nos no por combatí maldad cu maldad.

Tambe Obispo a probecha di gradici un y tur cu di un of otro manera a contribui pa haci e aña di hubileo un exsito y tambe a duna nan contribucion cu por a inaugura nos Catedral nobo.

E trabou no a caba ainda ya cu tin mas Misa pa drecha pero Obispo ta sigur cu e por conta riba yudansa di un i tur.

Un otro punto cu Obispo a pone den centro di atencion ta e conferencia Diocesano cu a termina siman pasa y cu a produci guia kico lo ta e mision diocesano pa aña 2008-2011. E documento aki lo sirbi di guia pa Iglesia y Obispo tabata masha contento di por a conta riba e colaboracion di masha hopi hende pa finalisa e parti aki.

Maske Obispo a reconose cu e tabata un tiki nervioso e ta contento cu tur kos a cana bon y cu tur cu un speransa grandi ta bai pa enfrenta e retonan cu ta warda nos den e añanan cu ta bin.

Awor cu Iglesia tin un plan pastoral pa 2008-2011 cu a wordo traha conhuntamente, nos tur cu ta Catclico tin cu duna un man pa realisa e locual nos mes a pone nos dilanti. Si nos tur duna un man nos por ta sigur cu Iglesia Catolico lo sigui grandese y cu tur esunnan cu di un moda of otro ta purba bruha tera lo no tin exito.







Apesar cu el a wordo condena pa cay bou curatela

Adicto ta nenga di bay Centro Dakota

El a expresa cu nan kier a venen'e cu injeccion



ORANJESTAD – Hopi biaha ta wordo bisa cu un adicto mester tin e voluntad pa wordo yuda den su adiccion y asina rehabilita. Si e wordo forza, e no ta logra.

Sinembargo tin otronan ta bisa cu hustamente e mester wordo obliga pa asina saca tur e droga for di su sistema y na dado momento e persona mes lo gradici'bo pa loke bo a haci p'e pasobra ora e tabata adicto e no por pensa drechi.

Den Corte a wordo trata un caso hopi tristo caminda un mama a purba tur posibel pa su yiu rehabilita pero sin resultado satisfactorio. Den Corte e yiu homber di 26 anja ta reclama su mama cu door cu el a wordo hinca den Centro Dakota contra su voluntad, el a bolbe cuminsa droga. E homber aki no solamente a bay Centro Dakota, sino Samba, Hogares Crea, Centro Colorado y ainda e tin e mesun problema di adiccion.

Hues a mustr'e riba e cantidad di raportnan traha pa Reclasering cu ta mustra cu si e homber aki no realisa cu e tin un problema di adiccion y cu e ta dispuesto pa atende cu e problema aki, ningun tratamento lo duna e resultado desea.

E homber a bisa Hues cu den Centro di Dakota nan kier a venen'e cu injeccion.

E mama a bisa Hues cu dos biaha su yiu a huy for di Centro Colorado. Hues a remarca cu e sospechoso mester realisa cu Centro Dakota no ta un payaso y pesei nan a tuma e actitud cu te otro anja lo por tin un chens p'e atrobe.

E mama a reclama cu despues di Centro Dakota, su yiu no a haya e guia necesario y esei a pone cu el a bolbe cay den droga. Apesar di a pidi na e centro pa guia y el a wordo priminti, nunca esaki a wordo cumpli. E sospechoso a expresa cu e no kier bay Centro Dakota mas. Ta asina cu su abogado a presenta un sentencia di Hues di October 2008 caminda un biaha mas e ta wordo poni bou curatela. Esaki ta e problema cu Hues ta haye confronta cune. Apesar cu tin un sentencia di Corte pa e persona bay bou curatela, e persona mes no kier bay. Kico mester sososde awor. Fiscal na dado momento a bisa cu mester obliga e persona pa bay caminda lo laga e persona sigui diferente programa.

E persona mes a bisa Hues cu e kier bay Hulanda pa mira si aya e lo por rehabilita. E ta haya cu si aki e no ta logra porta na Hulanda si e lo por logra.

Hues finalmente a dicidi di duna e homber un chens caminda a dun'e castigo cu durante fin di siman el a sali liber y awor ta e homber aki lo mester busca manera pa drecha su bida si realmente e kier haci esaki.

Homber ta duna desaparicion di su casa un siman caba

NOORD—Diabierna mainta e homber F.G. naci na Aruba di 48 aña a bai warda di Noord cu su yiu muhe y ta bisa polisnan cu su casa Magaly Alberts, naci na Aruba di 48 aña, tin un siman caba cu el a bai for di cas.
E ta bisa cu su casa a bai for di cas diadomingo dia 16 di November, y for di e dia ei, e no a tende nada mas di dje. E ta bisa polis cu ora cu el a sali for di cas, el a sigui su tras, te ora cu el a yega na un cas na Tanki Leendert, y despues el a bai bek su cas.
E ta bisa polis cu e ta sospecha cu e ruman muhe L.A. di su casa a bai buske einan. Polis a tuma contacto cu e ruman muhe y e ta bisa cu el a bai busca su ruman muhe na Tanki Leendert, y a bahe na un supermercado na Cumana y despues e no a tende nada mas di dje.
E ruman a bisa polis cu e homber ta maltrate y pesei, el a haya un chens y a huy for di dje. Polis a papia cu e homber y e ta bisa cu nan ta pleita hopi y tambe a bisa polisnan cu e muhe tin tendencia di comete suicidio.

El a bisa cu tres luna prome e muhe a bebe un cantidad di pilder.
El a duna descripcion di e casa cu ta 1.62, color cla, cabei preto cortico, el a sali bisti cu un jeans y blusa blanco y un tas cora. Cualkier persona cu por a mira e señora aki, por yama warda di polis.

Yiu muhe ta denuncia maltrato n aman di su tata

ORANJESTAD—Diabierna pa banda di 1'or di marduga, polisnan ta bai na Dakota banda di Centro Bario Dakota pa un problema.
Na yegada polisnan ta papia cu e mucha muhe D.D. naci na Haiti di 17 aña, kende ta bisa polis cu e ta harta pa e situacion cu tin na su cas, pa e manera cu e ta wordo maltrata dor di su tata y su rumannan homber.
Nan a menase cu e no mag di bai cas cu polis sino nan lo mand'e bek Haiti, si e haci fastioso. El a bisa nan cu e dia ey, su tata y su rumannan homber a maltrat'e y e tin miedo di bai cas.
E ta bisa cu su tata ta Cristian y masha streng. Un ruman muhe di 15 aña, tambe a haya sota. Polis a bai cu e mucha na su cas den Rondweg y ta papia cu e tata J.D. naci na Haiti di 45 aña.
E ta bisa polisnan cu na su cas tin regla y esun cu no obedece e reglanan, mester bai. Polis a bis'e cu no ta normal pa un tata suta su yiu como cu tin hopi manera pa soluciona un problema. E tata a para riba su palabra cu e ta tata di cas y e ta dicidi con e ta educa su yiunan.

E yiu muhe di 15 aña, tambe a bisa polis cu e tambe ta victima di golpi y no por haci nada. Polis a bisa e muchanan pa nan yama polis si e tata haci fastioso contra nan. Polis a bisa e tata si e ta Cristian, e no ta bati su yiunanm. E tata a pra riba cu e ta tata y ta su palabra ta bai.

Apesar cu Polis a haya su fingerprint y tin hendenan a mir'e

Adicto ta para riba cu e no a horta den auto y na dos cas

ORANJESTAD – Apesar cu el a wordo confronta cu declaracion di tres persona, por cierto su mesun famia, Marco Brete, ta para riba cu e no a horta for di un Toyota Yaris. Tambe el a desmenti di a horta for di un cas na Ponton y un otro na Tanki Leendert, siendo cu Hues a mustr'e cu a haya su fingerprint na ambos cas.

ACUSACION

E acusacion cu Fiscal a presenta contra Brete ta:

- Dia 10 di Februari 2008 el a horta den e tienda di Texaco na Tanki Leendert;
- Dia 10 di Mei 2008 el a horta for di un auto;
- Dia 17 di September 2008 el a horta for di un cas na Ponton;
- Riba e anochi di 22 pa 23 di September 2008 el a horta for di un cas na Tanki Leendert

Durante tratamento di e caso, Hues a mustra cu camera den Texaco Tanki Leendert a capta momento cu Brete tabata coy articulo for di reki y hinca nan den su panja. Segun Brete, el a bay paga e cosnan despues.

Pa loke ta trata e ladronicia for di e auto Toyota Yaris, Hues a bisa cu tres famia di Brete a mira con Brete a kibra glas di e auto cu un pida bloki y a bay cu cosnan for di e auto entre otro placa. Brete ta desmenti di a horta for di e auto y a bisa cu e personanan cu a declara contra dje ta personanan cu e tin problema cun'e. Hues a sigui cu e caso di ladronicia na Ponton, caminda Polis a bin haya un fingerprint di Brete riba un di e shutternan di bentana. Tambe Hues a mustra cu na e cas na Tanki Leendert tambe a haya fingerprint di Brete. Apesar di esaki, Breta ta para riba cu e no tabata na e casnan aki. Hues a mustra tambe cu segun e carchi di castigo, Brete dos biaha a wordo condena pa ladronicia caba.

EXIGENCIA

Fiscal a bisa cu e ta considea Brete un residivista. Fiscal ta haya cu tur e acusacionnan contra Brete a keda proba. Segun Fiscal, aki por mira cu door di adiccion, Brete a horta. El a tene cuenta cu Brete ta residivista y a exigi 12 luna di prison di cual 2 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 anja, kitando e tempo cu e ta sera. Tambe Fiscal a exigi pa Brete cay bou guia di Reclasering.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu Brete a horta for di Texaco, e auto, e casnan na Ponton y Tanki Leendert. Hues a bisa cu e ta tene na cuenta cu Brete ta un residivista. El a confirma e exigencia di Fiscal y a condena Brete na 12 luna di prison di cual 2 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 anja. Tambe Hues a ordena pa Brete cay bou guia di Reclasering.

Basta auto horta den garashi di polis na Balashi

BALASHI—Diasabra mainta un ex colega a pasa banda di warda di polis di Balashi, y ta mira cu e porta di e garashi ta kibra. Supuestamente e ladronnan a pusha e porta di e garashi cu ta di hekwerk kibra, y a drenta paden.

Nan a bai cu diferente auto, y brommer. Mas o menos 200 m leu di e garashi, nan a haya un auto Sunny blanco.

E caso ta den investigacion.

Segun ultimo informacion polis a haya un auto tambe na Seroe Patrishi, y algun detencion lo a cai.

Polis ta confisca dos auto, probablemente horta

SANTA CRUZ-- Diasabra pa 4.30 di madruga, polis di Santa Cruz durante patruya den Rooi Frances, na unda nan ta mira un Nissan Sentra shinishi A-15282, scondi bou di mata di kwihi. Polis a controla via central pa mira si e auto ta horta.

Mientras cu polis ta wardando riba contesta di Central, nan ta mira dos auto ta bin den nan direccion. Nan ta mira un Yaris blanco.

Ora cu nan a mira auto di polis, nan a core bai. Polis a sigui nan tras y a start un persecucion den Mondi Fierno, Balashi y nan a drenta den Jan Flemming. Dilanti di e cas Jan Flemming 6-E, e auto a baha velocidad y e chofer a core baha lagando e auto core bai drenta mondi.

Polis a yama refuerzo pa busca e chofer den e mondi, pero no a topa cun'e. Tanto e Yaris blanco A-23219 y e Nissan Sunny a keda hiba warda di Santa Cruz. Probablemente e autonan tur dos ta horta.

Parlamentario Dirk Dumfries

Mester un aclariacion riba cambio den Ley di 'vakantie en vrijstelling van dienst' di empleado publico

ORANJESTAD - Después cu Parlamento a sostene e concepto di ley pa cambio di e presupuesto 2008 di tur e Ministerionan pa cumpli cu e Protocol dia 25 di April 2008 cu sindicatonan.

Den e Protocol ariba mensiona tin varios palabracion encuanto e aspecto di e posicion huridico di empleado publico y esnan igual alabes di e pensionadonan di gobierno.

Un di e palabracion ta aumenta e salario di e empleado publico cu 105 florin pa luna.

E suma ta pa compensa e perdidad di poder di compra den e periodo 2007, teniendo na cuenta cu e calculacion di e BBO- compensacion. AVP, MPA y RED a vota contra pa paga indexering.

Nos a aproba pa paga indexering y ta sostene e proposicion di nos Prome Ministro N.O. Oduber pa formalisa tambe e cambio den e Ley di vakantie y vrijstelling van dienst di empleado publico (AB 1998 no. GT 22).

Cu esaki gobierno di MEP ta formalisa subida di e vakantie-uitkering di empleado di gobierno y fundacionnan di 61/2 %, pa 7% y pa 81/3 % según articulo 22 di e ley ariba mensiona.

Mirando cu den pasado Gobierno di Aruba a introduci varios cambio di ley pa mehora e posición huridico y beneficionan di e empleadonan publico lo mi kier a haci e siguiente pregunta.

Preguntanan.

Gobierno ta sostene nos opinión cu e ley di vakantie y vrijstelling van dienst ta anticua y merece mas cambio?

Cu ta e momento apropia pa institui un comision pa revisa e contenido di e ley ariba mensiona mirando cu tin varios desaroyo positivo a tuma lugar por ehempel den e CAO di WEB y AZV?

Cu e empleadonan di dicho empresanan a haya un ventaha ariba e empleado publico y a yega e momento pa trece e posición huridico y e beneficionan den balansa?

Gobierno lo por repasa cada articulo specialmente esnan cu ta mas den discusion manera articulo 8, 26, 29, 31, 32 y 33 y tur e capitulonan den e ley di vakantie y vrijstelling van dienst pa empleado publico cu ta anticua?



Sperando cu durante e tratamento di e cambio den e Ley di vakantie y vrijstelling van dienst di empleado publico (AB 1998 no. GT 22) den un reunion publico lo por inclui mas cambio den e ley ariba menciona cu lo ta un mehoracion di e posición huridico y beneficionan pa nos empleado publico.

Commuter Airport pa San Nicolas lo habri caminda pa diferente proyecto di infrastructura

Parlamentario Otmar Oduber di fraccion di AVP

ORANJESTAD- Den su nota di discusion riba su vision y di partido AVP pa loke ta turismo di Aruba, Parlamentario Otmar Oduber a mustra cu e community airport, ta algo esencial den e desaroyo turistico di San Nicolas.

"E momento a yega pa sigui desaroya e sector di San Nicolas y pariba di brug, como un diversificacion pa nos turismo di Aruba, y converti henter e aerea aki, den un sector diferente y mucho mas atractivo, despues cu ocho aña, no a haci nada di loke a wordo priminti.

Den nos nota di discusion, nos a trece diferente aspecto dilanti cu tin cu desaroya e area di San Nicolas y un di nan ta posibilidad pa construi un aeropuerto chikito pa San Nicolas, esta un "commuter airport Terminal," cual lo ta destina solamente pa avionnan chikito, tanto comercial como priva.

Primordialmente pa maneha buelonan regional, por ehempl di y pa Bonaire, Corsow, otro islanan Caribense, Venezuela y Colombia.

Nos ta papia aki di mas o menos 100.000 turista pa aña, cu lo sera conoci directamente cu San Nicolas como area turistico.

E aeropuerto nobo aki lo haci San Nicolas mas atractivo como lugar pa establece hotel y tambe otro tipo di negoshi liga cu e sector turistico, manera restaurant, comercio y carrental.

Pues e aeropuerto nobo lo tin un efecto di "spin off" riba desaroyo di San Nicolas y vecidario, caminda e lo habri caminda tambe pa diferente proeycto relaciona cu henter e infrastructura di San Nicolas y pariba di brug.



E nota di estudio aki lo habri caminda pa un discusion amplio riba un desaroyo positivo pa San Nicolas, caminda despues di tanto aña di negligencia, e bario aki bai hunga un rol mucho mas importante den henter e desaroyo turistico di nos pais.

E momento a yega pa percura pa un desaroyo factibel y no promesanan cu nunca a wordo cumpli, y permiti San Nicolas hunga un rol mucho mas importante dne nos turismo.

E nota di discusion mester bira e inicio di un desaroyo nobo pa San Nicolas, un desaroyo autentico y realizable y cu mester bai sirbi pa un desaroyo totalmente nobo pa e bario aki.

E vision di partido AVP ta di percura pa un desaroyo realistico den turismo di nos pais, principalmente den un "upgrading" di e producto cu yama Aruba.

Den un desaroyo mundial caminda turismo ta masha importante den e desaroyo economico di varios pais, nos tin cu sigui traha pa eleva e calidad y percura pa nos tin un isla cu realmente ta pone tur hende bin bek y esnan cu no a bin ainda, pa bin bishita e isla fabuloso aki.

E producto Aruba tin ocho aña stanca, para keto y sin perspectiva cu e lo drecha bou di e actual gobierno cu nunca a cumpli cu e promesanan haci pa e bario di San Nicolas y pariba di brug.

Partido AVP ta para pa e vision aki y San Nicolas lo conoce un desaroyo turistico significante den e proximo añanan, c'un gobierno nobo na mando," Otmar Oduber, Parlamentario di fraccion di AVP ta declara.

Partido RED ta mustra cu

Fraccion di RED a logra consenso nacional riba e topico di Union Europeo



ORANJESTAD- Pa basta tempo caba e topico di UPG/LGO a dividi e campo politico na Aruba. E polarizacion entre gel y berde a keda manifesta fuertemente den e area aki. MEP a mara su mes na e LGO actual y AVP a mara su mes na e UPG existente.

Tur dos partido a purba convence pueblo di Aruba pa bai den cierto direccion cu ta contradeci otro fuertemente. Fraccion di RED durante e reunion di Bipartite cu a tuma lugar entre 29 y 31 di oktober 2008 na Aruba a tuma e initiativa pa trese tur partido hunto riba mesun linea en cuanto e topico aki y a logra esaki cu éxito.

E declaracion final (slotverklaring) di e encuentro entre parlamentarionan di Aruba y di Antias ta bisa lo siguiente: "Tumando na cuenta cu e acuerdo existente di LGO ta termina na 2013...e delegacion ta acepta e Groenboek como un punto di salida positivo pa loke ta e futuro relacion cu Union Europeo (...het zogenoemde Groenboek "De toekomstige betrekkingen tussen de EU en de landen en gebieden overzee" van de Commissie van de Europese Gemeenschappen d.d. 25 juni 2008... Di rekening houdend met het gegeven dat de bestaade LGO-overeenkomst in 2013 afloopt. Voor het overige meent de delegatie dat het Groenboek een positief uitgangspunt vormt voor wat betreft de toekomstige relatie met de Europese Unie).

Tanto fraccion di MEP como esun di AVP a bai di acuerdo cu e proposicion aki di fraccion di RED. Ni e LGO actual ni e UPG existente no ta vigente mas como opcion pa Aruba.

Nos por bisa cu a logra un consenso nacional riba e topico aki y cu e polemica ferviente cu a dividi nos asina hopi ta tras di lomba y cu lo no ta un issue mas den eleccion 2009. RED a cumpli asina cabalmente cu loke ta para den estatutonan di partido RED.

E Groenboek ta bisa cu Aruba ta parti integral di e famia di Union Europeo, y siendo parti di e famia europeo tin drecho y debernan.

Nos estatutonan di RED ta bisa cu ta boga pa Aruba ta parti integral di Union Europeo. Ta bai depende di e capacidad di negociacion di Aruba pa logra e maximo beneficio di Union Europeo, manera RED semper a boga pe.

Fraccion di RED ta orguyoso di por a contribui na uni forzanan politico poniendo interes general di Aruba na prome lugar.

Homber ta duna lift y placa y ta perde su cartera

ORANJESTAD—Diasabra pa 1.30 di madruga, e homber R.R.M. naci na Aruba di 69 aña, a yega warda di Oranjestad y ta bisa cu el a duna un muhe un lift den Driemasterstraat y a bahe na Mahuma den bisindario di Codemsa.

E ta bisa cu e muhe a bise cu su situacion ta hopi malo y e tin hamber. El a haya duele di e muhe y a dune 25 florin. Ora cu el a bai pone gasoline, el a mira cu su cartera a disparce. El a controla den su auto, y no a haye.

Tambe el a bai controla na haltura di Codemsa, na unda el a baha e muhe, pero no a topa cune. E ta pensa cu ta e muhe lo a coi e placa.

El a duna descripcion di e muhe cu ta mas o menos 30 aña, bisti cu jeans short, blusa blanco cu cora , delega colo, cla. E ta bisa cu den su cartera e tabatin 300 florin y tambe su carchi di AZV y I.D. y carchi di banco.

Mas atraco na altura Las Caleñas

ORANJESTAD—Diasabra pa 3.20 di madruga, e homber L.O.W. naci na Aruba di 50 aña, ta bai warda di Oranjestad y ta bisa polis cu pa 1.15 di madruga e tabata cana den Driemasterstraat y a pasa na altura di United Dinner.

Eynan el a mira seis mucha homber sinta. Nan a sigui su tras, y na altura di Las Caleñas, tres a ten'e y e otro tresnan a pidi'e pa placa y nan a maltrat'e y nan a kita su placa for di dje. E ta bisa cu tur seis ta color scur y delega.

Homber denuncia atraco

ORANJESTAD—Diadomingo 3'or di madruga, e homber F.D. naci na Cuba di 45 aña, ta bai warda di Playa y ta bisa polisnan cu cuatro mucha homber a atake riba e lugar di parkeer dilanti Mambo Jambo. Polis a mira cu e tabatin un kap na su cabez y e ta bisa cu e tin dolor rond di su curpa. El a bisa polis cu cu nan a bai cu dos cadena di oro , un cellular,y 125 dollar, y su documentonan personal. E ta bisa cu tur cuatro ta color cla y uno tin cabey largo.

Homber a gasta tur placa den casino y despues ta molestia su famia y bisiña

SANTA CRUZ—Diabierna mainta pa 8.20, polis di Santa Cruz ta bai na un cas na Jan Flemming, na unda un homber ta molestia tanto su famia como su bisiña. Na yegada polis ta papia cu e señora L, y e ta bisa cu e ta casa di e homber P.A naci na Aruba di 59 aña. E ta bisa cu P.A. a bai den casino y a gasta tur su placa, y ora cu el a yega cas, el a baha su rabia riba cosnan den e cas y tambe riba su famia. E bisiñanan a bai intermedia, nan tambe a haya zundra.

Patruya a papia cune, pero e no kier componde y pero despues cu polis a keda insisti su rabia a baha y el a stop di zundra.

Cacho pitbul ta Sali for di cura y ta morde otro cacho

SEROE BLANCO—Diabierna anochi pa 8.30 , polisnan ta bai na un cas na Seroe Blanco, na unda un cacho Pitbul a sali for di su cura y a maltrata un otro cacho. Na e cas polis ta papia cu e homber E.V.F di 60 aña, kende ta bisa polisnan cu un pitbul di su bisiña a ataca su cacho y a morde na su nek y su pata. El a bisa polis cu e kier hiba su cacho veterinario, pero e kier pa polis papia cu e doño, pa e paga e gasto. Polis a bai na cas di e doño di e Pitbul, pero e no tabata na cas. Su cacho tambe a haya mordi , e doño a bai cune pa tratamento. E homber a bisa cu e lo bai papia cu e doño, como cu no ta prome biaha cu e cacho ta kibra cadena y sali morde otro cacho

Homber ta haci jaloers y ta kibra windshield di auto sin motibo

NOORD—Diabierna anochi pa 9.30, polis di Noord ta bai na un café restaurant na Moko pa un homber burachi y fastioso. Na yegada polis ta papia cu e homber W.B. naci na Aruba di 36 aña, y e ta bisa cu pa 8.45 di anochi, el a yega na e negoshi y a tende discusion pafo, entre un empleada y su casa. El a pidi e homber pa hala su auto pa e por bai. E casa di e muhe, e homber E.D. naci na Aruba di 31 aña, a cuminsa papia cu W.B. Despues el a rabia y a coi un piedra y a kibra e windshield di su pickup A-33767 y a bai for di e sitio. Polis a yega y a papia cu e trahado cu ta e muhe A.B.P.D. naci na Colombia di 30 aña, y e ta bisa cu pa masha tempo e tin problema cu su casa cu ta jaloers. E ta bisa polis cu su casa a bin burachi y a puntr’e di kende e pickup cora ta. Ora cu el a bise cu ta di un cliente, el a rabia y a coi un piedra y kibra e windshield.

Guardia ta haya hoben cu sigaria di marihuana na Parke Corazon

JABURIBARI—Diasabra 5.30 di atardi, polis ta bai na e parke na Jaburibari, na unda e guardia G.F. tin problema cu un hoben. E guardia a bisa polis cu el a bai den baño y a haya un mucha homber ta huma marihuana. Ora cu el a bai papia cu e mucha homber el a bira agresivo y a menac’e. Polis a bai y ta topa cu e mucha homber ta hunga futbol. Polis a papia cun’e cu ta A.D. naci na Aruba di 18 aña, y e ta bisa cu e guardia a haye ta lora e sigaria. Polis a scual e pisa dilanti e guardia y a mustra riba e consecuencia di menasa. E guardia no kier duna keho.

Tres homber deteni den problema entre bisiña

PARADERA—Diasabra pa7.30 di anochi, polis ta bai na un cas na Tamarijn, pa un problema entre bisiña. Na yegada polis ta papia cu e muhe R.F. naci na Aruba di 63 aña, y e hoben M.G.Q di 18 aña. Nan ta bisa cu nan a tende piedra cai riba dak di cas y a mira e homber R. R. St. J, naci na Aruba di 27 aña, ta benta piedra riba e dak. Polis a papia cu R.R. st..J, y e ta bisa cu ta M.G.Q ta esun cu a cuminsa benta piedra prome y a kibra un bentana. Mientras cu polis ta papiando cu e yiu , e tata R st J. a yega y a tende locual cu a pasa. El a baha for di e ven y a grita cu awor si e ta fada. E problema entre e dos famianan aki ta mas cu dies aña caba. E tata a drenta den un cas di palo y a sali pafo cu un halado. E yiu a coi un scop. E yiu homber cu e scop y un muhe den rolstoel a para den porta y a stroba polis drenta den e cas. Polis a los un tiro y e polis a logra kita e mucha homber for di caminda pa nan a drenta den e cas. Nan a haya e mucha homber Q drumi abou y e tata ta maltrate cu e halado. Polis a mira cu Q su rudia tabata na sanger. E tata St J y a yiu a core drenta riba tereno di Q. Polis a pidi refuerso. Mientras cu polis ta bezig ta saca e e tata y yiu for di e cas, M.G.Q a bai tras di e polis cu un piek den man. Dos biaha polis mester a bise pa benta e piek abou. E polis a sinti algo pasa banda di su cabes y a resulta cu MG.Q a manda e scop y a dal den e yiu St J su brasa. Mientras tanto e dos famianan tabata zundra otro. Ora cu polis a bai pa detene Q, e famianan tambe a cuminsa stroba nan. Polis a detene e tata y yiu St J. y tamba nan a detene e homber Q.

Sr. Rudy Lampe di RED

Finalmente tin un consenso den parlamento riba e futuro relacion cu Aruba mester tin cu Union Europeo

ORANJESTAD – Loke ta e relacion di Aruba cu Union Europeo tambe tabata un discusion cu a tuma luga den e reunion bi-partite.

Durante e encuentro aki, sr. Lampe ta bisa cu e ta contento cu tur e partidonan di Aruba a bin para banda di un proposicion di fraccion di RED. Den e declaracion final, di e bi-partite cu a tuma luga na Aruba, bou di e topico di Union Europeo, fraccion di RED a bin cu e proposicion pa pone den e declaracion final y el a keda acepta, unda e ta bisa cu "mester tene cuenta cu e acuerdo existente di LGO cu na 2013 ta termina.
E delegacion ta sali for di e punto di bista cu e buki berde cu comision Europeo a presenta pa futuro relacion di Aruba pa cu Union Europeo", e formulacion aki ta di fraccion di RED, nan a propone y MEP a bai di acuerdo.

MEP cu semper a defende e acuerdo actual di LGO, nan a laga nan posicion cai y a bisa cu nan ta sostene e posicion aki di fraccion di RED.
AVP cu semper a defende posicion di UPG, nan a laga nan posicion cai y a bisa cu nan ta bai cu e posicion di RED, pues tin un consensus na Aruba actualmente entre tur e partidonan politico, pa loke ta e futuro relacion di Aruba cu Union Europeo.

Di parti di fraccion di Red nan a mira cu e buki berde ta papia cu Aruba ta parti integral di e famia Europeo y pa RED cu esaki, unda cu bo ta duna cu tin derechonan y debernan cu bo ta parti di e famia Europeo, ta cumpli cu e statuto di partido RED, unda cu ta papia di e futuro relacion di Aruba como parti integral di Union Europeo, e buki berde ta tuma esaki como pun to di salida y ta pesey Red a insisti den e bi-partite pa esaki keda den e declaracion final awor aki tur discusion cu tabata tin riba UPG y LGO tabata pa pasado.
Awor aki tin un consensus rond di e buki berde di comision Europeo y esei fraccion di RED ta orguyoso di a logra contribui pa e consensus nacional riba e punto conserni aki, cu finalmente ta pone un discusion rond di henter e asunto di kico ta e posicion cu Aruba mester scohe of delibera riba dje pa un futuro relacion cu Union Europeo, pero den e buki berde e comision di Union Europeo a papia bon cla, con ta miho forma pa sigui atende cu paisnan yega na paisnan Europeo.





LOCAL

Gran final di competencia 'Youthink' TV Quiz

Produci pa Fundacion Famia Planea

B/8

LOCAL

Premio final "Pega Smart Gana Smart"

Pa cliente di New India Assurance

B/3

LOCAL

Di dos dia di Pasco na Curacao

Tsunami lo presenta den e fiesta 'Sensual White Tie Edition'

B/7

E diamante a cay!

Imelda Geerman a gana e cadena cu diamante di Kristie's



B/2



Tremendo atardi cu 'Sanrio Holiday Smiles'

B/5

Carchinan pa 'High School Musical On Stage' ta riba mercado

B/11



chat cu mente POSITIVO

Presenta pa Belquis Moreu. Irlandstraat #2, Tel: 588-9920 Fax: 588-4691
www.moreufacilitacion.com • mentepositivo@yahoo.com

Un bon dia na tur y un feliz comienzo di siman.

Na prome luga un danki na tur e hendenan special cu ta para tras di e programa aki y cu ta pone den practic'e lema cu ta "solamente hende por yuda hende".

Kico si ta bon:

Nos a yega di papia di pensamento y emocionnan positivo. Awe nos ta bay papia di accion y con nos por pone e 3 factornan aki hunto. E accion mester tin un intencion positivo pa por tin resultado positivo.

Mester purifica pensamento y emocionnan pa nan ta positivo anto e ora ey e intencion cu ta sali di bo curazon ta esun c' un frecuencia mas halto. C'e esaki bo accion lo tin un intencion c'e proposito di mas halto.

Si nos curazon ta yen di rabia, miedo, duele y pensamentonan negativo bo accionnan ta bay refleha esey. E accionnan mester refleha tolerancia, cariño y amor. Nos mester sa cu conocemento ta un cos y pone e conocemento den accion ta otro cos. Ban cuminsa na check si locual cu nos sa ta locual cu nos ta haci.

Mester haci esfuerzo pa cambia nos comportacion, e trato cu nos tin pa otro hende. Ban aplica locual nos kiermen cu nos sa. Ban actua cu cariño, tolerancia y compasion.

E Bril diferente:

Internacionalmente tin hopi movecion pa trece cambio positivo. Ciencia despues di 103 aña e teoria di Einstein a wordo proba, cu energia por wordo converti den masa y vice versa.

Ciencia a cuminsa na comprende kico ta energia y kico nos por haci cu energia. Na India tin un "teacher" spiritual cu pa medio di meditacion a logra laga los d'e tera.

Bentana di nos bida:

E siman dilanti nos t'e siman di "thanksgiving". Kico e ta nifica? Su origen ta historico. Desde aña 1963 e ultimo diahuebs di November ta un dia nacional na merca pa celebra dia di duna danki.

E fiesta aki ta wordo celebra c'un cena familiar, na unda atravez di oracion ta gradici tur locual cu nan ricibi henter aña. E aña aki mundialmente a ser pidi p'e concepto di duna danki ta pa concientiza humanidad d'e beneficio c'e investigacionnan ta trece pa combati malesa y eleva salud. Duna danki cada momento di nos bida.

Love Signals:

E cantica "lead of faith" ta papia di personanan, e creencia, religion c'a haci cu bo bida a cambia, c'a duna un significado na bo bida y a guiabo na yega locual cu abo ta awe.

Resumen y dialogo:

Con abo por haci e diferencia pa contribui pa mehora mundo. Awe nos a papia di con bo ta influencia e hendenan rond di bo door di bo trato.

Tambe bo por tin e grandeza di duna danki na otro. Nos mester cuminsa na realiza na duna danki na locual cu nos tin y no pensa riba locual cu nos no tin.

Haciendo esaki nos lo haya mas di locual nos kier tin. Awendia nos ta bibando no un crisis pero un cambio economico.
Nos mester cuminsa cambia nos accionnan.

Nos mester pone atencion na con nos ta trata otro, anto e ora nos por logra felicidad. Bay y duna danki door duna na un otro cu tin mester. No necesariamente mester ta c'e hende ta pober den material, pero pober di atencion, un braza, pensamento positivo, un palabra di cariño. Tin hopi hende ta pober di palabranan di aliento y motivacion.

Nos tin cu corda cu full e proceso di pensa sinti y haci tin di haber cu nos curpa fisico. Please bay "handle" y gana bo mes. Nos tin miedo di bay enfrenta e parti menos bon di nos y cambio.

Esaki tin di haber cu esfuerzo. Cada momento cu nos tin e bienestar di otronan na cuenta, nos ta bay ta feliz, paso e bida tin un proposito. Lubidando bo mes y pensa riba otro, ta pone bo sinti bo mes util.

Afirmacion:

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho."

Door di haci esaki tur dia bo ta habri bo mes p'e regalonan di bida. Finalmente bida ta cuminsa bay bon pa bo y pa tur esnan rond di bo. Pls corda mantene bo mente POSITIVO!



Carchinan pa 'High School Musical On Stage' ta riba mercado



ORANJESTAD – Despues di e keintura haltisimo pa e gran premier di e pelicula High School Musical 3, e ambiente a keda halto y grandi. Pesey mes organizadornan di e evento a bin riba e idea pa hunto cu e gruponan di baile local y nos hoben artistanan presenta e pelicula aki riba stage den un gran show dia 30 di November.

E show High School Musica On Stage ta tuma luga den Aruba Entertainment Center cu lo cuminsa pa 7.30 di anochi. Pero esaki no ta e unico cos pa e anochi aki. Cuminsando pa 11 di mainta te cu 5.30 pm di atardi den Aruba Entertainment Center lo tin un tremendo feria familiar. Cu varios cos di hunga pa mucha, pintamento di cara, dino jump y mucho mas. Porta lo sera pa 5.30 y exactamente un ora despues, esta 6.30 e lo habri bek pa warda tur hende pa e gran show. Durante di e show aki gruponan di baile local lo ta presenta e pelicula den forma di baile riba stage. Mayoria di e gruponan di baile hubenil a uni pa asina trece e gran espectaculo aki pa Aruba henter. Y pa motibo mes cu e ta algo asina special y cu henter famia por goza di dje e carchinan ta costa unicamente 10 florin pa persona. Nan ta obtenibel serca tur e miembronan di e gruponan di baile cu ta participa, cu for di basta dia caba ta den preparacion completo pa e gran anochi aki.

Ta miho bo busca bo carchi mas lihe cu ta posibel, ya cu for di despues di e premiere di e pelicula ya caba un cantidad grandi di hende a reserva nan carchi pa e gran evento aki.

Bo kier ta sigur cu bo ta haya bo carchi, tuma contacto cu numbernan di telefon 5939775 / 5609047 of 5640303 serca nan bo por reserva y busca bo carchi mes ora ya asina abo tambe por disfruta di e spectacular show 'High School Musical On Stage'!!!

Sherry ta haci su debut den E Regalo

ORANJESTAD - Diabierna anochi ...Sherry Maduro a hasi su debut na Television den e programa E Regalo. Sherry a drenta studio y graba un tema masha special titula PASCU ATROBE.

E letra ta papia di e tradicion, custumber y cuminda crioyo. E vos di Sherry tin un color agradabel . Martin Quandus a compone y Biggy Boy a participa den e grabacion.

Diabierna anochi den Madamemoiselle Jewelry Sherry a luci cu su presentacion, durante e show di pascu e Regalo.

Nos ta desea Sherry hopi exito y na mes momento pabien pa e bunita presentacion .....sigui practica bo talento ....



BON DIA Aruba

Aña nobo…modelo di auto nobo

R.E. Yrausquin & Sons a presenta e Mitsubishi Montero sport 2009











ORANJESTAD - Inspira pa e historia largo di Mitsubishi Motors pa su diseñonan masha exitoso pa su modelonan di auto SUV, awor e compania ta presenta su modelo nobo pa aña 2009, esta e "Montero Sport". E generacion nobo aki ta ofrece mihor prestacion, mihor tecnologia di control y di seguridad, balansa pa su capacidad di carga masha espacioso y su interior diseña pa haci cada momento cu Bo ta sinta tras di stuur como un di placer y alegria.

Bou di e hood di e generacion nobo di e Montero Sport tin un bon motor, sea ta e poderoso 3.2-liter common Rail Direct Injection Diesel of e motor 3.5-liter 6-cylinder di gasoline. Tur dos ta conta cu e sosten y apoyo di suspension 4WD







cu ta pone cu e vehiculo aki por yega tur caminda di mundo…..en todo caso e tin e motor y forza pa haci tal!

Locual tambe ta hala mas atencion den e generacion nobo di e Montero Sport di Mitsubishi ta e bista halto cu Bo tin como chauffeur of pasahero sinta den e vehiculo. E windshield dilanti ta masha hancho y e stulnan den e auto ta halto, dunando Bo un bista for di halto riba tur loke ta den bo alrededor, pero sinta den un auto luhoso cu ta haci e careda mas placentero posibel. Ta bini aserca cu e dashboard cu tur e meternan di control y gearshift, tur ta hinca den otro den un forma masha ergonomico pa mihor operacion na momento di maneha e auto aki. Mas ainda, e dashboard cu e meternan





principal ta situa mei-mei den e auto cu un background color cora, cu mas y mihor visibilidad den tur tipo di condicion.

E interior di e auto por bini cu stulnan di cuero, como un bon opcion pa mas comodidad. Riba dje e modelo nobo tin mas espacio ariba pa esnan un poco largo di estatura y tambe mas espacio pa rek e pianan. E sientanan ta ahustable na gusto di e chauffeur. Tur esaki combina cu e sistema automatico di control di clima y sin lubida e sistema di zonido conoci como e "Mitsubishi Power Sound System". E ultimo aki ta ultra moderno, dunando tur e pasaheronan y e chauffeur e mihor zonido posibel via di e 8 speakernan di 420W y di alto amperage.



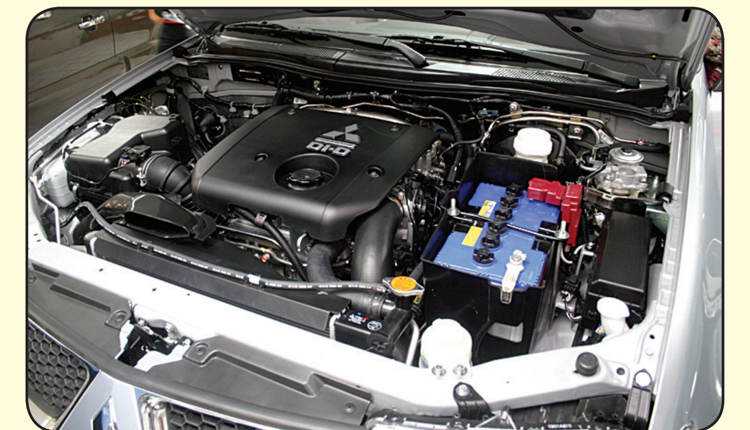


Y…pa esnan cu no ta limita nan mes na solamente careteranan di asfalt, e Mitsubishi Montero Sport ta e vehiculo cu mas a yega di sali victorioso den e Dakar Rally, pues "off-road" probablemente ta su nomber di cariño. E tecnologia di control conoci como e "Super Select-4WD" ta sigura cu lo Bo por maneha e Montero Sport den tur tipo di condicion di caminda sin cu Bo ta sintie paden mes.

R.E. Yrausquin & Sons a presenta e modelo nobo aki recientemente na prensa local, combina cu oportunidad pa test-drive e auto nobo aki, cla pa sigui conkista e careteranan di Aruba.







BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Presentacion alegre di Dolfi Kock y Belen Kock-Marchena

ORANJESTAD- Na October bibliotecarianan a bishita e Casnan di Anciano y tambe Cas Marie hunto cu Sr. Dolfi Kock y Sra. Belen Kock-Marchena.

Nan a duna bunita presentacion na e diferente casnan. Belen a declama bunita poesia y Dolfi a conta e storia di e 'Gulidor golos'.

Tur hende a keda encanta cu e presentacion di e pareha Kock cu tabata agradabel, dushi, combina cu bon humor y atencion pa e publico! Dolfi a canta tambe y a declama poesia di amor pa Belen masha romantico.

Tur siman ta bishita un Cas di Anciano na unda ta presenta un programa di 1 ora cu ta consisti di contamento di cuenta y declamacion di poesia, un presentacion di e grupo musical 'Goza un tiki', y tambe bailamento.

Por nota cla cla cu nos grandinan ta disfruta masha hopi.

Biblioteca Nacional pa di tres aña ta ehecuta un proyecto di contamento di cuenta pa nos grandinan. Esaki ta un proyecto di Biblioteca Nacional Aruba cu sosten financiero di UNOCA.











Berdaderamente increibel!

Clown Doctors ta inunda cu sosten di sponsornan y boluntarionan durante evento di recauda fondo



ORANJESTAD - ``Mi ta completamente conmovi,'' tabata e palabranan di Peter Ballière, presidente di e fundacion di Clown Doctors of Aruba, ora cu amigonan y sponsornan a duna asina hopi tempo, esfuerzo, placa y regalo pa su causa preferi. Sosten a bin no solamente di companianan, hotelnan y restaurantnan local, pero tambe den forma di boluntarionan y ayudo cu e trabou di lanta e tentnan, transportacion y hibando e blokinan di ijs pa wordo instala pa e Rifa di Diamante den Ijs.

Pidi pa menciona djis algun di su sostenedornan grandi, el a cuminsa cu CMB, Heineken, Botica Aloe, Pepia Est cu un Jagermeister shot bar, Martijn Trading cu un Dino Jump, Tiara Air cu un pasashi pa cualkier destinacion, E-Z Party Solutions cu un sin fin di figura di comikita, Kristie's Jewels & Sparkles cu un tremendo cadena di diamante, Marriott Resort, La Cabana, The Boardwalk, Riu Palace, Que Pasa y Marandi, Hostaria da Vittorio, Romar Trading, Heineken, Erik Jan y su Entertainment Group, Every Construction, Arjan y Flora, Otmar, Rona Coster, Ruben Garcia y Erin Croes, Aruba Aloe, Maggy's, Digicel, Delifrance, Jeanne's, hopi tienda di Paseo Herencia como tambe otro compania. ``Demasiado pa menciona di cabes,'' segun e presidente cansa, kende tabatin un fin di siman sumamente druk su tras.

E Rifa di Diamante den Ijs tabata un evento unico di recauda fondo, y a wordo teni na Paseo Herencia Mall. Un diamante a wordo scondi den un toren gigantesco di ijs y e persona cu a rei e ora corecto cu e diamante lo cai riba tera despues cu e ijs a smelt lo a bira e ganador di e cadena di diamante y hopi otro premio. Notario Farida Tjon Ajong tabata e referee oficial di e evento, tambe dunando su tempo na e Clown Doctors.

E Clown Doctors ta un organizacion caritativo. E payasonan, kendenan a ricibi entrenamento special pa traha cu muchanan den un hospital, ta wordo paga pa nan trabou specializa, y pa e motibo aki e Clown Doctors mester di asina hopi sosten financiero. E fundacion su miembronan di directiva ta dunando nan tempo y esfuerzonan.

Peter Ballière a pidi si e por a uza e oportunidad aki pa extende un danki di curazon na tur esnan cu a haci e recaudamento di fondo pa Clown Doctors un exito asina increibel. Claro cu e por!

D-Trends by Dianleri, DCW Shoes y Diana Casual Wear

Dianleri, DCW, Diana Casual wear



ORANJESTAD-E temporada grandi a yega, e temporada unda cu tur hende tin e pregunta cu ta sigui nan pa dia nan largo, 'kico pa bisti den e dia nan di fiesta'. Esey ta e pregunta cu Diana Lerma propetaria di Diana Casual Wear, DCW Shoes y e prestigioso tienda Dianleri tin e contesta pa tur. Un programa di TV cu ta hiba e number di D-Trends presenta pa Dianleri, DCW shoes y Diana Casual Wear, cu lo yuda bo cu tur e tips nan necesario pa bo luci fabuloso y spectacular den e dia nan aki di fiesta. Sin duda tur e 4 programa nan aki cu Dianleri, DCW Shoes y Diana casual wear lo duna bo tur e tips nan pa combina paña, kico ta bay cu bo curpa y kico bo mester tin den cashi prome cu 2009 habri pa bo ta completo di pia te cabes pa asina bo estilo ta cla pa enfrenta moda den 2009. Tambe e programa tin un twist hopi special unda un casa ta bay sorpresa su casa cu un make over na un balor di 4000 mil florin pa asina su casa luci y habri 2009 full den e ultimo style, unda cu Diana Lerma y e salon Hair Factory by Alex lo regala e persona aki full un make over di cabey y e ultimo tips nan den make-up. E programa aki bo no por perde cu ta cuminsa Diamars 25 di November pa 10or di anochi na Tele Aruba canal 13 y pa 9or na ATV canal 15 y ta sigui dia 2 di December, 9 y 16 di December.
Esaki ta un production di B-Free Pr & Networkz bou di production di Ruthlene Flemming y Ishwar Daryanani.

Buck Consultants a presenta su mes na Aruba

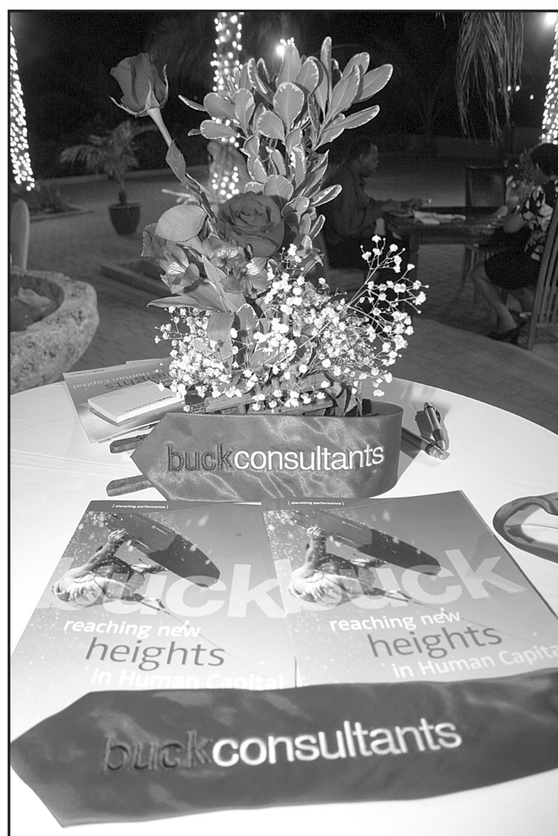
ORANJESTAD – Pa refleha nan afiliacion nobo mas miho cu algun servicio di lidernan global, Penad Actuarissen a cambia nan nomber pa Buck Consultants.
E afiliacion aki ta nifica mas y miho servicio y lo por te hasta yuda bo spar placa durante di e temporada financiero dificil.
Y esaki tabata nifica un gran celebracion pa nan y pesey mes a organiza un anochi na unda cu nan por a presenta nan mes na Aruba henter y na nan invitadonan y clientenan pa asina celebra hunto cu nan.

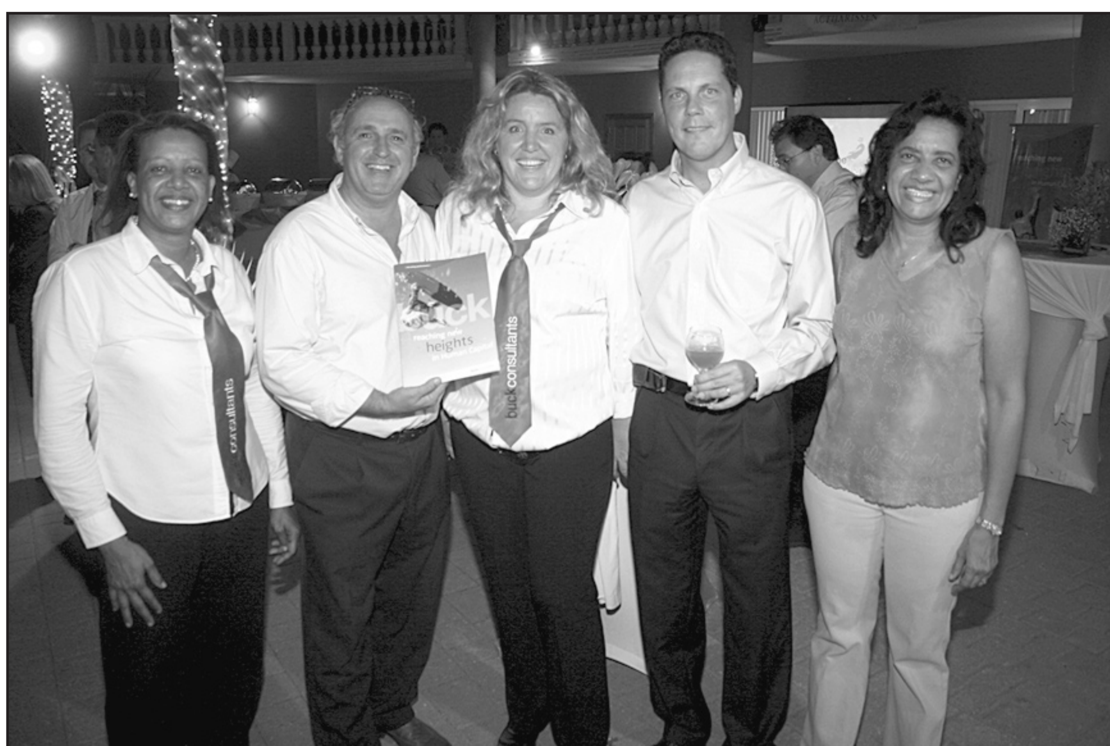












EPB San Nicolaas a tene tremendo Open House

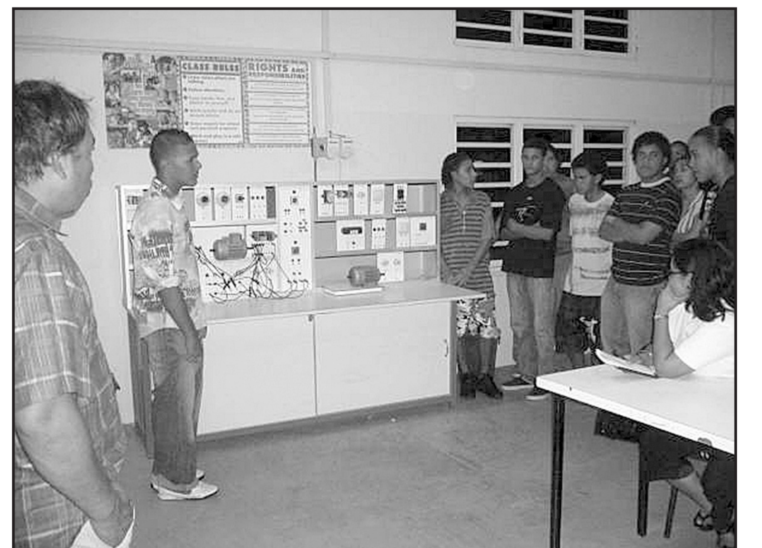
SAN NICOLAAS - E open house di E.P.B.-Pariba cu a tuma luga 11 di November ultimo tabata grandi.
Riba e anochi aki tabata tin mas di 300 persona presente. Entre nan mayor cu tin yiu den e di dos aña (2e klas) di ciclo basico di E.P.B.- San Nicolas y E.P.B.-Santa Cruz y tambe alumnonan den e di dos aña.
E anochi informativo a brinda mayornan y alumnonan e oportunidad pa wak y haya mas informacion di e diferente sectornan cu tin na E.P.B. y tambe sera conoci cu e diferente ofishinan cu un alumno por escoge.
Tur esaki ta den cuadro di e escogencia di ofishi cu ta tuma luga e siman aki di 17 pa 21 di November.

E escogencia di ofishi ta forma un parti grandi di e estudio di un alumno na E.P.B.
E maestronan y alumnonan di e diferente sectornan di e ciclo di ofishi (beroep cyclus) a duna nan miho pa por a splica di e lesnan y tambe a duna demostracion cu e diferente equiponan y aparatonan cu ta wordo uza den e ciclo di ofishi.
Di parti di e directiva di E.P.B-Pariba nos kier a gradici di curazon e cuerpo di mentornan y docentenan di ciclo di ofishi pa e tremendo trabou realiza e anochi aki. Y tambe e decano sr. Michael Croes pa e organisacion di e anochi aki.
Un palabra di 'Masha Danki' ta bay na tur esnan cu tabata presente e anochi aki, specialmente tur mayor.
Di e manera aki nan ta sigui demostra cu nan ta interesa den e estudio y futuro di nan yiu.

Nos di directiva ta sigur cu e 'team di guia' di nos skol lo sigui guia y conseha nan yiu den un bon escogencia di un profession.
Un bon escogencia lo yudanan sigui studia motiva pa mayan nan por ta profesionalnan den nan ramo, na bienestar di nan mes y di nos pais.















Fanaticonan a cay den e triki di Megan Fox como 'Wonder Woman' Hoaxby

For di su rol exitoso den e pelicula "Transformers," cu apenas 22 aña e la sa di gana un grupo di fanaticonan online.

Asina ta cu e notica fuerte di dia ta na momento cu e fanaticonan ta wak su potret riba e poster di e pelicula Wonder Woman di e DC Comics cu lo ta un adaptacion di e serie. Pero tin un problema esaki ta 'fake' un gran mentira.

E "Holy Trinity" di "DC Comics superheroes", esaki ta un di e iconnan cu ainda no a yega riba pantaya grandi. Superman tabatin su tempo den añanan 70, Batman den 90 y ambos a wordo rebiba e ultimo 3 añanan aki.

Pero Wonder Woman, "The Amazonian princess" cu su laso magico y su avion invisibel, no a yega di haya un acto di rebibamento for di su serie na television cu tabata den aite dor di 1979.

A purba si pa crea un pelicula di dje bao direccion di Warner Bros. Pictures crea pa Joel Silver, cu ta un veterano productor cu tin tras di su nomber e franquicia di peliculanan manera "Lethal Weapon" y "Matrix". "Buffy the Vampire Slayer" di e creador Joss Whedon tabata seña pa scirbi y dirigi esaki, e la laga e proyecto aki un bandapa motibo di "diferencia di creatividad" aña pasa.

Despues di esey di un dia pa otro e website Wonder-Who.com ta aparece cu e imagen di Logo di Wonder Woman y e bandera Mercicano cue palabranan "The Truth Will Be Revealed!" parti abao. Mientras e dianan a a pas, parti di e 'background' tabata wordo kita p'asina ilustra un figura di un hende muhe.

Finalmente, e imagen di Megan Fox ta aparece c'un 'costume' crea digitalmente agregando e logo di DC Comics, Silver Pictures y Warner Bros. abao banda drechi di e poster.

Masha hopi websitenan di pelicula a bati bel di biaha c'un ' breaking news' señalando cu Megan Fox a wordo seleccion pa haya e rol den e pelicula Wonder Woman.

Esaki tabata creibel cu pasobra tabatin tur indicacion cu Warner Bros. mes a laga e informacion aki 'liek', manera e prome potret di "The Joker" di e película "The Dark Knight" aña pasa.
Pero di biaga diferente 'bloggers' a inicia nan propio investigacion pa wak for di unda e web-site aki ta origina.

JoBlo.com a logra haya un representante di Warner Bros. cu a confirma cu loke tin riba e web-site 'Wonder-Who.com' no ta cuadra cu realidad 'at all'…



T'e ainda no ta cla ken tabata tras di e maquiyahe digital aki crea dor di e software Photoshop cu e potret di Megan Fox.
Ainda a keda colga si nan lo bay fima e pelicula aki di "Wonder Woman", pero un cos si "Wonder Woman" lo ta parti di e pelicula "Justice League" cu ta un proyecto cu a wordo anuncia na inicio di e aña'ki.

Ken cu kier wak Wonder Woman por haci esaki y wak'e riba DVD den formato di "comiquita / cartoons" cu ta di e mesun productornan du e exitoso "Justice League: The New Frontier" y "Batman - Gotham Knight" cu e apatricion special di e voz Keri Russell ("Mission: Impossible III"), "Wonder Woman" lo ta den shelf na februari 2009. Megan Fox lo por wordo mira si den su proximo pelicula yama "Jennifer's Body," cu ta un film di horor scirbi p'e ganador di Oscar Diablo Cody.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Wisin & Yandel numero #1 cu'e album "La mente maestra"

E album nobo si Wisin & Yandel "La mente maestra" a sali di biaha posicionando su mes na number#1 den venta na Puerto Rico y Merca, segun e revista Billboard. E produccion aki, cu ta e prome album produci p'e productor di reggueton "DJ Nesty", cu a kita e trono n'e interprete mexicano Marco Antonio Solís, cu a baha na di dos luga.
Di otro un banda, e video di e prome sensiyo promocional "Me estás tentando" tambe ta posiciona na number #1 den varios canalnan musical na nivel internacional.
E recien ganadornan di e premio Grammy Latino pa "Miho album urbano", lo viaha e siman aki pa Los Angeles pa participa na un gira promocional den compania di varios artista, esaki nan ta wordo yama e "famia" di WY Records.
Wisin & Yandel tambe ta nomina como "Artista latino favorito" den e premiacion di American Music Awards cu lo Tuma luga dia 26 november proximo na Los Angeles.
Nan lo ta retransmitendo e concierto cu nan a graba recientemente na Puerto Rico, esaki lo pasa e fin di siman via di DirecTV , e mesun cu a wordo pasa dia 7 maart cu nan a yama: "DirecTV OnStage". E mesun concierto aki por por wordo mira na Merca mes como tambe na Argentina, Colombia, Peru, Venezuela y Chile.



Ashlee Simpson y Pete Wentz ta haya un yiu homber



Ashlee Simpson-Wentz y Pete Wentz te orguyoso maoyornan di un baby mucha homber. E streya di pop y e astro di rock a duna como nomber nan nan yiu Bronx Mowgli, asina aki un representante di nan a menciona esaki. E baby a nace diahuebs anochi y a pisa 7 liber cu 11 ons. Bronx ta e prome yiu di famia Simpson-Wentz (miho conoci pa su exito "Pieces of Me") y Wentz, bahista di e banda di rock Fall Out Boy, e pareha a casa na principio di aña.
"Ashlee, Pete y e baby Bronx ta bon di salud y felis, nan ta gradici tur hende cu a manda nan bon deseo", asina aki e representante di ambos a señala den un comunicado.

People ta corona Hugh Jackman como esun mas sexy



Hugh Jackman ta bisa cu su casa Deborra-Lee Furness a hari'e ora cu nan a haya sa cu revista People a nombr'e e aña'ki como e "Homber mas sexy".
"Cu Dios bendicion'e, e la bisa, 'Ami por a bis'e esey hopi tempo pasa caba! ... Obviamente Brad Pitt no tabata disponibel e aña'ki... Esaki ta un joke, berdad?"', asina aki Hugh Jackman a relata riba su reaccion cu Furness.
E editor ehecutivo di e revista esta Jess Cagle, a bisa un par di dia pasa den e programa di television "Today" di NBC cu Jackman ta un "sorpresivo eleccion" pero cu e tabata den e mente di e editornan "pa hopi tempo y esaki tabata mustra e aña pa nombre".

E la señala cu Jackman no solamente ta haya su mes n'e punto maximo di su carera cu e peliculanan manera "X-Men" y "Australia" cu Nicole Kidman, pero tambe e ta "fuerte manera un tanki di guera".

E diamante a cay!

Imelda Geerman a gana e cadena cu diamante di Kristie's

PALM BEACH - Diasabra anochi tabata yena cu tension den e tent cu tabata cas di un toren di ijs, den cual e diamante di Kristie's Jewels' tabata scondi: un tiki despues di 8'or di anochi e diamante a cai, pero el a cai riba un pida di ijs cu tabata hopi serca di tera.

Notario Farida Tjong Ajong a wordo yama y el a declara cu e diamante no a cai oficialmente ainda. Tur hende na Paseo Herencia Mall tabata pendiente: e momento tabata yegando. Sinembargo, pa 20.35, pidanan grandi di ijs a cuminsa move y cu un movecion final e diamante a cai e ultimo centimeternan. E notaria a anuncia cu e diamante a cai!

E Rifa di Diamante den Ijs a forma parti di un fin di siman di recauda fondo pa e Clown Doctors of Aruba. E actividadnan unico a atrae hopi mucha y adulto pa Paseo Herencia Mall, unda hopi actividad a tuma luga. Payaso, comikita, spinning, pelicula y wega tur tabata parti di e evento.

E ganador di e diamante tabata Imelda Geerman, kende a rei e ora corecto casi perfectamente (20.34). Imelda tabata un di e sponsornan principal di e evento di recauda fondo: E-Z Party Solutions y su figuranan di comikita tabata un di e atraccionnan principal. Imelda a keda completamente sorprendi pa e hecho cu el a gana; el a bisa: ``Bo haci un tiki bon y wak kico bo ta haya bek!''

El a cumpra cinco carchi cu cual el a gana tres di e premionan grandi. Esey ta loke nos ta yama un recompensa! Kristie's Jewels' su representante Ravi Lalwani a present'e cu e bunita cadena.

E ganadornan di e Rifa di Diamante den Ijs ta:



*Imelda Geerman (20.34) – cadena di diamante (Kristie's Jewels) y certificadonan di regalo pa tiendanan di Paseo Herencia

*Paul Gei (20.32) – estadia di fin di siman na Marriott Resort
*Paula Ecury (20.38) – estadia di fin di siman na La Cabana Resort
*Imelda Geerman (20.30) – estadia di fin di siman na The Boardwalk Boutique Hotel
*Jeanette de Cuba (20.40) – carchi di entrada pa un dia completamente inclusivo na Riu Palace
*Nestor Camacho (20.43) – cena na Aqua Grill
*Anita v.d. Sloot (20.22) – cena na Mr. Jazz
*Olivier Benedde (20.14) – cena na Marandi Restaurant
*Imelda Geerman (21.00) – cena na Que Pasa Restaurant
*Karin Martens (21.00) – cena na Nobushi Restaurant



Pabien na tur e ganadornan y danki pa a sostene e Clown Doctors of Aruba!

Reflexion: Loke bo a haci na un di mi rumannan di mas chikito, bo a hacie na Mi (Mt 25,40)

Tin un historia di un rey cu tabata cambia su paña, bisti manera pober pidido di limosna pa conoce curazon di su hendenan y esnan cu a mustra compasion i generosidad el a yama despues pa duna nan encargo nan importante den su palacio. Asina tambe Cristo Hesus, nos Señor ta haci.

E mes ta disfraza su gloria cu miseria humano, cu tristeza y soledad, cu enfermedad y desesperacion, cu pobreza mes. Disfraza asina e ta cana djis banda di nos cu cara di bisiña, di un emigrante, di colega di trabou. Disfraza asina e ta sinta den cas humilde den dianan largo di soledad, pa wak ken lo bishit'E.

Cu cara cansa di problema y di malesa ta mira nos timidamente, manera pidiendo: bolbe bishita mi, por fabor; bolbe pa nos combersa, pa nos sinta cu otro un rato atrobe. Cristo Rey di Universo scondi den miseria humano. Tur cos cu boso a haci pa un di e rumannan di menos importante aki di Mi, boso a hacie pa Mi. Ay di esun cu ta ignora esaki keto bay, pasobra ignorando necesidad humano e ta ignora Cristo, Rey di Universo.

Fuente di articulo aki riba: Boletin "E Caminda" di Parokia "Fatima" di Dakota.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Informacion di 'Casitanan di luz Seroe Preto'



SAN NICOLAAS – Manera tur aña, den temporada di December, e bario di Seroe Preto na San Nicolaas ta keda full ilumina di luz danki na e casitanan di chikito riba e bunita barancanan. E atraccion aki a bita un tradicion pa e bario di San Nicolaas y Aruba henter.

For di October/November caba, e muchanan y adultonan di bario ta uni pa asina cuminsa prepara pa e temporada.

E aña aki, un bez mas e ta den planes pa continua cu e tradicion. Sinembargo, e biaha aki ta uno hopi dificil pa e bario. No solamente pa motibo financiero, pero sino cu na comienzo di aña a perde 4 di nos miembronan. Destino a dicidi otro y mester acepta esey.

Pa duro cu e ta, bida ta sigui y mester sigui purba. Pero esaki tabata un di e motibonan dicon durante e aña nos tabata hopi trankil pa cu e recaudacion di fondo.

Awor, cu e temporada ta acercando, nos a dicidi di tog sigui e tradicion y pesey a cuminsa cu actividadnan pa recauda fondo. A pesar cu ta hopi dificil pa acumula tur loke cu ta necesario pa cubri e gastonan, nos a purba cu hopi fe pa tur cos bay bon.

Pesey tambe nos kier a pidi e sosten si e pueblo di Aruba pa coopera cu nos durante nos actividadnan pa asina nos por logra nos meta. Alavez, si kizas tin algun hende cu ta interesa den haci un donacion chikito na e casintanan di luz, nos lo ta mas cu agradecido.

Nos cuenta di banco ta #60054907 na CMB. Di antemano, nos kier a gradici tur persona cu durante tur e añanan a coopera cu nos, a sostene nos y mas ainda a kere den nos. Esaki no ta solamente pa e bario di San Nicolaas, sino pa e pueblo di Aruba henter. Danki y nos lo topa December 6 2008 na e casitanan di luz na Seroe Preto.

Pa hende homber pensa

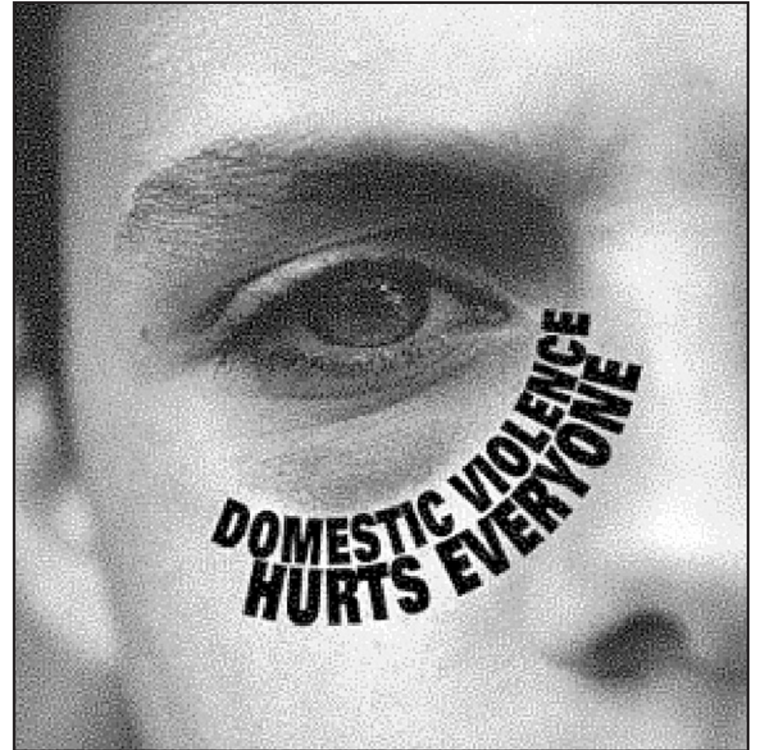
Bo lo bira of lo bo ta un homber abusado si bo:

*Ta jaloers si un hende acerca bo pareha of casa.
*Ta critica loke su pareha of casa ta bisti of ta haci.
*Keda zundra silencioso ora bo ta rabia.
*Spanta su pareha of casa coriendo auto cu velocidad halto.
*Rabia pa cosnan cu no tin sentido.
*Tin un caracter explosivo.
*Ta hopi biaha depresivo of sin animo y no ta papia di su sentimentonan.
*Ta rabia of bira violento ora di bebe alcohol of uza substancia di droga.
*Tin ideanan traditional riba hende homber of hende muher over di con nan mester ta y con nan mester comporta nan mes. Por ehempel, bo ta kere cu un hende homber mester:
-Zorg pa tur asuntonan familiar.
-Controla su casa of pareha.
-Controla actividadnan di su pareha of casa.
-Scoge e amistadnan di su casa of pareha.

*Controla unda su pareha ta bay, ken e ta topa cune, y ta reclama e pareha cu si e ta haci esaki cu e ta pa su proteccion.
*Trata di dal e pareha, e yiunan, amiga (o)nan of cualkier mascota na cas.
*E ta tira of kibra cosnan.
*E la yega di pone man riba su pareha of casa, no ta importa con malo e ta sinti despues cu e haci esaki.
*Pa algun hendenan cu a wordo abusa fisicamente of emocionalmente di nan mayornan y /of tata of padrastro cu ta abusa di nan mama.







Si bo ta un abusador :

Bo mester busca ayudo y cambia bo manera mas lihe posibel. Sino lo bo por destrui bo relacion of haci un hende cu bo ta stima hopi daño.

Corda cu :

*bo mester carga responsabilidad di bo actonan. Bo pareha of casa no ta e causa pa bo dale.
*Bo violencia lo bira mas si bo no tuma accion pa stop e.
*Culpando bo violencia na droga, alcohol, of algun tipo di malesa pa pidi disculpa despues di bo abuso lo no resolve e problema.
*Violencia fisico y menaza di violencia ta un crimen.
*Hopi hende homber tin e mesun problema, y ta uza e menaza di violencia pa controla e conducta di hende muhe. Bo mester ta responsabel.
*Nunca ta mucho laat pa cambia bo conducta cu e sosten di bo amistadnan, comunidad y polis.

Adapta for di informacion: Prepared by Interval House, Hamilton, Ontario ; and Southern California Coalition on Battered women.

Tips di prevencion pa hende homber:

*No pone presion riba bo pareha pa tene relacion intimo. Bo por tin un encuentro social bon sin cu bo mester sinti cu bo tin cu logra algo.
*No asumi cu bo sa loke e hende muhe kier y cu e tambe sa loke abo kier.
*Puntre kico e kier y abo tambe bise loke abo kier.
*Bo tin cu comunica bo sentimento si bo ta sinti cu bo ta haya un mensahe incorecto for di un hende muhe. Si ainda bo ta confundi no tene relacion intimo cune.
*Tuma na cuenta cu alcohol y droga ta expedi bo manera di huzga.
*Conoce e caracteristicanan cu ta constitui abuso sexual.
*Corda cu abuso sexual ta un crimen.

Aries 21 Mrt-19 April
Aries
Awe ta dia pa haci cas limpi. Esey lo ta e unico cos cu lo haci bo sinti cu bo a logra algo.

Tauro 20 April-20Mei
Tauro
Bo sa e caminda mas lihe pa bo mundo feliz? Awe lo bo tin cu yega na dje hopi lihe.

Geminis 21 Mei-21Juni
Gemini
E persona na poder na e momento nan aki no ta bo faborito, asina mes lo bo logra hopi!

Cancer 22 Juni-22 Juli
Cancer
Bo curazon ta habri pa logra algo nobo, ta momento pa cuminsa na e meta diferente ey!

Leo 23 Juli-22 Aug.
Leo
Ta importante pa bo sa con bo ta conecta cu esnan rond di bo, pone atencion kico ta pasando.

Virgo 23 Aug. - 22 Sept.
Virgo
Mustra un amigo con contento bo ta cu su logro, haci un celebracion chikito cune!

Libra 23 Sept. - 23 Oct.
Libra
Un proyecto cu a cuminsa recientemente ta mustra manera nunca e lo caba, tene pasenshi.

Scorpio 24 Oct. - 21 Nov.
Scorpio
Awe ta un dia cu bo por haya loke cu bo kier, no ta timido pa pidi loke cu bo kier.

Sagitario 22 Nov. - 21 Dec.
Sagitario
Bo ta sinti cu bo ta dispareha cu un hende na school pf trabou? Duna e situacion aki poco tempo.

Capricornio 22 Dec. - 19 Jan.
Capricornio
Un amigo ta haciendo cambionan impresionante den su bida, esaki mester inspira bo.

Aquario 20 Jan. - 21 Feb.
Acuario
No ta facil pa ta honesto cu bo mes riba errornan cu bo a haci, pero bo mester purba ta honesto.

Pisces 21 Feb. - 20 Mrt.
Piscis
Si bo ta soñando riba un cambio den bo bida, e ta un bon idea pa cuminsa cu esaki awo.

25

BEGIN WITH "U"

20

U-boat
Ukulele
Ultimatum
Ultrasound
Umiak
Umpire
Unicorn
Unicycle
Uniform
Unilateral
Union
Unique
Unison
Unit
Universe
University
Uranium
Urgency
Usage
Usurp
Usury
Utensil
Utility
Utopia

E	U	Q	I	Y	E	N	S	I	N	D	E	I	L	I
S	T	Y	N	C	T	J	L	V	U	K	U	T	H	T
R	I	U	H	U	N	U	X	P	M	O	S	I	A	Y
E	V	N	R	G	E	M	H	W	L	A	N	L	R	T
U	L	I	U	O	U	B	P	U	T	R	U	M	A	E
A	K	T	M	T	P	N	H	I	N	B	J	L	R	S
W	D	O	I	A	V	U	O	U	T	E	R	S	E	Y
J	F	H	R	C	X	N	Z	I	V	A	N	I	C	C
I	U	M	U	M	I	U	A	U	N	I	U	O	U	L
N	C	N	N	P	U	R	Y	P	H	P	C	E	K	E
G	I	R	Q	R	Y	G	J	Q	A	O	T	R	I	U
C	O	T	U	P	L	U	S	U	M	U	I	U	S	L
N	I	R	F	N	R	U	Y	I	A	P	K	Y	A	E
U	A	N	I	S	N	W	R	E	Q	I	A	W	G	L
T	O	B	U	O	F	U	S	U	G	M	U	E	D	E



SUDOKU
PUZZLES

		3		8			5	
2	9			1			8	
		5	9		2	7		6
		6	4		1	8		
4	1			9			7	5
		9	8		7	2		
3		4	1		6	5		
	5			7			6	4
	8			4		3		

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

1	6	3	7	8	4	9	5	2
2	9	7	6	1	5	4	8	3
8	4	5	9	3	2	7	1	6
7	2	6	4	5	1	8	3	9
4	1	8	2	9	3	6	7	5
5	3	9	8	6	7	2	4	1
3	7	4	1	2	6	5	9	8
9	5	2	3	7	8	1	6	4
6	8	1	5	4	9	3	2	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Linden v/d

Botica na warda



Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



25 Adventure of the Seas
26 Boudica
26 Ocean Village 2
27 Prinsendam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Jacinta Kleuterschool ta celebra dia di mucha

ORANJESTAD – Dia Internacion al di Mucha a wordo celebra cu tremendo fiesta na Jacinta Kleuterschool. Maestranan y cabesante a prepara un suahi actividad pa nan alumnonan. E muchanan por a pinta cara, bula den dino jump, wak television, hunga den santo blanco y core bicicleta.
Riba nan dia special muchanan a goza y celebra na nan smaak. Di parti di maestronan di Jacinta Kleuterschool ainda masha pabien na tur mucha riba nan dia cu a pasa.













BON DIA Aruba

Apertura exposicion "Youth Art 2008 – Wings of Imagination"

Na RBTT Bank Aruba N.V.

ORANJESTAD – CreArte conhuntamente cu RBTT Bank Aruba N.V., ta presenta e exhibicion Youth Art 2008 cu ta hiba e nomber di "Wings of Imagination". Diabierna 14 di November den RBTT Bank situa den Caya G.F. Betico Croes a tuma lugar e apertura di e fantastico coleccion di obranan di arte di e hoben alumnonan di e artista y docente di arte Sra. Miriam De L'Isle. E exhibicion "Wings of Imagination" lo keda habri te cu Januari 15, 2009 pa asina tur bishitante di RBTT Bank lo por disfruta di esaki.

E exhibicion di arte cu ta hiba e titulo "Wings of Imagination" (Halanan di Imaginacion) ta mustra claramente e gran talento cu e muchanan entre 6 y 14 aña di edad ta capaz di desplega. E obranan di arte specialmente traha pa e exhibicion aki ta refleha emocion, expresion, creacion, imaginacion y sobre todo talento, hopi talento.

E participantenan di e aña aki ta:

Benay Statia, Celeste Franssen, Sam Kaffener, Valerie Kaffener, Giulia Brezovar, Kamilla Erazo, Talisah Beke, Neoma Beke, Genesis Giel, Gerry Giel, Alexander Swaen, Alexa Ho-Kang-You, Michael Paul Ho-Kang-You, Gilberto Croes, Mario Croes, Christopher Gil Martens, Marta Boset Sanroma, Christian Kock, Brandon Wong, Urvin Bareño, Amanda Tromp, Christle Nieuw, Aaron de Goeij, Abigail End, Brandon Reyes, Jeffrey van der Linde, Jada van der Linde, Tita Barroso, Tammy Smith, Elizbeth Morel, Tamara Bareño, Chantal Morel, Amara Rojer, Tiffany de Randamie.

Cada participante ta exhibi como minimo 2 pieza. Algun piezanan tin un dimension di hasta 1.20 m x 1.00 m. A tuma un total di 12 les pa completa e pinturanan. E aña aki a pinta cu acrylverf riba canvas. E pinturanan ta yen di color y expresion y siguramente por ta un inspiracion pa hopi artista experto. Na final tur mucha a worde reconoci cu un bunita Certificado di CreArte/RBTT di nan participacion na e exhibicion "Halanan di Imaginacion".

Na esnan cu ta interesa pa tour guia, por tuma contacto cu Sra. Miriam De L'Isle na telefoon 963-4138 of email miriamcreaarte@hotmail.com









Premio final "Pega Smart Gana Smart"

Pa cliente di New India Assurance

ORANJESTAD – E cantidad di Smart Drivers cu ya a pega e trendy Smart Sticker riba nan vehiculo a surpasa e cantidad di sticker cu inicialmente tabatin disponibel durante di e campaña y New India Assurance a caba di ricibi un cantidad adicional pa cumpli cu demanda popular di hopi hende cu ta sumamente entusiasma pa nan tambe participa den e campaña Pega Smart Gana Smart. Ya hopi hende a bay cas cu un di e premionan semanal y mensual cu ta varia for di celular di Setar, certificado di Texas, miembrecia na gym di La Cabana, weekend stay na Marriott Resort, weekend stay na Renaissance Resort y cena pa dos na T.G.I. Fridays. Y awor tur Smart Driver cu ya a pega nan Smart Sticker ta ansiosamente pendiente p'e premionan grandi! Esakinan ta e Scooter y Quad Racer Yamaha y e Nissan Tiida cu ta para warda su doño dilanti di Top Car. New India Assurance a scoge pa entama e campaña Pega Smart Gana Smart y pa parti e gran variedad di premio durante henter e di dos mitar di e aña aki como muestra di aprecio na nos comunidad pa e 45 aña di confianza cu Pueblo di Aruba a demostra di tin den productonan y servicionan cu e empresa solido aki ta pone na disponibilidad di un y tur cu ta biba riba nos isla ya for di añanan 60.

Segun nos por a compronde for di Sra. Joy Raghunath, e tan aprecia Directora di New India Assurance: "Ademas di ta mira tantisimo auto core cu sticker di New India Assurance, Team New India por a nota tambe caba cu ya un gran cantidad di cliente a bira consciente di e ventahanan amplio cu New India ta ofrece cu su liña nobo di seguronan Smart Economy."

A crea e liña di productonan nobo aki; Smart Economy Car, Smart Economy Cas, Smart Economy Com como un aspecto mas di e danki di curazon cu Sra. Raguntah kier expresa na tur hende riba su isla natal pa ta parti di e continuidad y confiabilidad cu New India ta ofrece. E liña Smart Economy pues ta specialmente adapta na e necesidad financiero actual di tur hende den nos comunidad cu ta haci un esfuerzo real pa nan placa rindi mas awor cu bida a bira asina caro. Pa caba di pone e merengue riba e bolo di e celebracion di 45 aña di existencia di New India Assurance, e compania a lanza tambe su website nobo caminda por haya informacion amplio pa tur hende cu ta busca un seguro cu ta paga sigur den caso di claim.

Ademas e reglanan di participacion na Pega Smart Gana Smart tambe ta riba e website: www.newindiaassurancearuba.com

Bo por busca bo Smart Sticker na oficina di New India Assurance, na bo Broker preferi y tambe pompstacionnan di Valero. E Smart Team ta core rond Aruba den e Smart Van pa yuda automobilistanan cu no tin tempo pa bay oficina pa toch nan haya oportunidad pa participa. Nan ta parti e flyer tambe cu informacion detaya tocante di participacion den Pega Smart Gana Smart. Tur hende cu Pega Smart por Gana Smart cu premionan semanal y mensual mientras e premionan grandi na final di e campaña ta pa clientenan cu tin un seguro full paga directo cu New India Assurance of tambe via nan Broker.

Si bo tambe kier participa den e explosion tremendo di e premionan final, sera bo seguro na New India Assurance directamente of via bo broker preferi prome cu fin di December pa bo tambe Pega Smart y Gana Super Smart!

Exitoso curso human resources management

Presenta pa B&P/ Interface Training & Consultancy



ORANJESTAD - E Curso Human Resources Management ta pa miembro nan di Management den un Organisacion cu ta dirigi un grupo di empleado. Tambe pa tur esnan cu ta traha den e departamento di Human Resources, e curso aki ta esencial, pa tur hende cu tin empleado cu ta traha bou di nan. Na e curso aki a asisti 11 participante.

E Curso ta ofrece bo e oportunidad di adkiri of engrandece bo bista, y conocimento di abilidad nan den e diferente area nan di Maneho di Personal.

E Curso aki a wordo organiza pa B&P/ INTERFACE ARUBA N.V. Facilitador di e curso ta Sr. J. Kock kende den un forma hopi practico a presenta e programa di HR.

Esnan cu a termina e curso cu exito ta: Diederik Dammers, Oneida Dijkhoff-Werleman, Armando Marchena, Judit de Jesus Violenus, Nilka Montalvo, Rudolph Biezen, Lisette Ras, Mirurgia Ras, Haydee Bermudez, Rino Paneflek, Zaira Colmenares-Vrolijk. Un Palabra di felicitacion ta bay na tur esnan cu a termina e curso exitosamente.

B&P/ Interface Aruba a presenta Curso

Ley di Labor den Practica na Aruba



ORANJESTAD: Recientemente B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy a haci entrega di certificado na 14 cursistanan cu a participa na e curso “Ley di Labor den Practica na Aruba”.

E curso aki a wordo desarolla specialmente pa duna mas splicacion riba e tereno di ley di labor y con esaki ta funciona den practica. E curso tabata tin un duracion di 18 ora, reparti den 6 siman.

Un bon conocimento di e ley di labor ta di suma importancia ora cu bo ta doño di un empresa of tin un funcion den e departamento di Human Resources of como Manager di un compania.

Tanto pa e compania y tambe pa e empleado nan no sali perhudica ta importante pa tin un bon conocimento di e ley di labor.

Ta importante pa sa kico bo mester tene cuenta cune na momento di entre otro retiro di empleado.

E docente encarga cu e curso aki ta un di nos expertonan local riba e tereno aki, señor Enrique (Tito) de Cuba. E participantenan di e curso di Ley di Labor cu a ricibi certificado ta. Sendy Oduber, Jennifer Bikker, Danilo Rodulfo, Silvana Bermudez, Oriana Carotenuto, Maurella Ras, Lelicia Tromp, Sharitsa Kelly, Rudolph Biezen, Armando Marchena,

Nilka Montalvo, Yomaira Habibe, y Frisnel Cadet. E Photo ta ilustra: docente Tito de Cuba, cu e participantenan. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e cursista nan cu a termina e curso aki cu exito.

Tremendo atardi cu 'Sanrio Holiday Smiles'

PALM BEACH – Den e ballroom di Holiday Inn hotel Sanrio a trece sonrisa riba cara di tur hende ora cu nan a presenta e coleccion grandi cu nan tin pa Sinterklaas y Pasco.

Durante di e show aki, na unda cu tur e fanaticonan di Sanrio specialmente Hello Kitty, a reuni pa asina wak kico tur nan lo por pidi pa regalo pa e temporada special aki.
Un coleccion extenso di e marca a wordo presenta, for di Hello Kitty, Choco Cat, Cinnaroll, Chi Chai Monchan y mucho mas.

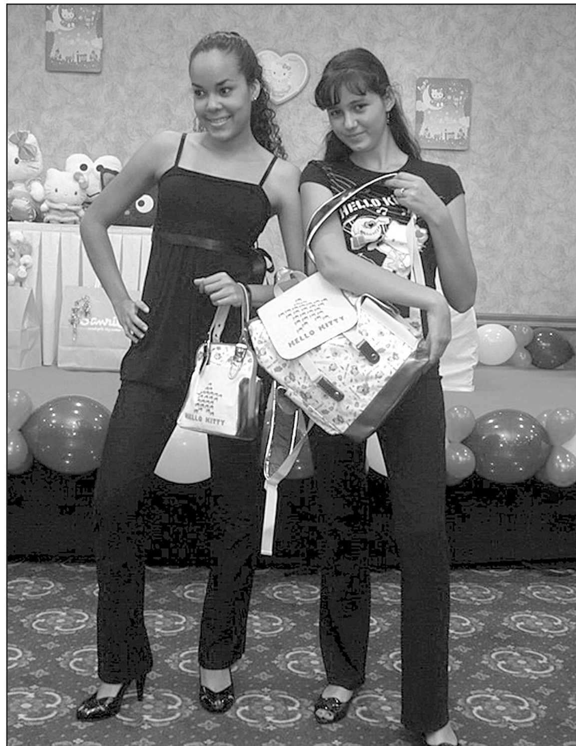
For di esnan mas chikito te na esnan mas grandi a disfruta di e tremendo mode show di e coleccion completo pa e temporada aki di Sanrio. Corda cu e tienda original di Sanrio na Aruba ta situa tres diferente caminda. Riba avenida Milio Croes tin uno, na Marriott Resort y tambe na Holiday Inn. Corda skirbi bo carta tanto pa Sinterklaas como pa Santa Claus pa asina nan por pasa busca bo regalo tanto desea na Sanrio Aruba.









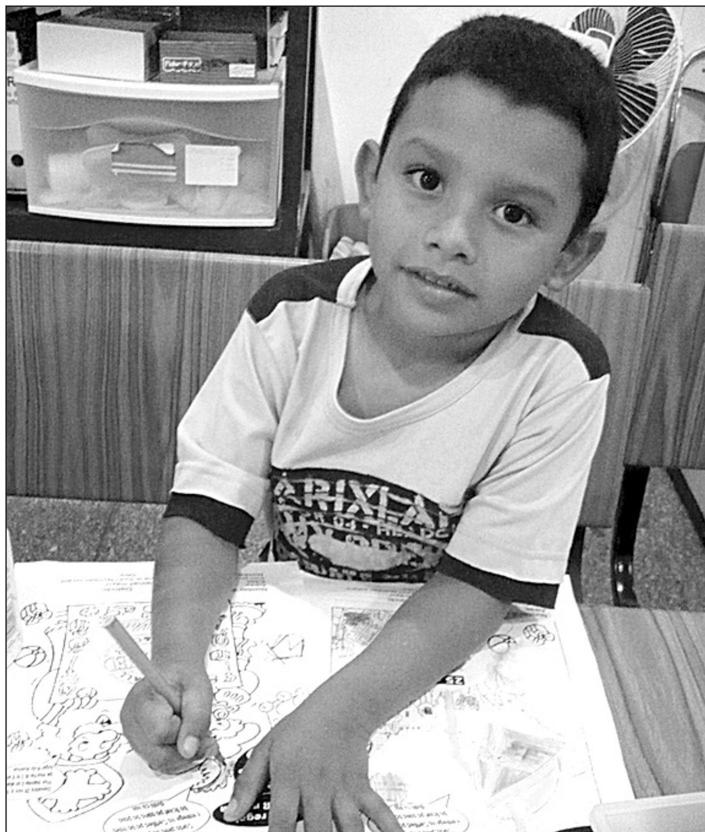




Diasabra awor, 29 di November

Certified Mega Mall ta bolbe organiza un 'Mega Fiesta di Sinterklaas'

E ta gratis





ORANJESTAD - Certified Mega Mall y Sinterklaas e aña aki ta bay hasi hopi mucha na Aruba contento atrobe. Esaki tin tur cos di hasi cu e fiesta di Sinterklaas.

Dicon? Pasobra Certified hunto cu Sinterklaas ta bay organiza un fiesta grandi di Sinterklaas na Aruba. Y tur mucha entre 3 pa 8 aña ta invita. Esaki lo tuma lugar diasabra awor dia 29 di November, di 11 or mainta te 2 or merdia den Certified.

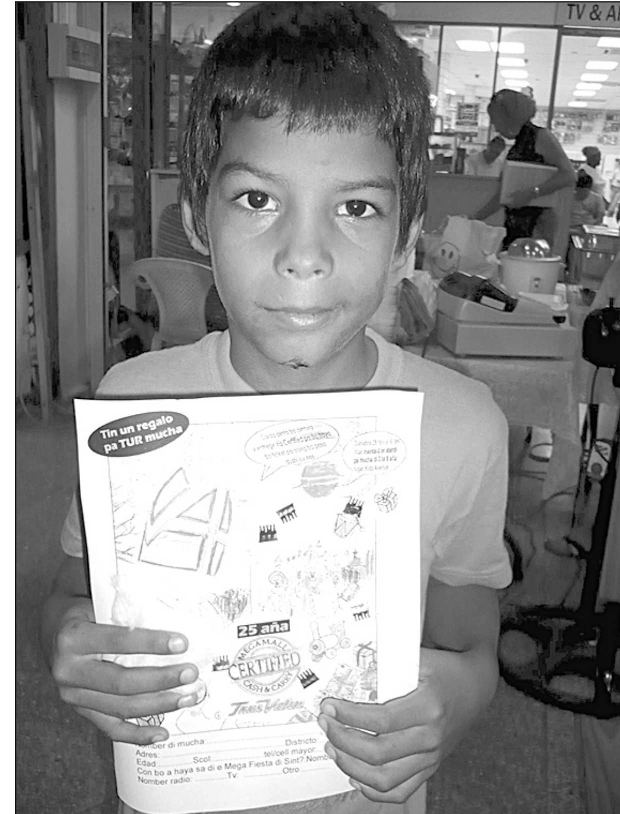
Den Certified e muchanan semper ta hunga un rol special. Y awor cu Sinterklaas ta bay hasi aña, Certified a pensa di hasi un fiesta grandi mescos cu añanan pasa hunto cu Sinterklaas. Na e fiesta aki TUR mucha ta haya un regalo di Sinterklaas. Participacion na e fiesta aki ta gratis. Unico cos cu ta pidi ta pa e muchanan pinta un kleurplaat pa Sint y trece bek prome cu 1 December cu nan number y edad na Certified. Scolnan tambe ta invita pa participa.

Si nan kier kleurplaat, nan por pidi esakinan libremente na Certified. Pa mas informacion por yama Ingrid Werleman na 741-3300 of yama Certified, tel. 582-9013, puntra pa Clea.









Di dos dia di Pasco na Curacao

Tsunami lo presenta den e fiesta 'Sensual White Tie Edition'

WILLEMSTAD – Durante di e dianan di fiesta tur hende ta busca caminda pa fiesta y sin duda algun pasa bon. E biaha aki bo por hiba tur cos un stap mas leu y disfruta di un banda local den e gran fiesta 'Sensual White Tie Edition' na Curacao.

Di dos dia di Pasco cuminsando pa 10or di anochi te cu 4or di mainta na Prima's na Landhuis Vredenberg, lo tuma luga e fiesta 'Sensual White Tie Edition' na unda cu Tsunami di Aruba, e banda Tune cu como guest special Engelly lo presenta.

E anochi aki lo ta uno masha special na unda cu e dos islanan ta uni den un gran fiesta na unda Morgan Isenia tambe lo presenta, Shasha di Tsunami y Engelly lo canta hunto y lo tin mas presentacion sorpresa, pa asina tur esnan presente por disfruta.

E fiesta aki lo ta den un estilo masha elegante y specialmente pa e celebracion di Pasco.

Casi sigur bo ta purntrando caba ta con bo por haya carchi of ta con bo por yega pa tambe ta presente na e fiesta aki. Bo por tuma contacto cu Militza na 5665551 pa mas informacion y tambe pa reserva bo carchi pa e gran evento aki.

Bula pa Curacao pa e di dos dia di Pasco bo tambe forma parti di e 'Sensual White Tie Edition' y ta bek na Aruba pa e proximo dia pa trabou. Busca bo informacion pa bo tambe ta presente paso Tsunami lo sacudi Prima's.



Gran final di competencia 'Youthink' TV Quiz

Produci pa Fundacion Famia Planea

BALASHI – Youthink TV Quiz a wordo produci durante di aña 2008 pa Fundacion Famia Planea. E efoke tabata pa infoma e hobennan riba nan desaroyo personal, cambionan di na curpa y tambe nan salud sexual atravez di media visual. Alavez e televidente nan tambe por a wak si nan tambe sa e contestanan basa riba sexualidad. Hobennan y mayornan por a sintoniza Tele Aruba tur segundo diahuebs di luna unda hunto como un famia por a wak e tv quiz aki y asina probecha di e momento pa habri un combersacion over di e tema sexualidad.

Shohaira Barnes da Silva, a presenta e tv-quiz aki. E preguntanan haci durante tur e quiznan tabata basa riba e buki di scol 'persoonlijk vorming' cu ta un materia pa e klasnan secundario.

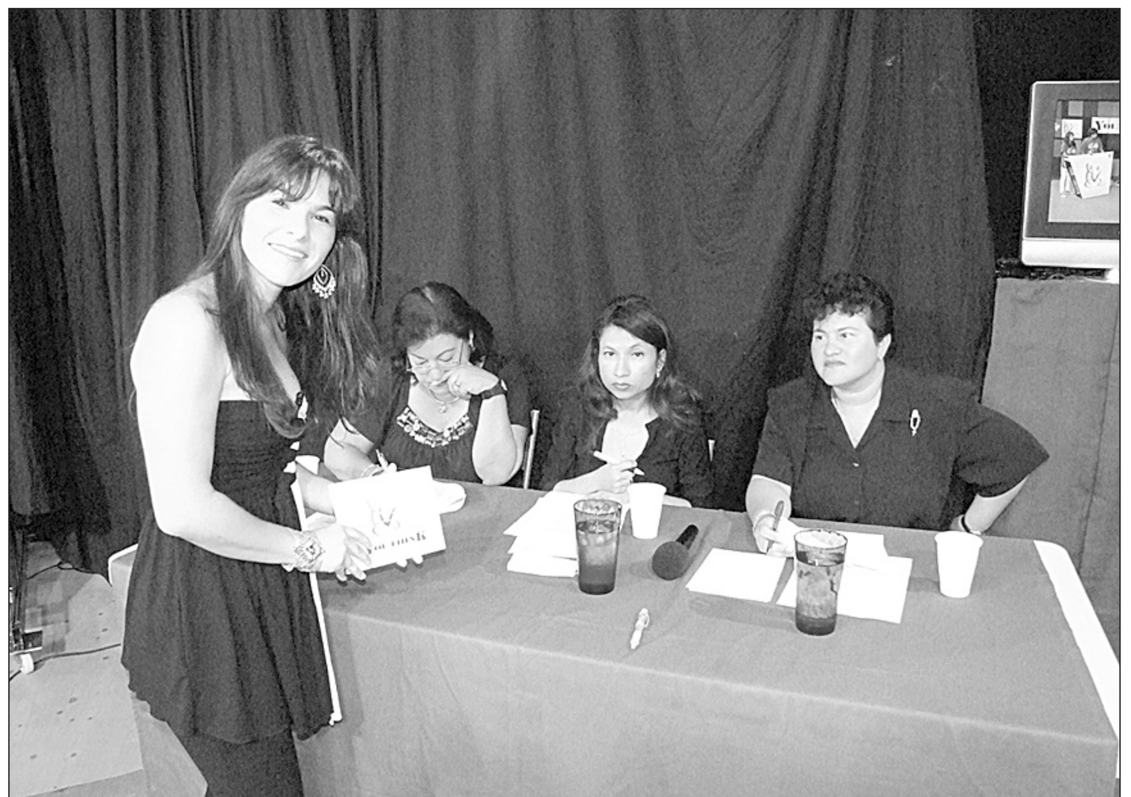
Recientemente a tuma luga e ultimo quiz na unda cu e scolnan Colegio San Agustin y Mon Plaisir College a topa cu otro pa e gran final. Despues di varios ronda si pregunta ta Colegio San Agustin a keda como ganador di e gran evento aki.













Open Dag na Animal Shelter Aruba diadomingo awo

WAYACA – Diadomingo awo dia 30 November cuminsando pa 10or di mainta te cu 6or di atardi Animal Shelter Aruba ta habri su portanan pa un tremendo Open Dag.
Tur aña nan ta tene e gran dia aki ya cu riba e dia aki tambe nan ta haya bishita di Sinterklaas y su Pietnan cu lo pasa bishita mas o menos 12or.

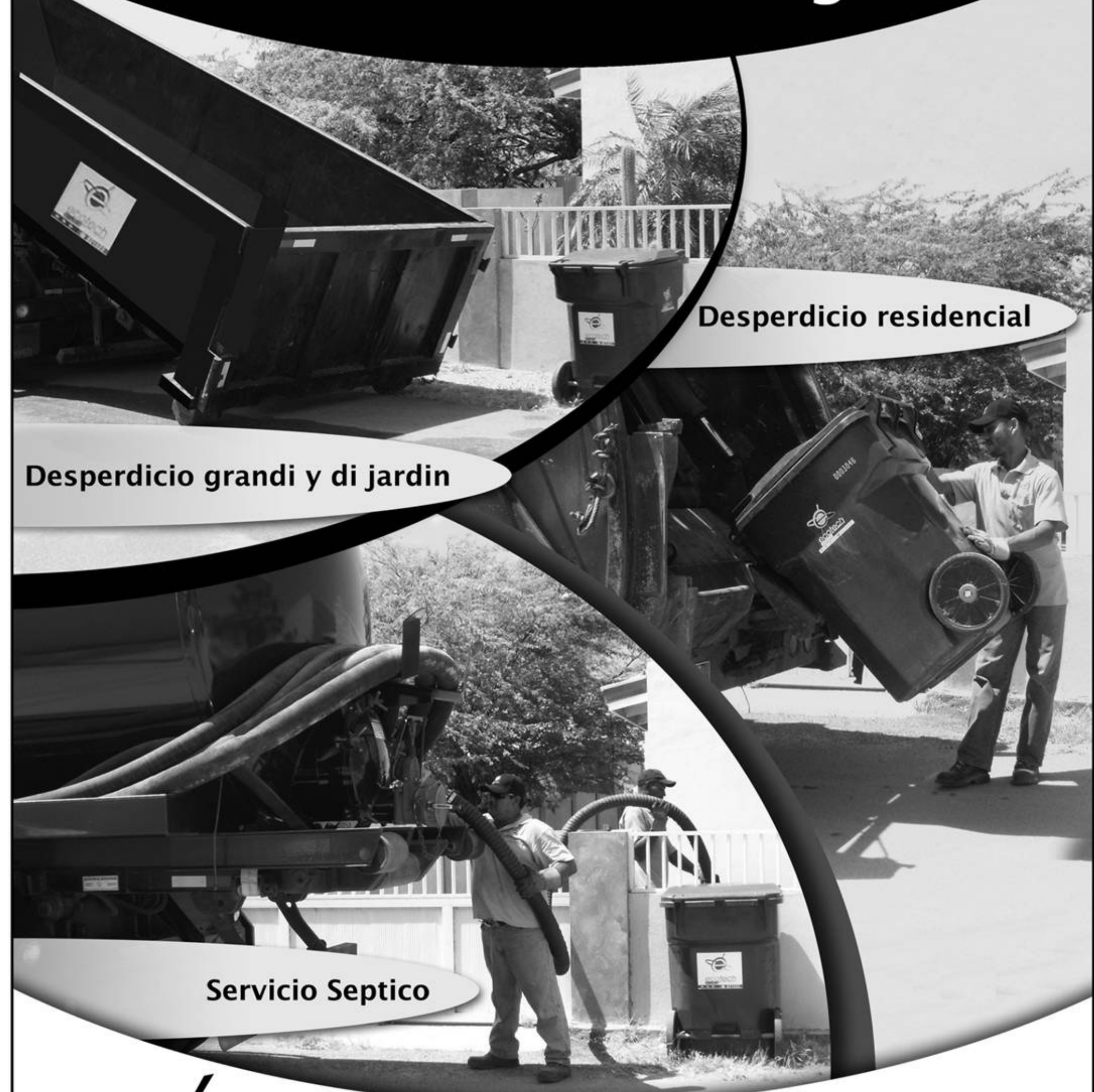
Banda di esey nan tin un grandioso BBQ cu un biaha mas lo wordo presenta pa e restaurantnan Le Dome, Bingo y Taste of Belgium. Cada ora lo tin un rifa cu premionan fantastico.

Pa tur mucha lo tin un cantidad di cos pa haci manera: Weganan Hulandes, dino jump, grabbel ton, touwtje trekken y premionan masha agradale. Tambe lo tin catuna di sucu, ice cream y mucho mas.

Nos ta spera ainda riba potretnan di animalnan di cas den e tema di Pasco of Sinterklaas. Nan por wordo entrega ma Animal Shelter of tambe lo bo por manda e via mail pa Animal Shelter na arubaanimalshelter@gmail.com . E potret mas bunita, mas leuk of mas loco lo wordo premia cu un camara digital cu un memory card y un tas di Boolchands.

Tur esaki lo tuma luga na Animal Shelter Aruna na Wayaca 128 B, cuminsando pa 10or di mainta te cu 6or di atardi diadomingo awo di 30 di November. Pa mas informacion bo por tuma contacto na telefon 582 1623.







DEPORTE
BON DIA Aruba



DEPORTE

Seleccion nacional di futbol U-20 ta keda elimina pa e siguiente buelta di Concacaf

C/2-3

DEPORTE

Aruba Bank Lady Tigers Softball ta train awe

C/3

INTERNACIONAL

A basha tiro riba caravan di Presidentenan di Georgia y Polonia

C/14

LATINO

Al menos 10 muertos y varios desaparecidos por erupción de volcán en Colombia

C/13

Durante e "7th International Friendship Taekwondo Championship & Cultural Festival"

Marilu de Veer honra como e mihor refree femenino





ORANJESTAD- Ta trata aki di un evento cu entretanto a bira masha popular bou di e organisacionnan di Taekwondo. E campeonato amistoso di taekwondo y festival cultural a tuma lugar na Porland-Oregon na Merca dia 24 y 25 di October ultimo.

E campeonato aki tabata sanciona pa tanto USA Taekwondo Federation como tambe pa e World Taekwondo Federation.

E tipo di campeonatonan asina ta pa promove amistad, bon boluntad y competencia sano entre e atletanan di Taekwondo. E prome campeonato di e indole aki y bou di e nomber aki a tuma lugar na Kathmandu, Nepal, na December di aña 2002.

Despues di esey a organisa mas di e eventonan di taekwondo aki na Portland (USA), Nepal, Hong Kong y hasta na India. Si plannan sigui manera cu nan ta awor, e di 8 "International Friendship Taekwondo Championship" lo tuma lugar na Kathmandu, Nepal y lo ta na aña 2010.

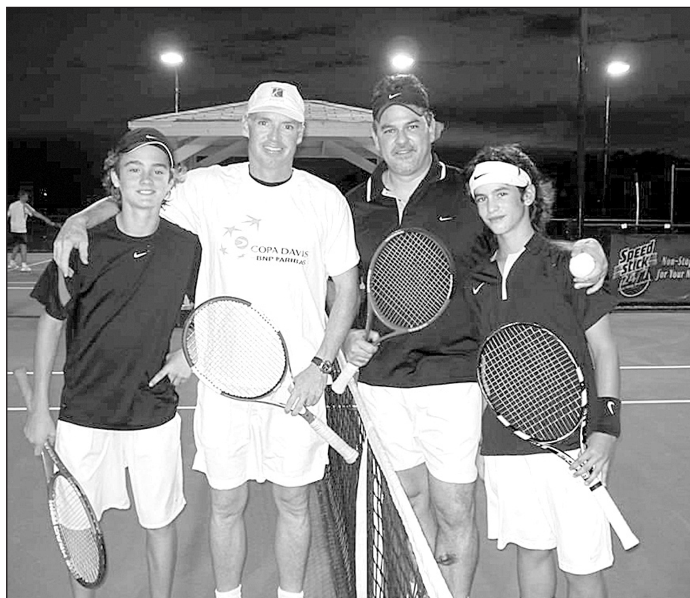
Ta un tradicion caba cu despues di cada un di e campeonatonan di Taekwondo ta tuma lugar un festival cultural cu ta inclui bailenan for di Nepal, India, etc., sin lubida e cumindanan di tur e paisnan participante.

Pa e evento di e aña aki, un total di 39 refree a participa procedente di varios pais rond mundo.

Ta un honor pa sa cu Marilu de Veer di Aruba tambe a keda invita y ela accepta e invitacion pa participa y huzga durante e peleanan di

Sigui lesa C/3

Torneo di tennis MOCCA 2008 a yega su final y tabata sumamente exitoso







WESTPUNT- E competencia di Tennis pa adultos cu tabata tumando lugar na Aruba Racquet Club a yega na su final; esaki a tuma lugar durante e fin di siman na unda e hungadornan mester a gana dos wega di nan round robin pa asina sigui y avansa pa e siguiente ronda final.

Hungadornan y visitantenan lo a disfruta di e tornoi aki cu tabata yen di ambiente, asina tambe den e competencia nos por mira hopi bon wega y cu hopi bon nivel.

Nos kier felecita tur e ganadornan y e participantenan, tambe agradese na e patronisadornan di e evento pa nan aporte, tur e ganadornan a bai cas cu premionan di MOCCA strore y Romar Trading a duna e ganadornan wine di e marca TRUMPET.

Esaki ta e resultadonan di e competencia:

A Men:
Singles:
1st Franz Sydow
2nd Jonathan Harms
Doubles:
1st– Kenneth Ponson-Frank Hodgson
2nd Josue Hoek – Charles Latham

B Men:
Singles:
1st Henk Bouwman
2nd Mark Hodgson
Doubles:
1st Mark Hodgson- Petter Krohn
2nd Rene Zandaam- Ralph Guda

C Men:
Singles:
1st Marvin da Silva
2nd Osayan Halley
Doubles:
1st Papito Soliana-Javier Wolter
2nd Eric Kuwidama-Carlos Geerman

B-Ladies:
Singles:
1st Andrea van Hooff
2nd Naoni Cham
Doubles:
1st Andrea van Hooff – Margo Croes
2nd Rita Wong- Nuris Geerman

C Ladies:
Singles:
1st Gilda Kelly
2nd Maryanne da Silva
Doubles:
1st Gilda Kelly-Osmunda de Lang
2nd Ginny Croes – Sharon Soliana

Hispano será secretario de Comercio

Washington (AP) El presidente electo de Estados Unidos, Barack Obama, nombrará al gobernador del estado de Nuevo México, el político hispano Bill Richardson, como secretario de Comercio, aseguró el domingo una autoridad del Partido Demócrata.

La fuente agregó que Obama planea anunciar la selección de Richardson después del 27 de noviembre. El oficial habló bajo condición de mantener el anonimato porque no está autorizado para hablar públicamente sobre las negociaciones.

Richardson, de 61 años, fue secretario de Energía y embajador de Estados Unidos ante las Naciones Unidas bajo el gobierno del presidente Bill Clinton.

Si se confirma la versión, Richardson sería el hispano más visible del gabinete de Obama.

Richardson compitió con Obama por la candidatura presidencial demócrata, pero se retiró en enero y apoyó a Obama.



En esta foto de archivo del 28 de agosto de 2008, aparece el gobernador de Nuevo México, Bill Richardson, hablando ante la Convención Nacional Demócrata en Denver. Funcionarios demócratas dijeron el viernes, 21 de noviembre de 2008, que Richardson sería nominado como secretario de Comercio por el presidente electo Barack Obama. (Foto de AP/Ron Edmonds)

El gobernador de Nuevo México tuvo una carrera muy distinguida en Washington antes de regresar a su tierra natal, donde fue elegido gobernador en 2002. Entre 1983 y 1997 fue legislador en la Cámara de Representantes.

Clinton envió a Richardson en varias misiones diplomáticas de alto nivel mientras éste sirvió en el Congreso. En una ocasión, mantuvo conversaciones directas con el líder iraquí Sadam Hussein.

Obama estudió nominar a Richardson para la secretaría de Estado y lo invitó a Chicago para discutir la posibilidad. Finalmente, parece haberse decidido por Hillary Rodham Clinton como secretaria de Estado.

Se espera que formule los anuncios luego del Día de Acción de Gracias, que se celebra en Estados Unidos el 27 de noviembre.

Trascendió también que Obama nominará el lunes al presidente del Banco de la Reserva Federal de Nueva York Timothy Geithner como su secretario del Tesoro. También proyecta nominar a Lawrence Summers como director del Consejo Económico Nacional.

El presidente electo ha designado como próximo secretario de Justicia a Eric Holder, que, como muchos otros nominados, sirvió durante el gobierno de Clinton. Asesores de Obama dijeron que el actual secretario de Defensa, Robert Gates, permanecerá en el cargo durante un tiempo.

Otras selecciones incluyen al ex líder de la mayoría en el Senado, Tom Daschle, como secretario de Salud Pública, y a la gobernadora de Arizona Janet Napolitano como secretaria de Seguridad Interior.

El general retirado James Jones, un ex comandante de la OTAN, parece ser el principal aspirante al cargo de asesor de seguridad nacional.

APEC finaliza su cumbre con un claro mensaje contra el proteccionismo

LIMA (AFP) - Los 21 países de la región Asia-Pacífico dejaron claro su rechazo al proteccionismo al anunciar que durante un año se abstendrán de levantar nuevas barreras a la inversión y al comercio, en la Cumbre APEC que finaliza este domingo en Lima.

En un comunicado dado a conocer el sábado, los miembros de APEC se comprometieron a no sumar obstáculos a la inversión o al comercio en el próximo año y advirtieron sobre el "riesgo de que un crecimiento más lento lleve a pedidos de medidas proteccionistas, que sólo pueden exacerbar la actual situación económica".

"En este sentido, apoyamos fuertemente la declaración de Washington y vamos a abstenernos en los próximos 12 meses de levantar nuevas barreras a las inversiones o al comercio de bienes y servicios", agregan los mandatarios.

Se hacía referencia así a la reunión realizada en Washington la semana pasada en el marco del G-20 (los 7 países más industrializados del planeta más la Unión Europea y 12 países emergentes).

"Buscamos una conclusión ambiciosa y balanceada de la negociación de la ronda de Doha (de liberalización del comercio) para proveer a nuestras economías las bases para crecer y prosperar", indica el comunicado.

La ronda de Doha ha estado empantanada por las diferencias que existen sobre los subsidios agrícolas entre países desarrollados y países en desarrollo.

Los líderes de las 21 economías entran este domingo en un retiro (una reunión a puerta cerrada) antes de posar para la foto de familia -con vestimentas peruanas que no se han dado a conocer- y a la entrega de la declaración final de 12 puntos, que además de temas económicos incluye calentamiento global y terrorismo.

Bush pronunció ante el Foro de APEC un discurso en el que defendió sus ocho años de gestión, que resumió en su filosofía de "libre mercado, libre comercio y personas libres". Sonriente, salpicando su discurso con palabras en español y confesándose nostálgico por asistir a su última cita internacional como jefe de Estado, Bush se comprometió a hacer todos sus esfuerzos para completar las negociaciones en la OMC para liberalizar los mercados y -en sintonía con la mayoría de líderes de APEC- combatir el proteccionismo.

El sábado en la noche Bush y Medvedev expresaron con franqueza las diferencias de sus visiones pero también la necesidad de sus países de cooperar en una serie de temas, como por ejemplo el combate a la piratería en las costas de Somalia.

Para Bush el domingo represento su última jornada internacional antes de abandonar la presidencia el 20 de enero, un hecho que le produce nostalgia, según reconoció reiteradamente desde el viernes cuando llegó a Lima.

En medio de una coyuntura mundial complicada, parece esforzarse -en una carrera contra reloj- por hacer frente a problemas como la crisis financiera o la desnuclearización de Corea del Norte.

Para México, Perú y Chile -los tres países latinoamericanos que integran la APEC- el desafío de estas reuniones es seguir estrechando las relaciones económicas con una zona que para ellos se constituye en un inmenso mercado para sus productos.

Otros países latinoamericanos -en particular Colombia- hacen cabildeo para entrar a la APEC, pero existe una moratoria hasta 2010 para la admisión de nuevos miembros.

La APEC esta conformada por Australia, Brunei, Canadá, Corea del Sur, Chile, China, Estados Unidos, Filipinas, Hong Kong, Indonesia, Japón, Malasia, México, Nueva Zelanda, Papua Nueva Guinea, Perú, Rusia, Singapur, Taiwán, Tailandia y Vietnam.

Costa Rica ingresaría a Petrocaribe esta semana, según embajador venezolano

San José (EFE) - Costa Rica podría convertirse en el miembro número 18 de Petrocaribe durante la cumbre que se llevará a cabo esta semana en Caracas, informó el embajador venezolano en San José, Nelson Pineda.

El mandatario venezolano, Hugo Chávez, convocó a una cumbre de la Alternativa Bolivariana de las América (ALBA) y Petrocaribe para fines de este mes, con el objetivo -dijo- de analizar la crisis y tomar decisiones para proteger a los pueblos, especialmente, a los pobres. "La incorporación de Costa Rica, así como de los 17 miembros actuales, da fuerza a Petrocaribe y ayuda a legitimar ese origen de cooperación y solidaridad", expresó Pineda en una entrevista publicada hoy por el diario La Nación.

Tras señalar que "no ha sido fácil", el diplomático instó a "ver las presiones del imperio (EE.UU.) contra los países integrantes de Petrocaribe".

Al ingresar a Petrocaribe, Costa Rica pretende beneficiarse con la financiación del crudo de hasta por 25 años, con una tasa de interés del uno por ciento. Además, espera poder pagar con exportaciones de bienes y servicios, no solo en efectivo. Actualmente Costa Rica, un país que no produce crudo, importa de Venezuela el 95 por ciento del combustible que consume.

El embajador destacó que Petrocaribe, que emplea un esquema de financiación de la factura petrolera preferente para sus miembros, "es mucho más que comercio. Es un proyecto en función de la justicia social de los pueblos".

"El ahorro que los pueblos están haciendo con Petrocaribe tiene que usarse en inversión social. Se trata de derrotar la pobreza", aseveró.

Pineda comentó que a pesar de las fricciones del año pasado entre Chávez y el presidente costarricense, Óscar Arias, este último ha terminado por aceptar los cambios positivos que se han registrado en Venezuela.

"Es el reconocimiento de una realidad. No es posible seguir negando los avances de Venezuela en nueve años de Gobierno de Hugo Chávez", apuntó. Agregó que "en el mundo no existe solo un modelo de democracia. No es solo acudir cada cuatro años a votar; es mucho más: es acceso a educación, a la salud, recreación y libertades, decidir sobre el destino de su propio país", dijo.

"En ese sentido, a pesar de toda la campaña en contra, la realidad de lo que ocurre en Venezuela hoy es inocultable. Algunas personalidades del mundo que no había conocido en profundidad los cambios que estamos viviendo, al conocerlos coinciden en que son cambios en función de la justicia social", resaltó.

Las relaciones diplomáticas entre Costa Rica y Venezuela volvieron a la normalidad recientemente con la designación de embajadores en cada país, después de estar más de un año sin representación oficial en ambas capitales.

Vladimir de la Cruz recibió el beneplácito del Gobierno venezolano en junio anterior, mientras que Pineda inició sus funciones oficiales como embajador en San José este mes.

"El ahorro que los pueblos están haciendo con Petrocaribe tiene que usarse en inversión social. Se trata de derrotar la pobreza", aseveró.

China y Rusia buscan ganar influencia en América Latina a costa de EEUU

LIMA (AFP) - China y Rusia desafiaron a Estados Unidos en América Latina al aprovechar la cumbre del Foro Económico Asia-Pacífico (APEC) del fin de semana en Perú para tratar de obtener una mayor influencia comercial y política en una región que ha sido descuidada en los últimos años por la administración Bush.

El presidente chino, Hu Jintao, utilizó al APEC como plataforma para una gira por Cuba, Costa Rica y Perú, en tanto que su homólogo ruso, Dimitri Medvedev, incluyó entre sus destinos a Venezuela, Cuba, Brasil y Perú.



El presidente ruso Dmitry Medvedev durante la cumbre de líderes de la APEC, en Lima, el 23 de noviembre de 2008. Foto:Eitan Abramovich/AFP

“Las giras de Hu Jintao y de Medvedev representan un desafiante mensaje para Estados Unidos” en su histórica zona de influencia”, dijo a la AFP Farid Kahatt, profesor de relaciones internacionales de la Universidad Católica de Perú.

“China ve a la región como un mercado potencial para sus exportaciones, en constante crecimiento. Ellos tienen interés en diversificar mercados y en obtener materias primas de América Latina”, indicó.

“El interés chino en la región es esencialmente económico y no tiene interés en ganar puntos en la esfera política”, afirmó.

En Perú, por ejemplo, se anunció durante la visita de Hu Jintao un acuerdo de libre comercio, que ayudaría a China a ganar acceso al mercado brasileño. China además se afianzó este año como uno de los principales socios de la región, pasando del tercer al segundo lugar.

Taiwán es el único caso en que China parece tener interés en explotar políticamente en su creciente relación con la región, debido a que en ella se hallan la mayoría de los países que reconocen formalmente a la rebelde isla nacionalista.

“En América Latina se encuentra la mitad de países que reconocen a Taiwán”, aseguró Kahatt al explicar el interés chino por revertir esa situación.

China considera a Taiwán, desde la derrota de los nacionalistas en 1949, parte de su territorio y exige a todas las naciones del mundo reconocer sólo a Pekín como legítimo gobierno.

En cuanto a Moscú, su relación con América Latina enfrenta obstáculos, empezando porque Rusia no tiene el peso comercial que ostenta China a nivel mundial: “Rusia es una potencia militar antes que económica y no está entre las 10 principales economías globales”, destaca Kahatt.

“La divisa internacional de Rusia para hacer negocios es la exportación de armas. El que vende armas tiene que dar repuestos, mantenimiento, y eso establece vínculos duraderos con consecuencias políticas”, finalizó Kahatt.

El analista Alejandro Deustua, profesor en la Academia Diplomática del Perú, criticó el rol de Rusia en América del Sur señalando a la AFP que era hora de que los rusos “expliquen a cada país sudamericano sus intenciones reales con los ejercicios militares en Venezuela”, que tendrán lugar a fin de mes en el Caribe.

En Moscú analistas rusos dijeron que la búsqueda de influencia en América Latina a la cual se ha lanzado Medvedev busca contrarrestar la infuencia de Estados Unidos en los países que formaban antes parte de la órbita soviética en Europa Oriental, el Cáucaso y Asia Central.

Nicaragua, Cuba, Perú y Venezuela son los principales compradores de armas rusas en la región.

La administración de George W. Bush, que a partir de 2001 descuidó la región con la excepción de Colombia, según coinciden varios analistas.

Adicionalmente hay una retórica anti-Washington que este año ya se manifestó con la expulsión de sus embajadores en Bolivia y Venezuela por una supuesta injerencia en asuntos internos de su país.

Esta retórica también se manifestó en Ecuador, donde el presidente Rafael Correa pidió el retiro de la base militar antidrogas norteamericana de Manta.

Al menos 10 muertos y varios desaparecidos por erupción de volcán en Colombia

Bogotá (EFE) - Los organismos de socorro de Colombia recuperaron hoy los cadáveres de 10 indígenas que murieron por la erupción del volcán Nevado del Huila en la noche del jueves y continúan las labores para llegar a las zonas escarpadas de la cumbre, donde hay varios atrapados y desaparecidos.

El ministro del Interior y Justicia, Fabio Valencia, dijo a periodistas que un primer reporte de la erupción volcánica y los deslizamientos producidos por su causa da cuenta de “diez personas muertas”.

“Lamentablemente tenemos un reporte de diez personas muertas, y como no hemos podido llegar a algunos sitios, no hemos podido establecer si hay otras situaciones dolorosas”, dijo el funcionario.

Valencia explicó que el fenómeno natural afectó principalmente los resguardos indígenas que se ubican entre los municipios de Inzá y Belalcázar, en el suroeste de Colombia.

En Belalcázar, un barrio de 22 casas con su iglesia, coliseo, colegio y cementerio fue arrasado por la avalancha de tierra y lodo.

Las autoridades no han podido llegar a las partes más altas del volcán, porque el mal tiempo ha impedido que los helicópteros con ayudas se desplacen y las carreteras resultaron destruidas por las fuertes avalanchas que se produjeron en el momento de la erupción.

A medida que los organismos de socorro avanzan a pie por la montaña las cifras de víctimas, heridos y desaparecidos aumentan.

Marco Tulio Toconó, gobernador indígena del resguardo de Tálaga, el más cercano al cráter, reportó la muerte de cuatro personas y la desaparición de dos niños de su comunidad tras las avalanchas del río Paéz, al cual cayó parte de la capa glacial de la cima del volcán.

“La situación es bastante grave porque prácticamente quedamos en una isla” atrapados, dijo el líder aborigen a radios locales.

Entre tanto, el gobernador del resguardo Huila, Jair Cuspián, reportó la desaparición de ocho personas, pero no se ha podido llegar a la zona por la destrucción de las vías y el mal tiempo.

El coordinador de la Cruz Roja Colombiana en el municipio de Inzá, Orlando Marulanda, subrayó que han llegado informaciones por parte de indígenas de la zona de que hay varias víctimas en la parte alta de Belalcázar, pero no se ha podido llegar a la zona.

Abbas lo yama eleccion na 2009 si dialogo cu Hamas fracasa

GAZA (AFP) – Presidente Palestino Mahmud Abbas a anuncia ayera cu e lo yama eleccionnan general si e no logra yega na un acuerdo cu e movimento islamista Hamas y a lamenta cu e proceso di paz cu Israel no ta yega na un acuerdo.

Hamas, cu ta controla e Gaza Strip for di momento cu a tuma poder di esaki cu violencia na juni 2007, a rechaza mesora e posibilidad di tal eleccionnan y a considera inprobablel e celebracion aki den su teritorio.

"Nos ta prepara pa sigui cu e dialogo (cu Hamas) y nos lo haci tur esfuerso pa e dialogo aki tin exito. Pero si e fracasa, mi lo yama eleccionnan Presidencial y legislativo pa principio di aña cu ta bini," asina Abbas a bisa dilanti Conseho Central di OLP (CCOLP), un instancia clave di e Organización di Liberación di Palestina.



Presidente Palestino Mahmud Abbas

El a bisa cu debi na esaki lo publica un decreto presidencial, aunke cu el a sigui pidi e organizacion un session nobo di negociacion cu e islamistanan.

E actual Parlamento, domina pa Hamas, mester conclui nan periodo na januari 2010 y e Ley Fundamental Palestino (equivalente na e Constitución) no ta autoriza e president pa disolve esaki.

Abbas no a bisa cual ta e argumentonan huridico cu e lo usa pa organiza eleccionnan nobo.

"Nos ta rechaza e yamada di eleccionnan aki pasobra e ta ilegal y contra Constitucion," asina vocero di Hamas na Gaza Fawzi Barhum a duna di conoce.

"E mandato di Presidente Abbas ta caba dia 9 di januari (di 2010). Parlamento ta di cuater aña. Ley no ta otorga e Presidente ningun autoridad riba Parlamento y ningun autoridad por disolve di manera adelanta," otro vocero di Hamas, Taher al Nunu, a agrega.

Sinembargo el a agrega cu e ta spera cu "dialogo tin exito y cu e presidencia establece un clima adecua liberando, por ehempel, e prisoneronan (di Hamas) na Cisjordania".

Hamas a anunla un reunion di reconciliación na El Cairo,programa pa inicio di November, como forma di protesta contra e arestonan di su militantenan na Cisjordania door di e forsanan di seguridad Palestino.

Lagando e porta habri pa dialogo, Abbas a propone un document cu, segun e ta bisa, lo mester sirbi como base pa e discucionnan cu Hamas. Den lineanan gandi, e documento ta menciona "creacion di un Gobierno provisional acepta pa tur e faccionnan y cu ta respeta e programa di OLP."

OLP a reconoce Israel y a acepta e principio di dos Estado, uno Israeli y otro Palestino, cu mester co-existi banda di otro, cu ta contrario na e pensamento di Hamas.

Sinembargo, Abbas tambe a papia di un fracaso di e negociacionnan cu Israel y a critica e Estado Hebreo pa no respeta ningun di su compromisonan cu e comunidadinternacional,entre cual ta e total desconolizacion di Cisjordania.

"Te awor nos no a yega na ningun acuerdo riba ningun asunto. Ta sigui discuti tur e temanan," el a afirma.

"Henter mundo sa cu Israel no a stop na ningun momento cu e colonizacion, e construccion di muraya y e agresionnan, ademas e ta nenga di habri institucionnan (Palestino) na Jerusalem," el a indica.

A basha tiro riba caravan di Presidentenan di Georgia y Polonia

TIFLIS, Georgia (AP) - Un caravana cu tabata transporta e Presidentenan di Georgia y Polonia a ricibi varios tiro ayera, asina a wordo anuncia door di vocero di Parlamento di Georgia.

E vocero David Bakradze a bisa cu e tironan a bini di provincia separatista zuid Osetia y a pidi e comunidad internacional pa condena e incidente aki Bakradze no a duna mas detaye riba e sucedido durante un intervencion televisa.

E legislador Marika Verulashvilia a bisa cu e tironan a bini na momento cu e caravana cu tabata transporta e Presidentenan Mijail Saakashvili, di Georgia, y Lech Kaczynski, di Polonia, tabata yegando un post di control di Polis serca di zuid di Osetia.

Verulashvili a bisa durante un entrevista telefonico cu e tironan a bini di teritorio controla pa separatistanan di zuid Osetia y forsanan militar Ruso.



Calma na Guinea Bissau despues di atake frustra riba cas presidencial



Presidente Vieira

Dakar(EFE) – E calma a bolbe na Guinea Bissau despues di e golpi militar fracasa registra ayera, den cual un grupo di soldat den posesion di arma pisa a ataca e residencia di e Presidente, Joao Bernardo Vieira, un siman despues di e eleccionnan parlamentario na e pais.

Según informacionnan di Gobierno di Bissau difundi door di emisoranan regional, un di e soldatnan rebelde tabata e unico morto den e enfrentamento cu e forsanan leal na Presidente Vieira, cu a laga un saldo di cinco herido, den un país cu durante algun aña caba ta biba den un constant estado di inestabilidad politico.

Minister di Interior, Cipriano Gassama, a bisa periodistanan cu e trankilidad ta bek den e capital y cu e situacion ta controla rond di e cas di Presidente, kende ta den perfecto estado y igualmente su famia.

Servicionan di seguridad a detene, segun Gassama, cinco di e militarnan cu a protagoniza e atake y ta haciendo investigacionnan pa aclarea sucedido.

Segun dclaracionnan duna na Lisboa door di e agencia Luso, e hefe di Estado Mayor di Forsanan Arma, general Tagmé Na Waié, a bisa cu e atake tabata encabesa pa sargento N'Tcham Ialá, di e cuerpo di fusiladornan di Armada, y kende awor ta deteni.

Contrario na e informacion di Gobierno, Na Waié a afirma cu esun cu a muri ta pertenece na e guardia di Presidencia, y a confirma detencion d cinco militar.

E último supuesto intento di golpi di Estado a Bissau a wordo frustra door di servicionan di seguridad dia 8 di augustus ultimo, cu detencion di ex comandante en hefe di Armada contra-almirante Jose Américo Bubo Na Tchuto, kende a keda den detencion casero y a logra huy pa Gambia, unda el a wordo deteni atrobe.

Na Tchuto, hunto cu otronan di mando militar, ta wordo menciona continuamente door di medionan di comunicacion local como supuesto implicador den e trafico pa Europa di cocaina procedente di Sur America, di cual Guinea Bissau a bira un centro di transito.

Guinea Bissau, un di e paisnan mas pober di mundo cu un entrada per caita di 150 dollar, ta den un caos pa varios anja caba, situacion cu a bira mas grave pa e inestabilidad politico debi na e conflicto arma di 1998 pa 1999, den cual Vieira a wordo derota, despues di di 19 aña como hefe di Estado.

Vieira, militar retira, a yega na poder na 1980 despues di a derota den un golpi militar e prome Presidente di e pais, Luis Cabral, kende a yega na e puesto despues di independencia di Portgal, na 1974.

Entre 1999 y 2005 Vieira tabata exilia na Portugal, y a bolbe tres aña pasa pa gana e eleccionnan presidencial como candidato independiente, pa un mandato cu mester caba na final di 2010.

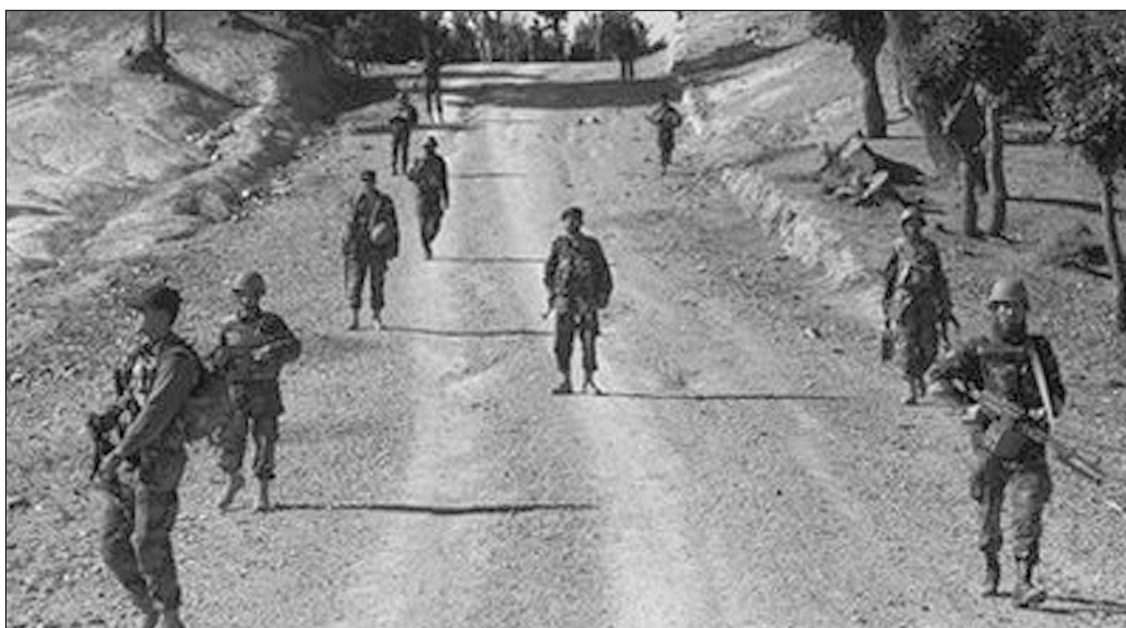
Merca lo manda te 4.400 soldat mas pa Afganistán kendenan lo bay frontera

KABUL (AFP) – Merca lo manda un brigada di 3500 pa 4400 homber mas pa Afganistan na final di januari 2009, pa wordo plama na oost di e pais y yuda para e entrada di insurgentenan for di Pakistan, asina un vocero di ehercito Mericano a duna di conoce ayera.

E brigada ey ta forma parti di e refuersonan pidi door di responsabelnan militar Mericano, cu lo por subi te na 20.000 soldat, asina coronel Greg Julian a agrega durante un rueda di prensa na Kabul.

"E prome Brigada lo wordo desplega na e post regional oost, den zonanan cu actualmente no ta wordo cubri," e vocero a splica.

E comandancia oost ta consisti di un dozijn di provincia, den su mayoria fronterizo cu Pakistan, y en particular zonanan tribal den cualnan Talibannan y Al Qaida a renoba nan forsanan.



Pa lucha contra e entrada di insurgentenan for di Pakistan, ehercito Mericano lo lanta un zona di 165 post fronterizo, asina Julian a duna di conoce.

Afganistán y Pakistán ta comparti un frontera di di 2.430 km di largura na zuid.

For di un tempo caba, autoridadnan Afgano ta reclama na e coalicion internacional pa nan concentra nan forsnan den e santuario di e insurgentenan na Pakistan, unda cu e Mericanonan a efectua un cantidad di atake aereo den e ultimo lunanan, aunke nunca nan a reindivica esakinan. General Mericano Davi McKiernan,kende ta na cabez di e forsanan internacional na Afganistan, a pidi pa den e siguiente lunanan manda tres brigada di combate di refuerso y unidadnan di apoyo aereo y inteligencia, cu lo mester yega na 20 mil soldat, segun Coronel Julian.

"Mandamento di e refuersonan ta depende den mehoracion di e situacion na Irak pa nan ta disponibel pa e acuerdo di Gobierno AFgani," el a indica.

Na final di 2001, despues di expulsion di poder door di un coalicion internacional lidera pa Merca, e Talibannan a lanza un lantamento sangriente.

Violencia a aumenta den e ultimo dos añanan, apesar di presencia den e pais di mas o menos 70 mil soldat di dos forsa internacional, esun Mericano, y esun cu ta na cargo di Organizacion di Tratado di Atlantico Nort.

Awe Obama ta presenta su ekipo Economico





Washington (EFE) – Presidente electo di Merca, Barack Obama, lo presenta awe su ekipo economico lidera pa Timothy Geithner como secretario di Finanza, den cuadro di varios medida pa mitiga e ansiedad di e mercadonan y opinion publico pa e crisis financiero global.

Asina e ekipo di transicion di Obama a bisa, señalando cu e anuncio oficial riba Geithner y resto di e ekipo economico nobo lo wordo haci awe durante un conferencia di prensa na Chicago (Illinois) pa 11.00 ora local (17.00 GMT).

Según a wordo adelanta ayera, miembronan di su ekipo, Lawrence Summers, secretario di Tesoro cu Bill Clinton, lo bolbe Washington como director di Conseho Economico Nacional, otro cargo halto den e ehecutivo. E ekipo lo wordo presenta despues cu diasabra, durante un discurso transmiti via radio y webpage YouTube, Obama a delinea un ambicioso plan di estimulo pa crea 2,5 miyon di cupo di trabou pa januari 2011.

Saudi Arabia ta nenga di a ofrece asilo na e lider Talban mula Omar

El Cairo (EFE)- Autoridadnan Saudi a nenga cu Rey Abdulah di Saudi Arabia a ofrece asilo politico na e Taliban, mulá Omar, asina e corant árabe internacional “Al Hayat” a informa.

Segun e corant, fuentenan di Ministerio di Asuntonan Exterior Saudí a desminti categoricamente e informacionnan aki cu a aparece den e semanario alemán “Der Spiegel”.

E publicacion Aleman ta sigura den fin di siman cu e Monarca Saudi a bin cu e posibilidad aki aki como un manera pa soluciona e conflicto arma y avanza den pacificacion na Afganistan.

Segun e revista, e oferta Saudi tabata fruto di un “petición y di presionnan” di Presidente di Afganistán, Hamid Karzai, y di e Presidente saliente di Merca, George Bush.

E corant Aleman, cu ta sigura cu el a saca e informacionnan aki di circulonan gubernamental Afgano, ta señala cu Karzai ta spera di e manera aki pa tin movecion den e proceso di reconciliacion nacional.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 pa Afl. 2000,- o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 741-2431

TA BENDE
Un Cavalier '96 body motor den bon condicion, gear box so mester wordo cambia Afl. 1500,- Tel: 744-7756 / 742-9119

TA BENDE
Un Suzuki Grand Vitara '02, automatic, full equipped,airco pa Afl. 15.000,= Tel: 566-0579

TA BENDE
Yaris '02 automatic, airco, mac-rim, alarm, power lock, bon condicion Afl. 12.000,- Tel: 592-9060

TA BENDE
Un pick-up double cabibna, automatic, Chevrolet S-10, '02 cu sla na banda drechi, parti abao, "As is where is" Tel: 592-0389

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Tel: 742-8351

TA BENDE
Un Honda Civic EX '02 aut. ac, cd, sun roof, full equipped. Afl. 14.900,= only 55000km cori. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131

TA BENDE
Compaq Presario C-700 15.4 widescreen 1GB memory CD/DVD combo wi-fi ready Afl. 1.350,- Tel: 745-35

TA BENDE
Cas nobo na St. Cruz 2 camber, 1 baño, den bon bario Afl. 163.000,- Tel: 733-6681

TA BENDE
Un motor evinrude 115SPL '98 trim & tilt remote throttle center mount, RPM gauge y temperature gauge. Tel: 593-1895

TA BENDE
Un ticket pa Venezuela na bon prijs. Tel: 593-6111

TA BENDE
2 Toyota Yaris pa piesa di aña 2005 Tel: 582-8600

TA BENDE
Toyota Corolla '04 Daihutsu Terrios '04 den bon condicion Tel: 582-8600

TA BENDE
Un Suzuki GSX-R1000 '06 den bon condicion hopi parts chrome. Pa mas informacion Tel: 741-7121

TA BENDE
Laptop nobo nobo, Compaq presarie c-700, widescreen 15.4" 1GB Dvd, cd combo, wi-fi ready Tel: 745-3510

TA BENDE
Cas nobo na Sta.Cruz 2 camber, 1 baño, comedor, cushina. Afl. 163.000,- Tel: 733-6681

TA BENDE
Un Playstation 3 cu10 wega 2 control pa Afl. 1850,= Tel: 560-8802

TA BENDE
Algun muebles di gas, tv., set di sala, cama, mesa, kitchen cabinet, rotan chairs, Tel: 964-6480

TA BENDE
1 frigidair di dos porta cu ice maker y un wash machine autom. Tel: 594-8081 / 582-8081

TA BENDE
Un air compressor Afl. 225,- Tel: 565-5698

TA BENDE
Un computer HP Compaq, un aña bieuw poco usa 512Mr, 120HD, vista home 15" screen + printer Afl. 1500,- Tel: 744-7756 / 742-9119

TA BENDE
Un trailer pa transporta 4 cabay den bon condicion Afl. 2000,- Tel: 565-0040

TA BENDE
Un boto pieko full fiber 14" cu trailer pa Afl. 3.500,= Tel: 567-0610

TA HUUR

TA HUUR
Un studio apartment full muebla awa, coriente, internet y cable inclui. Por drenta na December 2008, Seroe Pita. Tel: 567-6529/593-0121

TA HUUR
Un camber cu tur servicio inclui pa un persona na San Miguel #56 Noord Tel: 743-1373

TA HUUR
Un cas na Playa 4 camber, 2 baño, garage, sala, comedor y cushina, cable ta inclui. Serivicio no ta inclui. Tel: 563-9381

FOR RENT
2 story home with pool in Palm Beach, 2 master suites 1 downstairs, maids, 2 car colsed garage Tel: 564-0644

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks Tel: 564-0644

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño, cushina, porch, bunita hardin, parking space, Seroe Pita #35, Mirasol building Afl. 1.100,- plus deposito Tel: 588-0256

TA HUUR
Camber den centro di Playa Muebla. awa, coriente, cable, airco inclui. Tel: 742-5173

TA HUUR
Cas di 2 camber y un baño den bario di Santa Cruz. Muebla of sin muebles. Tel: 592-0648

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño cushina, porch, full muebla Seroe Pita #35. Afl. 1100,= Tel: 588-0256

HOUSE FOR RENT
Babijn (Paradera) 2 bedrooms - 2 bathrooms Price Awg1300.00. Pa mas informacion yama Tel. 5828658

HOUSE FOR SALE
Mnt.Scenerystraat 780 m2 erfpacht 3 bedrooms-1 bathroom, plus apartment Awg.160,000 Tel.582-8658

TA BUSCA

TA BUSCA
Auto Suzuki kibra aña 2000 te 2007 pa piesa. Pa mas informacion yama Boysy na Tel: 582-2562

TA BUSCA
Un persona serio y responsabel pa cuida un hende grandi (Interna) preferible local of cu permiso. Tel: 562-7009

TA BUSCA
Un persona serio responsabel pa cuida un hende grandi (interna) preferibel local of cu permiso Tel: 562-7009

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abao, yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
hende muher pa traha na garoshi di batidos, bon salario Tel.593-8822

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Habri aña 2009 cu bo rijbewijs Tel: 746-6181

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo of segundamano tambe pa brommer Tel: 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi construcion, tira sushi afo, verf cas bon prijs Tel: 566-1575

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120



INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita famianan, amigonan, bisiñanan, conocirnan y ex-coleganan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 1 aña di fayecimento di nos difunto stima:



Virgilio F. Winterdaal

mihor conoci como Ovi

Cual lo tuma lugar Dialuna 24 di November 2008 pa 7pm na Misa Santo Filomena na Paradera.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

den Nomber di su compañera, mama y demas famia.



GenAir

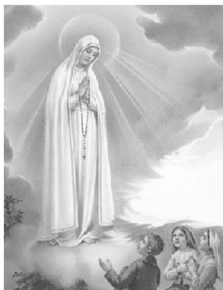
Gerencia Staff y personal di General Air Services tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:



Sr. Carlos Goncalves Perregil

Esposo di nos empleado Rosalba Goncalves Perregil - Vallarino

Gerencia Staff y personal ta extende nos mas profundo condolencia na famianan di fayesido.



Oracion al espirito santo



Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia Publicar en una
Lo reccibe la gracia
G.B.







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

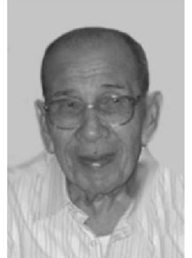
" Señor, Bo ta duna bendicion na esnan cu ta husto; Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo. "

Ps. 5:12

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Policarpo Tromp

mihor conoci como: "Poli "
na edad di 88 aña



Na nomber di su:

Esposa: Emely V. Tromp-Bislip
Yiunan y Esposo(a):
Edna y esposo Mauro Estrada
Leticia y esposo Humphrey van Trikt
Ingrid y esposo Arie Swaen
Franklin y esposa Carmen Tromp-Rodulfo
Roosje y esposo Xavier Vis
David Tromp y compañera Vilma Nuñez
Emy y esposo Robby Hart
Stella y esposo Maikel Oduber

Swa y Cuñanan:
Rigoberto y Agnes de Windt-Nicolaas
Sra.vda. Ina v/der Weide-de Windt
Stella de Windt
Albert de Windt
Sra.vda. Reineta de Windt-Quant
Sra.vda. Claudette de Windt-Caldeira

nieto y nietanan:
Marlon Estrada
Carlos y Yvette Estrada-Dominguez y yiunan
Orlando van Trikt
Sue-Lynn van Trikt
Jennifer van Trikt
Desiree y David Passchier y yiu
Carol Swaen
Allan Tromp y yiunan
Mitchell (Tony) Tromp y Anjuska Forero y yiunan
Rouven y Anita Tromp-Wever y yiunan
Deborah Tromp y Bekir Ozkan y yiunan
Andy Dirks y famia
Xaviera Vis y Giovanni Boekhoudt
Javier Vis
Randall Tromp y Nathalie Tromp y yiunan
Davina Tromp y Patrick Petrocchi y yiu
André Tromp y Vanessa Maduro y yiu
Melissa y Reynold Franken
Kenrick Tromp
Robert Hart
Kimberly Oduber

Su verpleegster stima: Luz Marie Diaz,

sobrino y sobrinanan, primo y primanan

famia: Tromp, Bislip, de Windt, Estrada, Van Trikt, Swaen, Rodulfo, Vis, Hart, Oduber, v/der Weide, Albus, Weert, Ras, Odor, Kip y demas famia na Corsow, Hulanda y Merca, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diarazon 26 di november 2008** pa **11'or di mainta** saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. Poli lo ta reposa for di **9'or** di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Dialuna dia 24 di november 2008 na Mementomori Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada ;

den cunucu di yerba bèrdè. E ta ponemi a sosegá.

E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Salmo : 23



Sr Paulus Ireneo Irausquin

Mihor conoci como Pau
*28 Juni 1963
18 November 2008

Nomber di su Mama:
Maximina "Chichi" Irausquin
Ruman:
Trina Irausquin
Sobrina y sobrino nan: Natasha Angela y jui
Nathaly Angela y jui
Viclisha Stamper y jui na Hulanda
Entony Dirks
Estevline Koolman
Ericson y Teric Pieternella
Demas sobrina y sobrinonan

Otro Rumannan: Demetro Geerman, esposa y famia
Antonio Geerman, esposa y famia
Toribio Geerman, esposa y famia
Marcelino Geerman
Gabriel Geerman y juinan
Hubert Geerman, esposa y famia

Omo: Marcelo "Buchi" Irausquin, esposa y famia

Tantanan: Victoria "Toya" Irausquin y famia
Julianita "Ninita" Irausquin y famia
Maria Irausquin y famia

Madrina: Julianita "Ninita" Irausquin
Iha: Natasha Angela
Amigo di cas: Sargento Pascual Ras y famia na Merca
Amiga Delia Maduro
Primo y primanan, Acto primo y acto primanan, Bisiñanan, Amigonan, Andy y su grupo y Ex coleganan di 1270, Caruso Booi, Post N.V.,Rhodhana Security y Wescar Aruba N.V.

Famia: Irausquin y demas famia y conocirnan
Adres pa condolencia: Mabon 23
Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net



Directiva di F.S.C.P. den nomber di su miembronan ta anuncia fayecimento di



Sr. Carlos Goncalves Perregil

Miembro di nos club F.S.C.P.

Na nomber di directiva y miembronan di F.S.C.P. nos ta desea e famia hopi forza den e dianan dificil aki y cu Sr. Carlos Goncalves Perrigil sosega na paz den braza di nos Senor.

Y alavez nos kier a invita tur miembronan di directiva, miembronan di F.S.C.P. y colonia portugues pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna dia 24 di November 2008.

Aurora Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

Agradicimento/Invitacion

**"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil
pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23**

Na nomber di su esposa, yuinan, rumanan y demas famia kier a gradidci tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na ora di enfermedad, durante e dianan dificil na hospital, momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Frits Edgar Maduro



Nos ta gradici tur famia, amistad, bisiña y conocirnan cu a mustra nos nan atencion y yudansa,
tur cu a manda flor, krans, telegram, jamadanan telefonico
y cu a aporta na Organisacion di Parkinson Aruba.
Un danki na Dr. De Cuba cu semper tawata cla pa yuda nos dushi defunto durante e 16 añanan di su enfermedad.
Tambe un danki na Dr. Vallejo y Dr. Anaya.
Un danki na tur e verpleegsternan di 4de verdieping,
specialmente Angelo, Sunshine, Maria, Ebie,
Edna, Aldrick, Juriennen, Sheila, Maruska, Nathalie, Nerinna y Aura.
Tambe un danki na Candy, Omo Tilo, Josefa, Lucia,
Dwayne cu a compaña su casa y yuinan durante e ultimo tres simanan na hospital durante oranan di marduga.
Danki na tur e rumanan, primonan, e famianan
y amigonan cu tur dia a bin bishita nos dushi defunto.
Un danki na wit gele kruis cu a duna nan atencion
y dedicacion. Tambe un danki na Aurora Funeral Home
pa nan bon servicio y amabilidad.

Alaves nos kier invita pa e tres santo sacrificio di misa cual nan lo tuma lugar na Misa Imaculada
Concepcion Santa Cruz riba e siguinte fechanan:
Diamars, November 25, 2008
Diahuebs, November 27, 2008
Diabierna, November 28, 2008
Cuminsando 7 or di anochi.
Diabierna, November 28, 2008 despues di misa
lo tin un resamento na cas Morgenster 43D.
Bo presencia ta altamente aprecia.

Famia Maduro

SAN MIGUEL ARCÁNGEL



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.



Despues di a perde 4 - 0 for di Jamaica

Seleccion nacional di futbol U-20 ta keda elimina pa e siguiente buelta di Concacaf

Devin Orgill ta anota tur cuater gol pa Jamaica



DAKOTA- Diasabra anochi a tuma lugar den Guillermo Trinidad na Dakota, e partido tan anticipa entre Aruba y Jamaica. Mester bisa cu apesar di e respaldo di e publico, kendenan a baha masal y apoya nos seleccion nacional di futbol U-20, esaki no a yuda nos muchanan pasa pa e siguiente buelta di e eliminatorio di Concacaf U-20, ora nan ta perde den un forma convincente for di e fuerte equipo di Jamaica y ta mira nan oportunidad pa e siguiente ronda bai pa e equipo di Santo Domingo.

Un seleccion di futbol di Aruba cu a cuminsa e eliminatorio aki den bon forma, ganando nan prome wega cu e score di 3 - 2 for di e equipo di Antigua Barbuda, na unda cu e expectativanan a bira mucho mas halto, e siguranza pa por sigui un buelta mas den e clasificacion di Concacaf U-20 a bira grandi y tur cos tabata mustra, cu ta e Jamaiquinonan so por empedi esaki.

Prome tempo

Den e prome tempo nos por a mira un equipo di Jamaica dicidi, ya for di trempran nan a cuminsa domina e wega, hungando un bon posicion di bala, cu tokenan liher, forsando henter e linea di medio campo di Aruba cai den e parti defensivo, caminda nos muchanan no por a sali facil y trata na lansa nan atakenan. E nerviosismo tambe a hunga un rol importante, nos muchanan a luci insigur den e prome binti minutnan di wega y esaki a haci tambe cu e presion a bira dobel. Na di 14 minut, un error defensivo di Aruba, ta haci cu e delantero Orgill ta logra hinca e prome gol pa Jamaica. Mester bisa cu nos muchanan no a logra recupera di e gol aki, paso 4 minut despues un biaha mas e delantero Orgill ta anota su di dos gol, prome e portero di Kosten ta tapa bon, pero asina mes Orgill ta recupera e bala y deposita esaki den net. Remarcabel ta cu e portero Jamaiquino durante e prome tempo no a haya mucho cos di haci, nos muchanan no por a yega facilmente e area penal di Jamaica, cada vez e balanan largo tabata ser perdi den duelo uno contra uno. E equipo di Jamaica a haya algun oportunidad mas, pero nan no a logra anota.

Segundo tempo

Den e segundo tempo nos a mira e mesun partronchi di wega manera den e prome, un equipo di Jamaica den atake y Aruba den defensa. Ya na di 49 minut, Jamaica ta haci e wega 3 - 0, ora cu e alero Brown ta drenta e area penal di Aruba, kita dos hungador for di su curpa y lora e bala dilanti gol na unda cu portro Kosten ta mishi cu esaki, pero e bala ta cai ariba pia

Sigui lesa C/3





BON DIA Aruba

Kico ta cancer ?

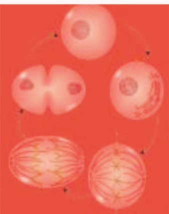


Tur loke bo kier sa encuanto cancer



Kico ta cancer

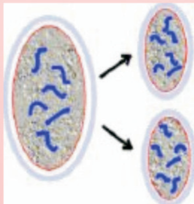
Ta existi mas di cien diferente sorto di cancer cu por desaroya na diferente lugar



den nos curpa. Cada sorto ta un malesa riba su mes. E sintomanan ta diverso, tratamento ta diferencia y e chensnan di recuperacion por varia hopi. Un cos cu e diferente tipo di cancer tin comun ta e division incontrolabel di cel.

Kico ta division di cel

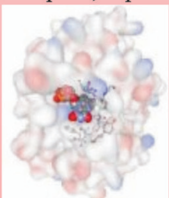
Nos curpa ta consisti di diferente cel. Tin cel di higra, riñon, musculo, etc. Cel nobo ta ser produci tanto pa nos crece como pa reemplasa esnan bieu of



daña. Cel nobo ta division di e celnan existente. Un cel existente ta parti den dos, e dosnan aki atrobe ta parti cada un den dos y asina e proceso ta sigui.

Division incontrolabel di cel

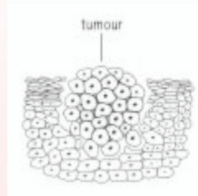
Ora di cancer tambe ta papia di division di cel, sin embargo e division di cel no ta pa reemplasa, ni pa crecemento. Aki ta trata di



un division sin necesidad y for di control. E cel aki tin defecto y no ta funciona debidamente.

Tumor Maligno

Ora celnan sigui dividi sin necesidad, for di control y cu defecto, nan ta forma un tumor maligno. E celnan aki ta crece y dividi nan



mes sin limite y ta penetra den e tehido rond di dje. Asina nos ta haya p.e. cancer di tripa, cancer di riñon, cancer di cuero, etc. Aki hopi biaha e tumor ta causa daño na e organo y/of su funcionamento, ademas e ta pone presion riba e tehido rond di dje.

Cancer den sanger y sistema limfatico

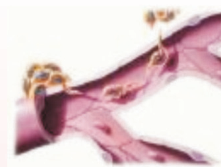
Cancer por cuminsa tambe den algun cel di sanger cu ta ser produci den tuti di pia of den e sistema limfatico. Un



ehempel di cancer den sanger ta leukemia. Un ehempel di cancer limfatico ta e malesa di Hodgkin. Cerca e malesanan aki e celnan canceroso ta stroba e funcionamento di e celnan den sanger y/of den likido limfatico.

Metastasis

Den nos papia nos sa bisa e cancer a plama of a cana. E palabra medico ta metastasis. Esaki ta ora e celnan canceroso ta bai na un otro lugar den e curpa. E celnan canceroso por los di un tumor y via di sanger of e likido limfatico den e tehido ta bai na otro organo. Aki nan ta sigui dividi y forma otro tumor. Un ehempel ta, un pashent cu tumor na su tripa por desaroya



despues di tempo un tumor na su higra. Aki no ta trata di un tumor di celnan di higra mes. Pero di e celnan di tripa cu a yega na e higra (metastasis).

Maligno versus Benigno

Nos conoce tumor maligno y tumor benigno. Un ehempel di tumor benigno ta un bola di vet cu ta crece bou cuero. E tumor aki tambe ta bin dor di division di cel mas cu necesario. E diferencia entre un tumor benigno y un tumor maligno ta cu e celnan di tumor benigno na un dado momento ta stop di dividi. Ora di un tumor benigno e celnan no ta penetra den e tehidonan rond di dje, manera ta e caso cu esun maligno. Tampoco e tumor benigno no ta plama bai otro caminda den e curpa. Tin ora ta necesario pa laga kita e tumor benigno, esaki solamente si e ta acusa molester. Normalmente e tumor benigno no ta bolbe aparece despues di operacion.



Diferencia di cada tipo di cancer

• Diferente factor por hunga un rol den e causa, e.o. manera di biba, humamento, uso di alcohol, comemento robes y dimas, rayo u.v. di solo, etc. Por ehempel: humamento por hisa riesgo di cancer di pulmon, blaas y boca di matris. Demasiado sintamento den solo, principlamente cerca hende cu color di cuero hopi cla por causa cancer di cuero.

• Depende di e tipo di cancer e pashent, por tin diferente keho of molester.
E tratamento ta diferencia no solamente pa cada tipo di cancer, pero tambe por diferencia pa cada pashent. Esaki ta depende di e cancer con avansa e ta y ki tipo di cel ta envolvi.

• Un otro diferencia ta e probabilidad di haya cura. Algun tipo di cancer tin mas posibilidad di cura cu otro.

• Algun tipo di cancer ta aparece mas den algun famia cu den otro. Esaki por ta debi na herencia of exposicion na cierto situacion of substancia cu ta stimula formacion di cancer.
Ta papia di cancer solamente ora ta trata di un tumor maligno.



Pa mas informacion por acudi na e centro di informacion:

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat # 9
Oranjestad, Aruba.
Tel: (297)-582-0412
Fax: (297)-583-2055
Cuenta di banco: C.M.B. # 112039705

PAR: Antia a perde gran sostenedo ku retiro di Ella Vogelaar komo minister

WILLEMSTAD -- Frakshon di PAR den Parlamento ta bisa ku Antia i antianonan na Ulanda a perde un gran sostenedor den persona di eks-minister Ella Vogelaar.E partido ta bisa ku el a tuma nota di retiro di señora Ella Vogelaar komo Minister di Integrashon, Bario i Bibienda.



"Un retiro ku a bini komo un sorpresa, pero ku ta hasi muchu mas doló ora ku nos frakshon por konstatá ku ta for di dia señora Vogelaar a sali Hulanda rumbo Kòrsou ya mando di Partido di e mandatario aki (PvdA) a tuma e desishon ku ya nan no tin konfiansa den e mandatario i ku lo e keda remplasá pa un minister nobo den persona di señor Van der Laan. Antia, ku e realidat polítiko Hulandes aki, ta pèrdè un mandatario Hulandes ku demostrá di tin un kurason ku ta bati na banda di Antia", asina PAR ta bisa.

Organisashonnan Antiano na Hulanda tambe ta di mes opinion i nan tambe ta lamenta e retiro E persepshon ku a wòrdu krea ku ta e lucha pa kita Via-regeling for di mesa, a kousa retiro di señora Vogelaar, na opinion di frakshon di PAR den Parlamento a resultá di ta unu eróneo. Esaki a keda konfirmá tambe, pa lider di PvdA mes, ku ta Wouter Bos
Nos frakshon ta di opinion ku nos mester ta konsiente ku e realidat polítiko Hulandes ta wòrdu influensia diariamente pa e komunidat Hulandes i e representashon di e komunidat hulandes den Tweede Kamer. Un realidat ku nos aki na Antia mester komprondé i aseptá sin kita nos lucha pa sigui demostrá i eksihí di Gobièrnu Hulandes ku nos problemanan di Reino ta huntu den Reino, nos mester solushonnan.

Frakshon di PAR den Parlamento ta konsiente ku retiro di señora Vogelaar ta un bon oportunidat pa polítikonan lokal, basá riba nan fantasia polítiko, purba na krea e impreshon ku entre Gabinete Emily de Jongh-Elhage i Gabinete Balkenende tin un krísis di relashon.

Esaki a keda bon kla trese dilanti, ora Señor Balkenende "himself" a yama promé minister Emily de Jongh-Elhage i konfirm'é ku nada no a kambia ku retiro di señora Vogelaar.

Frakshon di PAR den Parlamento ku pone bon kla ku e asuntu di lucha kontra di VIA-regeling ta un kos di prinsipio ku nos Frakshon i Partido ta para kompletamente tras di dje. Pero, na mes momento nos mester bisa ku nos relashon ku Hulanda ta enserá muchu mas ku esei i ku ta suma importansia pa e futuro di e islanan di Antia. Frakshon di PAR ta sumamente kontentu ku Gabinete De Jongh-Elhage ta gosa di un konfiansa asina grandi, di e Gobièrnu Hulandes i te hasta di un gran mayoria den Tweede Kamer, ku e retiro di señora Vogelaar lo no stroba e otro prosesonan ni tampoko e bon relashon entre e dos partnernan den Reino.

Gabinete de Jongh-Elhage lo sigui dialogá ku e Minister nobo pa yega na un solushon win win kaminda tur dos partner den Reino por biba ku n'e. Pa frakshon di PAR den Parlamento ta importante tambe pa nos no pèrdè e realidat for di bista. Esaki ta e realidat ku maske kon chikitu e grupo ta, na Hulanda tin un grupo di yu di tera ku ta nan komportashon i forma di biba ta saliendo for di man. Pa e grupo aki partnernan den Reino mester yega na un solushon struktural pa eliminá òf minimalisá e molèster ku e grupo aki ta okashoná diariamente na Hulanda i pa e hóben Antianonan aki hasi tu loke ta posibel pa nan subi e bon kaminda atrobe i desaroyá nan mes pa un mihó futuro. Nos no por sera wowo mas pa e realidat aki, a final nos mester kòrda ku ta nos yunan tera.

Frakshon di PAR den Parlamento ta di opinion ku mester duna e espasio pa partnernan den Reinoi disidí kon nos ta bai sigui duna kontenido na e realidat aki. Banda di e asina yama Via-regeling, nos ta spera ku e intenshonnan di señora Vogelaar pa a kuminsá ku algun proyekto piloto pa drecha kalidat di bida den nos barionan sí keda riba mesa. Miéntras tantu nos ta spera tambe ku organisashonnan riba teritorio Hulandes manera Ocan i Maapp lo sigui dialogá i representá nos hendenan riba teritorio Hulandes den e lucha pa yega na un solushon aseptabel pa nos tur, asina e partido di prome minister Emily de Jongh-Elhage ta bisa.

Awor ku krudo ta birando mas barata;

St. Maarten ta sigui baha preis di gasolin

WILLEMSTAD/ PHILIPSBURG – Outomobilistanan na St. Maarten ta sigui benefisiá di e stabilisashon mundial di preis di krudo. Un otro aprobashon di gobièrnu pa djaluna awor bolbe baha preis di gasolin, ta pone ku en total gasolin a baha ku 74 sèn ora e bahada a kuminsá na òktober.

Entrante djaluna awor gasolin lo kosta Nafl. 1.75 pa liter, loke ta 15 sèn ménos ku awor akí. Diesel lo baha di Nafl. 1.80 pa Nafl. 1.65 pa liter. E último bahada tabata dia kuater di novèmber último. Promé ku esei tambe tabatin un bahada dia 13 di òktober último.
Un bòter di gas di chikí lo kosta Nafl. 28.80 i un grandi lo kosta 108 florin. E preis anterior tabata 130 florin.
Internashonal preis di krudo a keda bahá despues di e último ahuste di preis na kuminsamentu di novèmber.

Esaki ta dor ku ekonomia global ta slo i demanda di krudo ta bira suak. Zeta krudo a kasi yega bou di US $50 pa barí siman pasá, kompará ku yüli ora zeta tabata US $145 pa barí.

Esnan ku ta usa kerosin ketu bai mester paga Nafl. 2.30 pa liter òf loke esun ku ta bend'é stipulá. Kerosin no ta riba e lista di preisnan kontrolá mas ku tabata vigente te ku yüli.

Antia ta determina pa pone sektor offshore bek riba pia manera antes

WILLEMSTAD—Antia ta determina pa pone sektor offshore bek riba pia manera antes. E siman aki e prinsipal aktornan di offshore a bin huntu pa diskutí e influensia di e desaroyonan finansiero mundial riba e sektor aki. E konklushonnan ta ku no tin rason pa drenta péniko i tambe ku nos tin hopi talento, konosementu i e infrastruktura nesesario pa sigui ku e kurso ku nos ta riba pa pone nos offshore den e top-10 di mundu.

Durante di e enkuentro ariba menshoná aktornan representando e diferente áreanan di offshore manera funds, trust, captives, banking, accountancy i tax a diskutí kon nan ta mira ku e desaroyonan den merkadonan finansiero internashonal lo influensiá nan aktividatnan. Ounke ku no ta muchu kla na e momentonan aki kiko e efektonan lo ta finalmente, pa tur aktor ta importante pa nos no ta reaktivo sino proaktivo.



Segun Sekretario di Estado di Finansa, Sr. Alex Rosaria, kende a tuma inisiativa pa e enkuentro aki, sektor di offshore na Kòrsou ta eksistí kasi 100 aña i a sabi na superá e prueba di tempu. "Nos tin un sektor sólido ku ta sumamente bon supervisá. Nos mester ta i keda alèrt pero no tin ningun motibu pa péniko. Ademas nos tin asina tantu talento humano ku nos, basta nos traha huntu, lo por sigui kosecha éksito," Rosaria a deklará.

A palabrá un seri di akshon ku mester tuma entre otro ku lo dòbel e esfuersonan pa sera tratadonan fiskal, eliminá nos pais for di listanan di 'paraiso fiskal' i prinsipalmente hasi hopi esfuerso pa merkadiá nos sektor finansiero internashonal.

Tambe a bin dilanti e nesesidat pa na un manera mas regular diskutí ku tur aktor den e sektor di offshore. A palabra pues ku den e promé lunanan di 2009 e grupo aki lo bolbe topa. Ta trata aki di CIFA, International Financial Group (IFG), Banko Sentral, Vereniging Antilliaanse Belastingadviseurs (VAB), International Bankers of the Netherlands Antilles (IBNA) i Direktorado pa Asuntunan Fiskal.

"Ku e enkuentro aki nos no a solushoná tur problema ni nos no a prevení ku e situashon internashonal ta afektá nos. Lokual si nos a logra ta un kompromiso pa usa nos talentonan, kreatividat i huntu traha pa nos logra nos meta, esta trese e era di bonansa di offshore bek pa nos pais," asina Rosaria a bisa finalmente.

Diferensha entre voto digitalisa i manual den elekshon di 2007 tabata minimo

WILLEMSTAD – Tur kos a bai bon ku uso di kompiuter durante e elekshonnan di 2007. Asina Konseho Supremo Elektoral a informa. Otro anja lo bolbe usa e mashinnan aki tantu pa un rerèndem komo elekshon na aña 2009. "Pesei ta bon pa duna un bista kon e mashinnan a resultá", asina e Konseho ta bisa.

Despues di elekshon pa Konseho Insular ku a tuma lugá 20 di april 2007, Ofisina Supremo Elektoral a konfirmá ku tabatin un diferensia mínimo entre e konteo manual i e konteo elektróniko. Den kuadro di elekshon pa Konseho Insular na aña 2007 a hasi trámitenan pa usa e mashinnan kustumbrá ku tabata mashinnan ku a pasa den tres elekshon i un referèndem. Konseho Supremo Elektoral a haña indikashon ku mester di un otro sistema di vota kaminda despues por tin un komprobante ku un persona a vota. Un prueba visibel. A hasi trámite pa vota ku un mashin elektróniko ku un asina yamá "paper trail" i asina alsa transparensha den votashon i pa promé biaha a hasi uso di e mashinnan di e kompania Smartmatic ku tabatin e paper trail.

Ofisina Supremo Elektoral a hasi un komparashon entre e votonan a base di konteo manual i e resultado di votonan a base di konteo elektróniko di e mashinnan di vota. E diferensia entre e konteo manual i e konteo elektróniko ta yega na 145 voto mas ku ta 0.19% di e totalidat di voto.

Por aklará e diferensia di mas voto dor di konteo elektróniko di e siguiente forma:

- Konseho Insular a determiná ku un votadó ku kibuká su mes na momentu di vota tin e posibilidat pa vota di nobo

- Un votadó por a nenga di tira e komprobante di voto den e buzon
- Na algun okashon e prenter di algun mashin di vota no a funshoná bon, di moda ku un votadó a haña e posibilidat di vota un biaha mas.

Tur esaki a pone ku e diferensia di e konteo elektróniko outomátikamente ta mas haltu ku e kantidat di votonan kontá a base manual.

Ta bon pa enfatisá ku promé ku elekshon, Konseho Insular a determiná ku e resultado final i ofisial di e kantidat di votonan ta basá riba e kantidat di komprobante ku ta den e buzonnan di vota. Resumiendo por bisa ku e diskrepansia entre konteo manual i konteo elektróniko ta mínimo. Den futuro ta bai vota ku mashin i resultado di mashin lo ta e resultado ofisial.



Semper bai ta keda e posibilidat pa verifiká e resultado ofisial pa medio di konteo di e votonan di un òf mas urna, asina Konseho Supremo Elektoral a bisa.



Tata Celestial
den kende
nos ta confia y kere.



Awe 24 di november 2008 ta un luna caba cu mama no tey mas.
Ay mama tur dia, un dia nobo ta habri, sin nos mama, un dolor cu
nos no por splica, un Tata hopi tristo cu no tin consuelo.
Nos kier lanta di e mal soño aki y mira mama, anto bisa mama:
ata nos mama stima pa nos tur, brase, sunchi manera semper
nos ta hasi.
Ay mama nos sa cu mama ta hunto cu Dushi Hesus den Reino di Señor.
Pero nos dolor tey tur dia di nobo, na mama su cas nos tur tey tur dia hunto cu tata, pero nos ta sinti falta enorme di nos mama dushi.
Nos semper a kere cu nos mama stima lo muri di viejes,ora cu e ta hopi grandy caba, cu cabei blanco blanco, un morto natural.
Mama su imagen y recuerdo nan ta tur parti y lo keda graba den nos memoria y curason, mama semper contento, tin tempo, amor, cariño, nunca ta keha pa nada y tin hopi pasenshi pa Tata, pa su yui nan, pa nieto nan, pa su unico bisanieto cu tanto e la stima y pa tur esnan cu a conoce nos mama
Mama a biba un bida cu hopi Fe y amor pa Dios, y a siña su yuinan, norma y balor nan.
Un mama ehemplar.
Mama sosega dushi den Reino di Señor, un dia nos famia lo ta completo atrobe hunto cu mama.

Na memoria di nos mama stima Rosalia Larez.
Na nomber di: Pedro Larez y famia.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre,
el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo,
Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón
de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros
y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente na Punto Fijo, Venezuela:



Carlos Gonçalves Perregil

25 maart 1964 - 19 november 2008

Na nomber di su:

esposa: Rosalba Gonçalves Perregil-Vallarino
yiu: Sandra na Hulanda

mama: Jesuina Gonçalves Perregil

tata: Alfredo Gonçalves Perregil

rumannan: Manuel y esposa Ligia Gonçalves Perregil-Oliveira
Maria y esposo João Bernardino Andrade

sobrino y sobrinanan:
Erika Perregil na Hulanda
Javier Perregil na Hulanda
Melisa Andrade
Maribel Andrade na Hulanda

cuñanan:
Carmen Elena "Nena" y esposo Otto Celestino Neira

mama di su yiu: Aletta Croes

tanta y omonan: Manuel da Silva y famia
Vicencia Gomes Fereira y famia
y demas tanta y omonan na Madeira y Venezuela

primo y primanan:
Lourdes da Silva y famia
Emannuel "Many" y Sharon da Silva y yiunan
Mary Veldman da Silva y yiunan
Glenn da Silva
José y Rhonda de Canha y yiunan
Eva Paesch-Gomes Ferreira y famia
y demas primo y primanan

padrino: Mateo "Efe" Ras y famia

primo y primanan y demas famia na Aruba, Madeira, Venezuela, Brazil y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Dialuna 24 di November 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den caya Ernesto Petronia. Carlos lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diasabra 22 di November 2008 di 7:30 pa 9:30 di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gobiernu di Korsou ta anunsia medidanan di seguridat na skolnan

WILLEMSTAD – Mirando ku agresividat ta oumentando poulatinamente den skolnan, i te hasta den enseñansa di fundeshi, Gobièrnu Insular di Kòrsou a tene resientemente un enkuentro ku direktiva di tur skolnan supsidiá dor di Gobièrnu di Kòrsou, Asosashon di representante di Mayornan den enseñansa REMAUNí, sindikato di maestronan den enseñansa SITEK, Voogdijraad, Polis/ DARE, Ministerio Públiko (OM) i e servisionan di Enseñansa i Edukashon pa inventarisá i interkambiá di idea kon tin ku ataka e fenómeno kresiente di agresividat den tur su formanan.

Durante e enkuentro diferente sugerensha a wòrdu diskutí kon por oumentá seguridat den skolnan. E materia di seguridat ta sumamente kompliká i multifasetiko. En todo kaso e reunion a duna diferente sugerensha i a yega na e konklushon ku na e momentonan aki lo pone énfasis riba e siguiente puntonan: Hasi un petishon na Bestuurscollege pa instituí un Konseho di Seguridat pa skolnan (Veiligheidsraad scholen); Revisá e dokumento madre tokante seguridat na skolnan;

Aktivá reglamento di skolnan i revisá e reglamento;
Keda tene mayornan na altura di e reglamentonan, e importansha pa kumpli ku e reglanan i e posibel sanshonnan ora desviá for di e reglanan;
Adaptá e reglamentonan di skol ku por hasi kontròl mas severo (por ehèmpel kontrolá tas di muchanan i fouilleer alumnonan riba seguridat –veiligheidsfouilleren, uso di telefon selular i uso di otro aparatonan elektróniko durante orario di skol);

Kategorisá skolnan ku den kuadro di seguridat tin mester di mas atenshon;
Yega na un prosedura standardisá pa aktua den kaso ku skol detektá posishon di supstansha o opheto ilegal;

Lanta un órgano polisial ku temporalmente ta dediká atenshon speshal via di un number speshal pa skolnan ku tin mester di asistensha polisial;
Evaluá interpretashon di Leerplicht, mirando e echo ku diferente alumno, fortifiká pa nan mayornan ta hasi mal uso di e echo ku e yu ta kai bou di e lei di enseñansa obligatorio;

Rebibá kódigo di komportashon pa maestronan kaminda esei no ta e kaso;
Diseñá un prosedura uniforme pa ora ku tin kualke insidente na skolnan.

Tin diferente di e sugerenshanan ku por wòrdu implementá mesora i tin algun ku ta kosta tempu pa finalisá.

E grupo di trabou ta reuní aki dos siman pa kontinuá ku e trabounan, asina Gobiernu di Korsou ta bisa.





Continuacion di C/2

di un biaha mas, e delantero Orgill, kende cu un sliding ta pusha e bala den gol. Mester bisa cu con hopi Aruba a purba, nos no por a yega e otro banda di gol, mayoria hugada individual tabata ser gana pa e jamaicinonan, kendenan a usa nan fisica pa domina nos hungadornan, e forma con nan tabata duna respaldo na otro dor di cubri lomba y marca zona, tabata bunita pa mira.
E trahadornan di wega di Aruba, esta Nunez y Wever tabata ser bon marca, cada vez nan tabatin e bala, nan tabata ser stroba pa dos a tres hungador di Jamaica, nan intentonan pa arma e wega di Aruba, cada biaha tabata bira mas dificil.
Riba dje e condicion fisico y cansancio cerca algun hungador di Aruba a cuminsa penetra mas e wega ta sigui su curso, painan tabata bola constantmente. Na di 56 minut, un biaha mas e hungador alero Brown ta luci den un hugada individual, pero aki portero Kosten ta tapa e tiro, pero den rebound e delatero atento Orgill ta anota su di cuater gol di e anochi, mandando e seleccion di Jamaica ariba 4 - 0. Cu e gol aki tur cos tabata mustra cu nos seleccion nacional U-20 a keda elimina for di e siguiente buelta di Concacaf.
Na di 83 minut Aruba ta lansa su prome atake ofensiva cu casi a produci e gol di slaba honor, ora cu e alero Grovell ta los un tiro duro riba gol, pero ta mira e bala pasa cerca di e tubo bai pafor.

Analisando e wega nos tin cu bisa cu e seleccion di Jamaica, ta un nivel hopi mas halto cu esun di Aruba, ta muchanan cu ya ta hunga futbol profesional, pues esaki ta loke nan ta haci como trabou diario, mas cu claro bo por mira cu e futbol den su totalidad ta den nan formacion futbolistico.
E conocimento ariba e materia di futbol, con pa hunga esaki na un forma mas mihor y eficiente, usando nan abilidadnan tecnico y tactico ta haci e hungadornan un completo.
Un seleccion jamaicino cu ta haci bon uso di su liherez y sigur di nan fisica, hugadornan cu postura robusto, ganando casi tur hugada individual y den laira dificil pa bati.

E sistema di ataka cu hopi hende tras di bala y defende dor di presiona e contricantenan constatemente pa recupera e bala, ta uno cu a resalta durante nan dos weganan hunga, esaki tabata haci cu tanto Aruba y Antigua Barbuda no por a drenta nan propio wega facil, e seleccion di Jamaica no tabata permiti e espacio pa hunga bala.
Mi ta kere, cu nos mester conforma nos mes, cu aunke nos muchanan a duna bon bataya, nos tin cu keda realistico cu actualmente te aki nos por yega, paso pa sigui den un proximo ronda topando paisnan manera Mexico, Costa Rica, Merca, Canada, Haiti, El Salvador, ect bo mester ta hopi bon mes pa bo no haya un paliza, cu scorenan di baseball. Nos futbol a mustra cu ta bayando un bon direccion, pero, tin hopi trabou pa haci ainda. Esaki no ta kita afor cu nos muchanan no a demostra, pa e motibo aki, nos kier a manda un palabra di felicitacion pa nos seleccion nacional di futbol U-20 y e staff tecnico, pa un tremendo fin di siman di futbol.

Continuacion di C/1

Taekwondo durante luna di October ultimo na Porltand, Oregon na Merca.
Entre tur e refreenan aki, e comishon organisador a honra e mihor refree masculino cu a bay pa un refree procedente di Australia. Porcierto e ultimo aki ta un refree Olimpico tambe, pues ta funciona tambe como refree durante e ultimo weganan Olimpico.
Di otro banda a honra e representante di Aruba, Sra. Marilu de Veer como e mihor refree femenino.
Pa Aruba e tipo di honornan asina ta yena nos cu masha orguyo pa sa con nos hendenan ta destaca internacionalmente. E solo hecho cu ta considera nos refreenan y ta invita nan pa atende na eventonan internacional asina ta un logro grandi pa nos isla chikito.
Aruba a demostra cu awor nos no ta solamente participa, sino nos ta bin cas cu premionan special tambe pa cual ta yena nos cu un satisfaccion grandi. Pa esnan cu no conoce, Marilu de Veer ta refree internacional di combate di WTF, refree internacional di Poomsae di WTF. E ta un instructor reconoci di Taekwondo, cu faha preto y 4 dan di World Taekwondo Federation (WTF). Marilu de Veer tabata instructor pa otro scolnan, pero desde 3 aña pasa a funda su mesun scol, "Oranjestad Taekwondo Center".
Riba e fotonan adhunto por aprecia e Presidente di e organisacion organisador den presencia di e mihor refree masculino (for di Australia) y e mihor refree femenino (for di Aruba) despues di e campeonato aki.

Aruba Bank Lady Tigers Softball ta train awe

KUDAWECHA- For di Coach Minguel Tromp nos di Bon Dia Deporte a ricibi e informacion cu su equipo Aruba Bank Lady Tigers Softball Team ta train awetardi na Kudawecha Ballpark cuminzando pa 5.30. E training ta pa e tres equiponan di Aruba Bank Lady Tigers Softball Team, pues pa e equipo di Little League, pa esun di Senior League y tambe pa equipo mayor, esta esun di Liga Flamboyan.
Ademas Coach Minguel ta haci un petición na mayornan cu tin yiu muher di 9 of 10 aña y cu ta desea di siña hunga e bunita deporte di softball, cu nan por contact Coach Minguel na tereno awetardi te cu 8'or anochi. Tambe por papia libremente cu coach Lucio Geerman. Por yama nan na telefon 585-6158 (Coach Lucio) of 583-3682/ 564-5599 (Coach Minguel).
Hungadornan di Lady Tigres, corda cu boso tin training awetardi, yega na tempo!

BON DIA Aruba

Athletics a sacudi Indians den prome wega




PIEDRA PLAT- Athletics cu a termina na prome lugar den campeonato regular a sacudi Indians den prome wega di final cu un knock out den di 6 inning 10-0. Maske e score ta mustra cu Indians no a duna bataya, esey no ta e caso. Den casi tur inning nan tabata menaza di anota careda, pero no por a concretiza esaki. Nan a laga en total 10 coredor na base.

Athletics gradualmente a tuma mando di e wega y no a laga esaki los.

Athletics a cuminsa riba monticulo cu Ryan Oduber, cu a bay ful e ruta di 6 inning. Indians a cuminsa cu Jeandrick Oduber. Indians a usa 4 pitcher en total. E control di e pitchernan di Indians aparentemente a keda den nan tas di baseball. Nan a duna en total 9 base por bola y un hit by pitch.

Ryan Oduber di Athletics si tabata den su dia. Maske Ryan a poncha 2 bateador so, e tabata saca su outnan. Su defensa tambe a yude bon.

Athletics ta score 2 careda den prome inning pa via di 3 base por bola y 2 hit consecutivo di Emir Escobar y Jair Solano. E siguiente inning Indians ta menasa fuerte, pero ta laga 3 coredor na base. Athletics si ta amplia su bentaha cu 2 careda mas. Den 3er inning Athletics ta score 2 careda atrobe dor di probecha di un eror, 2 base por bola y sigui pa un hit di Emir Escobar.

Den siguiente inningnan Indians ta dal hitnan solitario. Den 5to inning Athletics ta castiga e picheo di Indians. Tabatin 2 homerun sigui di Emir Escobar y Jair Solano. Joward Croes y Wimbert Apostel tambe ta dal hit pa un total di 3 careda. Den bom di 6to inning ta Jirvin Penja ta score e careda di knock out, empuha pa Jair Solano.

Athletics tabatin 10 careda, 11 hit y a comete 2 eror. Indians tabatin 0 careda, 7 hit y a comete 2 eror. Pitcher ganador tabata Ryan Oduber. Jeandrick Oduber a perde pa Indians.

Mihor bateador pa Athletics tabata: Emir Escobar 5-4 (1 HR, 4 RBI), Jair Solano 5-2 (1HR, 4 RBI),

Joward Croes 3-1, Wimbert Apostel 1-1, Anthony Figaroa 2-1, Jirvin Penja 3-1.

Mihor bateador pa Indians tabata: Ayrton Reyes 3-1, Albert Pop 3-1, Rocky Donker 3-1, Jeandrick Oduber 3-1, Walter Kelly 3-1, Dijendrick Croes 2-1, Jaidwick Tromp 3-1.



Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

BOLO DI TRES LECHI

Ingredientenan:

Pa e panlefi:

2 kopi hariña
2 kopi sucu
6 webo
3 telep di baking powder
½ cup di lechi
1 telep di vanilla
1 telep di almond
Un tiki salo

Laga e webo bati te ora e bira stijf y despues ta pone sucu, hariña, baking powder y lechi tec. Ora e bolo sali for di forno nos ta stacé cu un sate stick pa ekeda ful ful cu buraco y nos ta traha e licuado den oster.

Licuado:

1 bleki gr. Lechi condense
1 bleki gr. Lechi bleki
½ kopi lechi regular di paki
3 dor di webo
1 whipping cream (4 envelop)
3 tekep di brandy

Ta basha e licuado riba e panlefi, wak pa tur caminda haya.

Awor e crema pa dorna:

2 blanco di webo
1 cup di sucu na candela
1 lamoenchi berde raspa
¼ telep di tartar
1 tiki salo
½ cup di awa

Den mixer pone 2 blanco di webo mientras cu e 1 cup di sucu y ½ cup di awa ta na candela pa mas o menos 7 minuut. Ora e bira transparente ta basha riba e 2 blanconan di webo cu ta bati y pone e lamoenchi, tartar y salo aserca.

Bon Appetit!

Ibian Hodgson number uno den PriceWaterhouseCoopers Junior Tennis tournament

ROOI SANTO- Durante e fin di siman cu a pasa Aruba Racquet Club tabata e host di e ultimo competencia di youth valido pa ranking di Aruba pa e anja 2008.

Ta trata di e "PriceWaterhouseCoopers Jr.Tennis Cup" cu ta tumando lugar pa seis anja caba, sin duda e competencia aki organiza pa Sanchez Tennis a bira es un mas grandi cu mas di 150 mucha y mas gusta pa e muchanan cu ta practica tennis; e competencia aki cu a cuminsa diahuebs y a caba diadomingo tabata tin un total di mas o menos 230 wega reparti den 10 categoria (8,10,12,14,18 & under) Boys & Girls.

Diasabra e participantenan a goza di e pizza party cu ya caba tambe ta un tradición y pa promer biaha e muchachanan cu a yega na e final a duna un clinica di tennis na esnan mas chikito y asina dunanan informacion di kico nan ta hasi pa subi nan nivel di tennis y nan propio experiencia pa asina motiva y guia esnan mas young pa sigui y traha duro den nan deporte.

Si bien e tiempo tabata hopi cera cu awacero esaki no a impedi pa caba e competencia den e weekend, representanenan di e federación di tennis di Aruba, y representantenan di PriceWaterhouseCoopers huntu cu e mayornan y e hungadornan tabata presente pa e acto di clausura y e dunamento di premio na tur e gaadornan di e competencia y na tur es nan cu e a logra caba e anja como Lumber 1 di Aruba den nan categoria.

Resultadonan di e competencia:

8 & Under Boys:
1st Lukas van der Berg, 2nd Alexson Hassell, 3rd Frederick Sydow

8 & Under Girls:
1st Alexandra Ulacio, 2nd Kamila Mendez, 3rd Chanel van Brussell

10& Under Boys:
1st Kyle Frankel,
2nd Patrick Sydow, 3rd Mathias van der Plug

10 & Under Girls:
1st Melissa Salamo, 2nd Amarelis Lee, 3rd Denise Hogdson



12&Under Boys:
1st Jermain Legran, 2nd Jeantiel Saladin, 3rd Matthijs van Reek

12& Under Girls:
1st Amadee Lee, 2nd Natasha Eschendal, 3rd Sarah In't Veld

14& Under Boys:
1st Wyatt Lovera, 2nd Anthony harms, 3rd Timothy In't Veld

14 & Under Girls:
1st Lotte van Reek, 2nd Sarah Yeguez, 3rd Mikhal Sanchez

18& Under Boys:
1st Ibian Hodgson, 2nd Franz Sydow, 3rd Jedric Quandt

18 & Under Girls:
1st Stephanie Marchena, 2nd Thessally Zimmerman, 3rd Laura Langerac

Booth /Nieuwenhuis ekipo Olimpico ta gana e di 18 Aruba Heineken Catamaran Regatta 2008

"E ekipo ta remarca bisando cu Aruba ta "the best" den regatta"







EAGLE- Diabierna anochi na Moomba Beach e ekipo forma pa Mitch Booth/ Pim Nieuwenhuis pa di dos aña consecutivo oficialmente ta gana e di 18 edicion di Aruba Heineken Catamaran Regatta. Aunke nan tabata sigur cu nan lo gana e competencia di e aña aki pasobra nan a gana 8 di e 12 caredanan cu a tuma lugar. E ultimo careda a tuma lugar diabierna mainta aunke cu tempo tabata menaza pero no a yobe e biento a keda leve banda di 10 nudo cu a hasi cu trankilmente tur participante a completa nan 12 careda pa asina saca cuanto punto cada ekipo a sera cu ne y saca e ganadornan.

Diabierna merdia despues di lunch tur participante mester a dismantela nan catamaran pa hinca den container pa bai bek Rotterdam.
E tempo a keda toch despeja cu tur hende por a goza un tiki mas di beach prome cu nan subi e avion di Martinair diasabra.

Diabierna anochi na Moomba tur participante hunto cu e team di volutario di regatta, prensa y sponsornan a disfruta di un anochi hopi ameno cu bon musica di Jemm y un suculento buffet prepara pa e cheff di Mommba cu tabata na agrado di tur presente. Despues di dinner Sr. Edwin Lodder a cuminsa cu e entregamento di premio nan e ganadornan di diabierna pa despues anuncia e ganadornan absoluto cu aparte di a ricibi nan medaya, trofeo un bunita holoshi patronisa pa Heineken nan a ganada tambe nan ticket pa otro aña cu Martinair.
Trofeo y regalonan na e ganadornan a ser entrega pa Sr. Hans Mondria di Heineken y Sra. Amayra Boekhoudt di ATA y despues di entrega premio tur a ricibi un bon baño di champgana.

Tambe na e ocacion aki Sr. Hans Mondria di Heineken Aruba a entrega Sr. Edwin Lodder un cuadra di vela pinta pa nos artista Arubano Elvis Tromp easki sigur tabata un sorpresa pa Sr. Lodder ya cu e no tabata spera esaki.

Sigui lesa pagina 7



Continuacion di pagina 6



Resultadonan final ta :
Booth / Nieuwenhuis – Hulanda cu ta nabega un F18 Hobie Tiger

Zanen / Heemskerk-Hulanda –F18 Hobie Tiger
Sunnucks/Farren –Hulanda – F18 Nacra
Den e catamaran mas chikito caminda e ekipo di Aruba ta gana:
1. Van der Velden/Van der Velden di Aruba cu un Dart 18
2. Thomasch/Westerea – di Austria cu un Dart 18
3. Grijjpma/Hankart di Aruba cu un Dart 18
Cobertura:
E anja aki atrobe tabata disponible tur dia via e regatta website www.arubaregatta.com.
caminda tur famia, amigo y conocirnan di e 6 paisnan por a sigui e resultadonan y clipnan di e competencia via internet.

Patrocinadornan:
E evento aki ta wordo haci posibel door di e apoyo y confiansa di hopi patrosinadornan grandi. Aruba Tourism Authority (ATA) y Heineken Aruba N.V. ta e sponsornan principal. Tambe tin companian cu ta apoya e gran evento manera ta: Hapag Lloyd, Holiday Inn Sunspree, Martinair, AWA, Coca Cola, Does & Cadushi, TNG, Aruba Aloe, De Palm Tours, Aruba Wtersports Center, Atlantis, SETAR NV, Pelican Nest, Moomba Beach y Zwitserleven cu Alfons de Letter.
E organisacion ta contento pa cu e contribucion cu nan ta hanja pa e evento aki.
E ekipo di Aruba ganador den e catamarannan ckikito ta nabega cu un Dart 18 cual tipo di catamaran otro aña Aruba lo ta sede pa e competencia mundial cu ta e “International Dart 18 Catamaran 2009” tata y jui Grijpma a bisa cu nan lo cuminsa train di awor pa otro aña den e mundial na ta fit pa gana atrobe y saca nomber di Aruba.
Otro aña e beach di Holiday Inn Sunpsree Resort lo ta dorna pa 2 siman largo cu bunita catamarannan yen di color.
E prome siman lo ta pa e Aruba Heineken Catamaran Regatta y e di 2 siman lo ta e International Dart 18 y e organisacion di e eventonan aki lo keda den man di Sr. Edwin Lodder.







Hisadornan di peso di Aruba

A gana medaya di Plata den Campeonato Copa Simon Bolivar Internacional

VALERA- **Fin di Siman cu** a pasa, pa ser exacto dianan 15 pa 20 di novemeber 2008 a tuma lugar na ciudad di Valera, Estado Trujillo, Venezuela e Campionato Copa Simon Bolivar Internacional y Campeonato Nacional di Venezuela.

Aruba a participa cu un delegacion di 4 atleta cu tur di nan ta logra gana Medaya di Plata pa Aruba. Den categoria di 58kg, Jennifer Piter cu ta competi pa prome biaha den un campeonato internacional ta snatch 43kg, clean & jerk 62 y total 105kg ta gana tres medaya di Plata.

Tambe Jennifer ta logra kibra record di Aruba den Clean & jerk cu 1kg. Den categoria 69kg. Reggie Henriquez den categoria di 69kg tambe ta competi internacional pa prome biaha y tabata un poco nervioso ta logra snatch 60kg, clean & jerk 75kg y un total di 135kg ta logra gana tres medaya di Plata.

Den categoria di 94kg, Patrick Vrolijk ta snatch 95kg, clean Jerk 125kg y total di 220kg tambe ta logra gana tres medaya di Plata. Ultimo hisador di Aruba den categoria di superheavyweight tabata John Henriquez cu a snatch 120kg, clean & jerk 155kg pa un total di 275kg. John ta gana tres medaya di Plata pa pais Aruba.

Total Aruba ta logra gana 12 medaya di Plata. Hugo Themen cu a bai como coach y referee a fungi pa prome biaha como Presidente di jurado.

Na e competencia Hugo mester a firma tur e liciencianan di refereenan cu a participa na e competencia aki. Na final di e Campeonato Aruba ta logra gana dos trofeo pa team den categoria di masculino y femenino, esaki a wordo entrega door di Presidente Sr. Eddy Suarez y Secretario Eduardo Gonzales di e Federacion di Peso di Venezuela.

Durante di e campeonato, e Federacion Venezolana de Levantamiento de Pesas a duna un seminario di doping na e entrenadornan y nan delegadonan.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta gradici Lotto pa Deporte y Comision di Subsidie cu a haci e biahe posibel y ta felicita e atletanan Jennifer, Reggie Henriquez, Patrick Vrolijk, John Henriquez y Hugo Themen como coach y referee internacional pa nan logronan internacional.

Continua C/9









Continuacion di C/8

Hisadornan di peso di Aruba











